

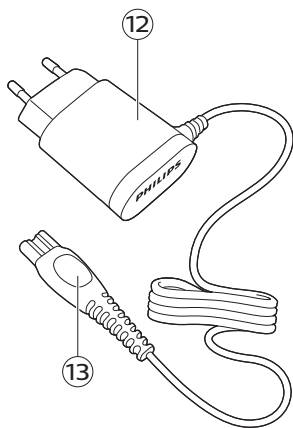
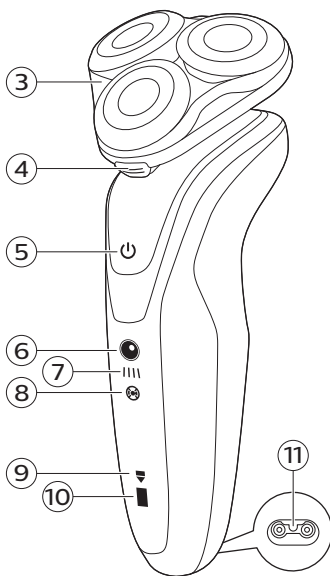
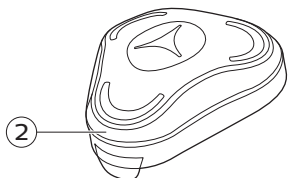
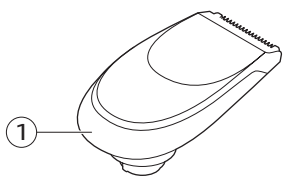
PHILIPS

SW5700



© & ™ Lucasfilm Ltd.
© Disney





English	6
Čeština	28
Eesti	50
Hrvatski	72
Latviešu	94
Lietuviškai	116
Magyar	138
Polski	161
Română	185
Shqip	209
Slovensky	229
Srpski	252
Български	273
Македонски	297
Русский	319
Українська	341
Қазақша	362

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- 1 Click-on precision trimmer attachment
- 2 Protection cap
- 3 Shaving unit with hair chamber
- 4 Shaving unit release button
- 5 On/off button
- 6 Replacement reminder
- 7 Cleaning reminder
- 8 Travel lock symbol
- 9 Unplug for use symbol
- 10 Battery charge indicator
- 11 Socket for small plug
- 12 Supply unit
- 13 Small plug

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the supply unit dry.

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

8 English

- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution



- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.
- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.

- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

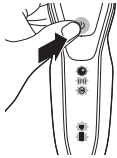
General



- This shaver is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

The display

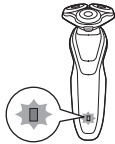
Start up sequence



When you press the on/off button for the very first time, all display indications light up in sequence. Charge the shaver before use.

Battery charge indicator

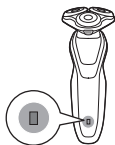
Quick charge: When the battery is empty and you connect the shaver to a wall socket, the light of the battery charge indicator flashes blue. When the battery contains enough energy for one shave, the battery charge indicator starts flashing blue slowly. While the shaver continues to charge, the battery charge indicator flashes blue.



Battery fully charged

Note: This shaver can only be used without cord.

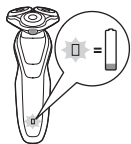
When the battery is fully charged, the light of the battery charge indicator lights up blue continuously.



Note: When you press the on/off button during or after charging, the 'unplug for use' symbol lights up to indicate that the shaver is still connected to the wall socket.

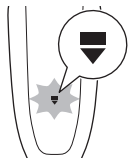
Note: When the battery is full, the display switches off automatically after 30 minutes.

Battery low



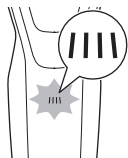
When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange.

'Unplug for use' reminder



The 'unplug for use' symbol flashes to remind you that you have to disconnect the shaver from the wall socket before you can switch it on.

Cleaning reminder



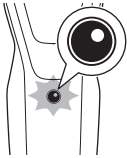
Clean the shaver after every shave for optimal performance (see 'Cleaning and maintenance'). When you switch off the shaver, the cleaning reminder flashes to remind you to clean the shaver.

Travel lock



You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident (see 'Activating the travel lock').

Replacing shaving heads



For maximum shaving performance, replace the shaving heads every two years. The shaver is equipped with a replacement reminder which reminds you to replace the shaving heads. The replacement reminder flashes to indicate that you have to replace the shaving heads (see 'Replacing the shaving heads').

Note: After replacing the shaving heads, you can reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds. If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

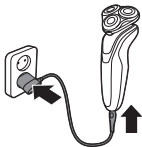
Charging

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

Charging takes approx. 1 hour. A fully charged shaver has a shaving time of up to 50 minutes.

Note: You cannot use the shaver while it is charging.

Charging with the supply unit



- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Put the small plug in the shaver and put the supply unit in the wall socket.

The display of the shaver indicates that the shaver is charging.

- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.

Using the shaver

Always check the shaver and all accessories before use. Do not use the shaver or any accessory if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

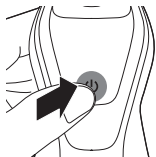


This symbol indicates that the shaver can be used in the bath or shower.

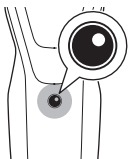
- Use this shaver for its intended household use as described in this manual.
- For hygienic reasons, the shaver should only be used by one person.
- Trimming is easier when the skin and hairs are dry.

Note: This shaver can only be used without cord.

Switching the shaver on and off



- 1 To switch the shaver on or off, press the on/off button once.



Then the replacement symbol lights up continuously when the shaver is switched on.

Shaving

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow

your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

- For the best results on skin comfort, pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.

Dry shaving

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, as this can cause skin irritation.

- 3 Switch off and clean the shaver after each use.

Wet shaving

For a more comfortable shave, you can also use this shaver on a wet face with shaving foam or shaving gel.

- 1 Apply some water to your skin.



- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin.



16 English



- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
- 4 Switch the shaver on.
- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, this can cause skin irritation.

Note: Rinse the shaving unit regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 Dry your face.
- 7 Switch off the shaver and clean it after each use.

Note: Make sure that you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

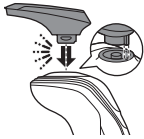
Using click-on attachments

Removing or attaching the click-on attachment

- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Pull the attachment straight off the shaver.

Note: Do not twist the attachment while you pull it off the shaver.

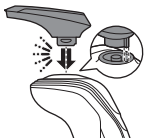




- 3 Insert the lug of the attachment into the slot in the top of the shaver. Then press down the attachment to attach it to the shaver ('click').

Using the precision trimmer attachment

You can use the precision trimmer to touch up your beard, sideburns and moustache.



- 1 Attach the trimmer to the shaver ('click').
- 2 Switch on the shaver.

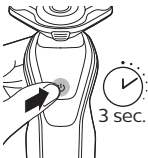


- 3 Hold the trimmer perpendicular to the skin and move it downwards while exerting gentle pressure.
- 4 Switch off and clean the trimmer after use.

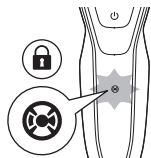
Travel lock

You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Activating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode.



While you activate the travel lock, the indications on the display light up briefly. When the travel lock is activated, the travel lock symbol flashes.

Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds.

While you deactivate the travel lock, the indications on the display light up briefly. When the travel lock is deactivated, the travel lock symbol flashes and goes out. The shaver switches on and is now ready for use again.



Note: The shaver unlocks automatically when it is connected to wall socket.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving results.

Never clean, remove or replace the shaving unit while the shaver is switched on.

Do not apply pressure to shaving head combs.

Do not touch shaving heads with hard objects as this may dent or damage the precision-made slotted combs.

Do not use abrasives, scourers or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the shaver.

Cleaning the shaver under the tap

Clean the shaver after every shave for optimal performance (see 'Cleaning and maintenance').

Always check if the water is too hot, to prevent burning your hands.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

While rinsing the shaving unit, water may drip out of the base of the shaver. This is a normal occurrence.

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap.



- 3 Switch off the shaver. Press the release button to open the shaving unit.



- 4 Rinse the hair chamber under the tap.



- 5 Rinse the shaving head holder under a warm tap.



- 6 Carefully shake off excess water and let the shaving head holder air-dry completely.



- 7 Close the shaving head holder ('click').

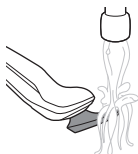
Cleaning the precision trimmer attachment

Never dry the trimmer with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

Clean the trimmer after each use.

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the trimmer under a warm tap.
- 3 After cleaning, switch off the shaver.
- 4 Carefully shake off excess water and let the attachment air-dry completely.

Tip: For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil regularly.



Replacement

Replacing the shaving heads

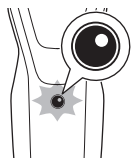


For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

Replacement reminder

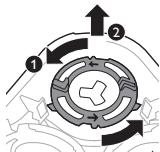
The replacement reminder indicates that the shaving heads need to be replaced. The replacement symbol flashes when you switch the shaver off.

- 1 Switch the shaver off.
- 2 Press the release button to open the shaving unit.

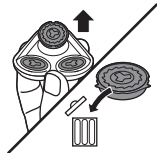




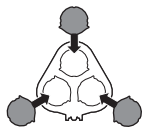
- 3** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



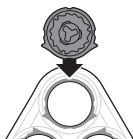
- 4** Turn the retaining rings anticlockwise and remove them. Place them aside in a safe place.



- 5** Remove the shaving heads from the shaving head holder.
Discard the used shaving heads immediately to avoid mixing them with the new shaving heads.

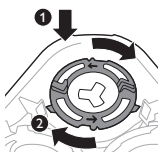


- 6** Place the new shaving heads in the shaving head holder.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses of the shaving head holder.

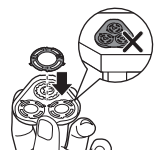
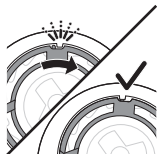
22 English



- 7** Place the retaining rings back onto the shaving heads and turn them clockwise to reattach the retaining ring.

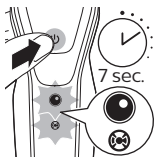
Each retaining ring has two recesses and two projections that fit exactly in the projections and recesses of the shaving head holder.

- Turn the ring clockwise until you hear a click to indicate that the ring is fixed.



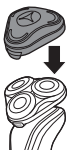
Note: Hold the shaving head holder in your hand when you reinsert the shaving heads and reattach the retaining rings. Do not place the shaving head holder on a surface, as this may cause damage to the shaving heads.

- 8** Reinsert the hinge of the shaving head holder into the slot of the shaving unit. Close the shaving head holder ('click').



- 9** To reset the replacement reminder, press and hold the on/off button for approx. 7 seconds. If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

Storage



Put the protection cap on the shaving unit.

Note: Always let the shaver dry before storing.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

The following accessories are available:

- SH50 Philips shaving heads
- RQ111 Philips beard styler
- RQ585 Philips cleansing brush
- RQ560, RQ563 Philips cleansing brush heads
- HQ8505 supply unit

Note: The availability of the accessories may differ by country.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



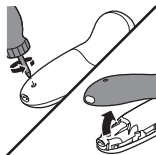
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable appliance battery

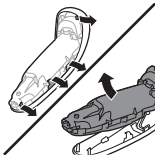
Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the mains and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance.

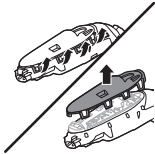
Be careful, the battery strips are sharp.



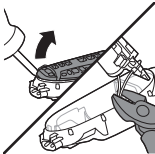
- 1 Remove the screw in the back of the shaver.
- 2 Remove the back panel.



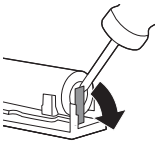
3 Take out the power unit.



4 Bend the snap hooks aside and remove the transparent cover of the power unit.



5 Lift out the battery holder and cut the wires with a pair of cutting pliers or scissors.



6 Bend the battery tags aside with a screwdriver.
7 Remove the rechargeable batteries.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Troubleshooting

Shaver

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I press the on/off button.	The appliance is still attached to the wall socket. For safety reasons, the appliance can only be used without cord.	Unplug the appliance and press the on/off button to switch on the appliance.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery.
	The travel lock is activated.	Press the on/off button for 3 seconds to deactivate the travel lock.
	The shaving unit is soiled or damaged to such an extent that the motor cannot run.	Clean the shaving heads thoroughly or replace them. Also see 'Hairs or dirt obstruct the shaving heads' for a detailed description of how to clean the shaving heads thoroughly.
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads.
	Hairs or dirt obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads in the regular way or clean them thoroughly.

Problem	Possible cause	Solution
		<p>To clean the shaving heads thoroughly, remove the shaving heads from the shaving head holder one by one (see 'Replacement'). Then separate the cutter from its guard and rinse each matching set under the tap. After rinsing, place the cutter back into its corresponding guard. Finally, put the shaving heads back into the shaving head holder (see 'Replacement').</p>
<p>I replaced the shaving heads, but the replacement reminder is still showing.</p>	<p>You have not reset the replacement reminder.</p>	<p>To reset the replacement reminder, press and hold the on/off button for approx. 7 seconds.</p>
<p>Water is leaking from the bottom of the appliance.</p>	<p>During cleaning, water may collect between the inner body and the outer shell of the appliance.</p>	<p>This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance.</p>

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Přečtěte si tuto uživatelskou příručku. Naleznete v ní informace o funkcích tohoto holicího strojeku i několik tipů, díky nimž bude holení snazší a radostnější.

Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Nasazovací nástavec pro přesné zastříhování
- 2 Ochranný kryt
- 3 Holicí jednotka s komorou na odstřížené vousy
- 4 Uvolňovací tlačítko holicí jednotky
- 5 Vypínač
- 6 Připomenutí výměny
- 7 Připomenutí čištění
- 8 Symbol cestovního zámku
- 9 Symbol odpojení přístroje k použití
- 10 Kontrolka nabíjení baterie
- 11 Zásuvka pro malou zástrčku
- 12 Napájecí jednotka
- 13 Malá zástrčka

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí



- Zdroj udržujte v suchu.

Varování

- K nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (HQ8505) dodávanou s tímto přístrojem.
- Zdroj obsahuje transformátor. U zdroje nikdy neodřezávejte a nenahrazujte zástrčku. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Holicí strojek před čištěním pod tekoucí vodou vždy odpojte od sítě.

- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, aby nedošlo ke zranění. Poškozenou součástku vyměňujte vždy za původní typ.
- Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.

Upozornění



- Čisticí systém ani nabíjecí stojan neponořujte do vody, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Pro oplachování holicího strojku nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 60 °C.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.

- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Pokud je holicí strojek vybaven čisticím systémem, vždy používejte originální čisticí kapalinu Philips (kazetu nebo lahvičku v závislosti na typu čisticího systému).
- Čisticí systém pokládejte vždy na stabilní vodorovný povrch, aby nedocházelo k úniku kapaliny.
- Pokud čisticí systém používá čisticí kazetu, před jeho použitím pro čištění nebo nabití holicího strojku se vždy ujistěte, že je přihrádka pro kazetu uzavřena.

- Když je čisticí systém připraven k použití, nepohybujte s ním, aby nedocházelo k úniku čisticí kapaliny.
- Po opláchnutí holicího strojku může ze zásuvky v jeho spodní části vytékat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř holicího strojku.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

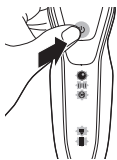
Obecné informace



- Tento holicí strojek je voděodolný. Je vhodný pro použití ve vaně nebo sprše a pro čištění pod tekoucí vodou. Holicí strojek lze proto z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu.
- Napájecí jednotku lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Zdroj transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A)

Displej

Sekvence zapnutí



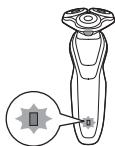
Při úplné prvním stisknutí vypínače se postupně rozsvítí všechny kontrolky na displeji.

Holicí strojek před použitím nabijte.

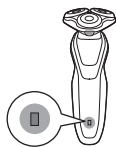
Nabíjení

Rychlé nabíjení: Když je baterie vybitá a holicí strojek zapojíte do zásuvky, kontrolka nabíjení baterie začne modře blikat. Když je baterie dostatečně nabitá na jedno holení, začne kontrolka nabíjení baterie blikat modře pomalu.

Při pokračování nabíjení holicího strojku kontrolka nabíjení baterie bliká modře.



Baterie je plně nabitá



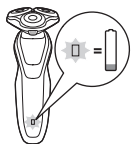
Poznámka: Tento holicí strojek lze používat pouze bez kabelu.

Když je baterie plně nabitá, kontrolka nabití baterie se rozsvítí modrým nepřerušovaným světlem.

Poznámka: Když stisknete vypínač během nabíjení nebo po nabíjení, rozsvítí se symbol odpojení přístroje k použití signalizující, že holicí strojek je stále zapojen do zásuvky.

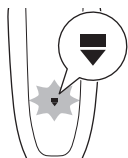
Poznámka: Když se baterie plně nabije, displej se po 30 minutách automaticky vypne.

Vybitá baterie



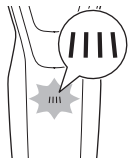
Když je baterie téměř vybitá, kontrolka nabití baterie bliká oranžovou barvou.

Připomenutí odpojení přístroje k použití



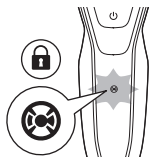
Symbol odpojení přístroje k použití blikáním připomíná, že je nutné odpojit holicí strojek ze zásuvky a teprve potom jej bude možné zapnout.

Připomenutí čištění



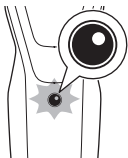
Po každém holení strojek čistěte, aby byl zajištěn jeho optimální výkon (viz 'Čištění a údržba'). Když holicí strojek vypnete, začne blikat symbol připomenutí vyčištění holicího strojku.

Cestovní zámek



Před cestováním lze holicí strojek uzamknout. Cestovní zámek zabraňuje nechtěnému zapnutí holicího strojeku (viz 'Aktivace cestovního zámku').

Výměna holicích hlavic



Aby byl zajištěn maximální holicí výkon, vyměňte holicí hlavice každé dva roky. Holicí strojek je vybaven funkcí připomenutí výměny, která upozorňuje na potřebu výměny holicích hlavic. Bliká připomenutí výměny, které upozorňuje, že je třeba vyměnit holicí hlavice (viz 'Výměna holicích hlavic').

Poznámka: Po výměně holicích hlav je třeba funkci připomenutí výměny resetovat podržením tlačítka vypínače po dobu sedmi sekund.

Nabíjení

Holicí stroje nabijte před prvním použitím a v případě, že displej ukazuje, že je baterie téměř vybitá.

Nabíjení trvá přibližně 1 hodinu. Plně nabitý holicí strojek vystačí až na 50 minut holení.

Poznámka: Během nabíjení nelze holicí strojek používat.

Nabíjení pomocí napájecí jednotky

- 1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.



- 2 Malou zástrčku zasuňte do holicího strojeku a napájecí jednotku zapojte do elektrické zásuvky.

Displej holicího strojeku ukazuje, že se holicí strojek nabíjí.

- 3 Po nabití vytáhněte napájecí jednotku z elektrické zásuvky a malý konektor z holicího strojeku.

Používání holicího strojeku

Před použitím vždy zkontrolujte holicí strojek a veškeré příslušenství. Holicí strojek ani příslušenství nepoužívejte, jsou-li poškozené, protože by mohlo dojít k úrazu. Poškozenou součástku vždy nahradte součástkou původního typu.

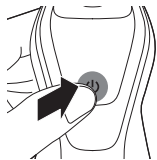


Tento symbol znamená, že holicí strojek lze používat ve vaně nebo ve sprše.

- Tento holicí strojek používejte k zamýšlenému domácímu používání, které je popsáno v této příručce.
- Z hygienických důvodů by měla holicí strojek používat pouze jedna osoba.
- Zastříhování je jednodušší, jsou-li pokožka a chloupky suché.

Poznámka: Tento holicí strojek lze používat pouze bez kabelu.

Zapínání a vypínání holicího strojeku



- 1 Holicí strojek zapnete/vypnete jedním stisknutím vypínače.



Když je holicí strojek zapnutý, symbol výměny svítí nepřetržitě.

Holení

Čas pro přizpůsobení pleti

Prvních několik holení nemusí přinést požadované výsledky a vaše pleť může být dokonce lehce podrážděná. To je normální. Vaše pleť a vousy potřebují určitou dobu, aby si zvykly na nový holicí systém. Doporučujeme vám holit se pouze tímto strojkem, a to pravidelně (nejméně třikrát týdně) po dobu tří týdnů, aby si pokožka na nový přístroj zvykla.

- Pokud jste se 3 dny nebo déle neholili, doporučujeme vám, v zájmu co nejlepšího výsledku a pohodlí pro pokožku, vousy před holením zkrátit.

Holení za sucha



- 1 Zapněte holicí strojek.
- 2 Pohybujte holicími hlavami po pokožce krouživými pohyby, abyste zachytili všechny chloupky rostoucí různými směry. Působením lehkého tlaku dosáhnete přesného pohodlného oholení.

Poznámka: Na přístroj příliš netlačte. Mohlo by dojít k podráždění pokožky.

- 3 Po každém použití holicí strojek vypněte a vyčistěte.

Mokrý holení

Tento holicí strojek lze použít i na mokrou tvář s pěnou nebo gelem na holení, s nimiž bude holení příjemnější.

1 Zvlhčete pokožku trochou vody.



2 Naneste na pokožku pěnu nebo gel na holení.



3 Propláchněte holicí jednotku pod tekoucí vodou. Zajistíte, že bude hladce klouzat po kůži.

4 Zapněte holicí strojek.



5 Pohybujte holicími hlavami po pokožce krouživými pohyby, abyste zachytili všechny chloupky rostoucí různými směry. Působením lehkého tlaku dosáhnete přesného pohodlného oholení.



Poznámka: Na přístroj příliš netlačte. Mohlo by dojít k podráždění pokožky.

Poznámka: Holicí jednotku pravidelně proplachujte pod tekoucí vodou. Zajistíte, že bude stále hladce klouzat po kůži.

6 Osušte si tvář.

7 Po každém použití holicí strojek vypněte a vyčistěte.

Poznámka: Nezapomeňte z holicího strojku opláchnout veškerou pěnu nebo gel.

Použití nasazovacích nástavců

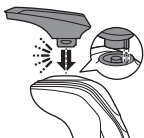
Sejmutí a připevnění nasazovacího nástavce

- 1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.
- 2 Přímou sejmete nástavec z holicího strojku.



Poznámka: Při snímání z holicího strojku nástavec neohýbejte.

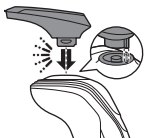
- 3 Nasadte výstupek nástavce do zářezu v horní části holicího strojku. Poté nástavec zatlačením nasadte na holicí strojek (ozve se zaklapnutí).



Použití nástavce pro přesné zastříhování

Nástavec pro přesné zastříhování lze použít k úpravě vousů, kotlet a kníru.

- 1 Nasadte zastříhovací nástavec na holicí strojek (ozve se zaklapnutí).
- 2 Zapněte holicí strojek.

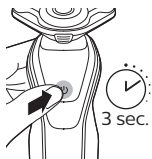


- 3 Podržte zastříhovací nástavec kolmo ke kůži a s jemným přitlakem pohybujte přístrojem směrem dolů.
- 4 Po použití přístroj vypněte a zastříhovací nástavec vyčistěte.



Cestovní zámek

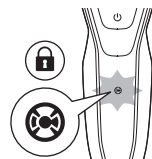
Před cestováním lze holicí strojek uzamknout. Cestovní zámek zabraňuje nechtěnému zapnutí holicího strojku.



Aktivace cestovního zámku

- 1 Režim cestovního zámku aktivujete podržením vypínače po dobu tří sekund.

Při aktivaci cestovního zámku se krátce rozsvítí kontrolky na displeji. Když aktivujete cestovní zámek, zabliká symbol cestovního zámku.



Deaktivace cestovního zámku

- 1 Podržte vypínač po dobu 3 sekund.

Při deaktivaci cestovního zámku se krátce rozsvítí kontrolky na displeji. Když deaktivujete cestovní zámek, symbol cestovního zámku zabliká a zhasne. Holicí strojek se zapne a je nyní opět připraven k použití.



Poznámka: Při zapojení do zásuvky se holicí strojek automaticky odemkne.

Čištění a údržba

Pravidelné čištění vám pomůže dosáhnout lepších výsledků holení.

Nikdy nečistěte, neodstraňujte ani nevyměňujte holicí jednotku, pokud je holicí strojek zapnutý.

Neaplikujte příliš velký tlak na hřebenové nástavce holicí hlavičky.

Nedotýkejte se holicích hlavic tvrdými předměty, protože by mohly vyломit zuby nebo poškodit přesně vyrobené drážkované hřebeny.

K čištění holicího strojku nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky a agresivní tekutiny, např. benzín nebo aceton.

Čištění holicího strojeku pod tekoucí vodou

Po každém holení strojek čistěte, aby byl zajištěn jeho optimální výkon (viz 'Čištění a údržba').

Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopažili ruce.

Holicí jednotku nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlavic.

Při oplachování holicí jednotky může z holicího strojeku kapat voda. To je zcela normální.



- 1 Zapněte holicí strojek.
- 2 Holicí jednotku opláchněte pod tekoucí teplou vodou.



- 3 Vypněte holicí strojek. Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.



- 4 Vypláchněte komoru na odstřižené vousy tekoucí vodou.

42 Čeština



- 5 Vyláchněte držák holicích hlav pod teplou tekoucí vodou.
- 6 Zbylou vodu důkladně vytřepejte a držák holicích hlav nechte důkladně vyschnout.



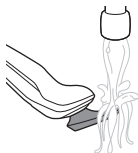
- 7 Držák holicí hlavice uzavřete (ozve se zaklapnutí).

Čištění nástavce pro přesné zastříhování

Zastříhovač nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou. Vyvarujete se tak poškození zastříhovacích zubů.

Po každém použití zastříhovač vyčistěte.

- 1 Zapněte holicí strojek.
- 2 Opláchněte zastříhovač pod teplou tekoucí vodou.
- 3 Po čištění holicí strojek vypněte.
- 4 Zbylou vodu důkladně vytřepejte a nechte všechny nástavce vyschnout.



Tip: Aby byl zajištěn optimální výkon, pravidelně kápněte na zuby nástavce kapku oleje na šicí stroje.

Výměna

Výměna holicích hlavice

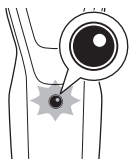


V zájmu zajištění maximálního holicího výkonu doporučujeme holicí hlavy měnit každé dva roky. Poškozené holicí hlavy ihned vyměňte. Holicí hlavice vždy nahradte originálními holicími hlavicemi (viz 'Objednávání příslušenství') Philips.

Připomenutí výměny

Připomenutí výměny informuje o nutnosti výměny holicích hlavice. Při vypnutí holicího strojek symbol výměny bliká.

1 Holicí strojek vypněte.



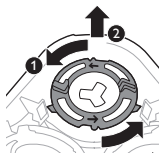
2 Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.



3 Vysuňte držák holicích hlav ze spodní části holicí jednotky.

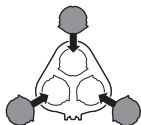


4 Otočte zajišťovací kroužky proti směru hodinových ručiček a sejměte je. Odložte je stranou na bezpečné místo.





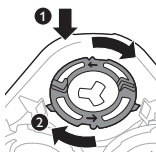
- 5** Sejměte holicí hlavy z držáku holicích hlav.
Použité holicí hlavy hned vyhodte, aby nedošlo k záměně s novými holicími hlavami.



- 6** Do držáku holicích hlav vložte nové holicí hlavice.



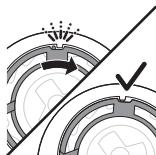
Poznámka: Přesvědčte se, že holicí hlavy přesně zapadly na svá místa.

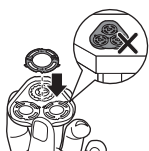


- 7** Nasadte zajišťovací kroužky zpět na holicí hlavice a otočte je ve směru hodinových ručiček, čímž zajišťovací kroužky znovu připevníte.

Na každém zajišťovacím kroužku jsou dva otvory a dva výstupky, které přesně zapadají do výstupků a otvorů držáku holicích hlavice.

- Otáčejte kroužkem po směru hodinových ručiček, dokud se neozve zacvaknutí na znamení, že je kroužek upevněn.

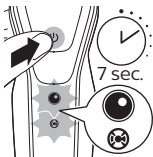




Poznámka: Při opětovném vložení holicí hlavy do držáku a opětovném připevnění zajišťovacích kroužků držte držák holicích hlav v dlani. Nikam jej nepokládejte, mohlo by dojít k poškození holicích hlav.

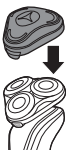


- 8 Závěs holicí hlavice znovu vložte do drážky holicí jednotky. Držák holicí hlavice uzavřete (ozve se zaklapnutí).



- 9 Pokud chcete funkci připomenutí výměny resetovat, stiskněte vypínač a přibližně 7 sekund jej podržte.

Skladování



Na holicí jednotku nasadte ochranný kryt.

Poznámka: Než holicí strojek uložíte, nechte ho vždy vyschnout.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.shop.philips.com/service nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou).

Lze zakoupit následující příslušenství:

- holicí hlavice Philips SH50
- nástavec na zastříhování vousů RQ111 Philips
- čisticí kartáček RQ585 Philips
- hlavice čisticího kartáčku RQ560, RQ563 Philips
- napájecí jednotku HQ8505

Poznámka: Dostupnost příslušenství se může lišit podle země.

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



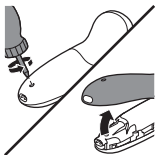
- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyjmutí nabíjecí baterie přístroje

Nabíjecí baterii vyjměte z přístroje, až když se budete přístroj zbavovat. Před vyjmutím baterie ověřte, zda je přístroj odpojen od sítě a zda je baterie zcela vybitá.

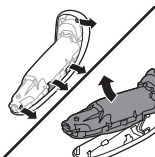
Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Pozor, pásky od baterie jsou ostré.

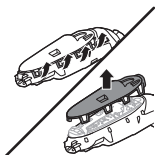


1 Odstraňte šroubek na zadní straně holicího strojku.

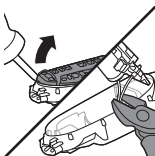
2 Sejměte zadní panel.



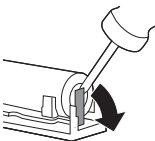
3 Vyměňte napájecí jednotku.



4 Ohněte háčky s pojistkou na stranu a sejměte průhledný kryt napájecí jednotky.



5 Zdvihněte držák baterie a odstříhňte dráty řezacími kleštěmi nebo nůžkami.



6 Ohněte konektory baterie na stranu pomocí šroubováku.

7 Nabíjecí baterie vyměňte.

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web www.philips.com/support nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Omezení záruky

Na holicí hlavy (planžety a kryty) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebení.

Řešení problémů

Holicí strojek

Problém	Možná příčina	Řešení
Strojek po stisknutí tlačítka vypínače nefunguje.	Přístroj je stále připojen k elektrické zásuvce. Přístroj lze z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu.	Odpojte přístroj od sítě a zapněte ho stisknutím vypínače.
	Nabíjecí baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Cestovní zámek je zapnutý.	Cestovní zámek deaktivujete podržením vypínače po dobu tří sekund.
	Holicí jednotka je znečištěná nebo poškozená do té míry, že motor nelze spustit.	Holicí hlavice důkladně vyčistěte nebo je vyměňte. Podrobný popis toho, jak správně vyčistit holicí hlavice, naleznete v části „Holicí hlavice ucpané vousy nebo nečistotami“.
Strojek neholí tak dobře jako dříve.	Jsou poškozené nebo opotřebované holicí hlavy.	Vyměňte holicí hlavice.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Holicí hlavy jsou ucpány vousy nebo nečistotami.	Vyčistěte holicí hlavice standardním způsobem nebo je důkladně vyčistěte.
		Chcete-li důkladně vyčistit holicí hlavice, vyjměte je postupně (viz 'Výměna') z držáku holicích hlavíc. Poté oddělte nožový věnec od holicí korunky a opláchněte jednotlivé páry pod tekoucí vodou. Po opláchnutí vložte nožový věnec zpět do odpovídající holicí korunky. Poté vložte holicí hlavice zpět do držáku holicích hlavíc (viz 'Výměna').
Vyměnil jsem holicí hlavice, ale stále se zobrazuje připomenutí výměny.	Neresetovali jste připomenutí výměny.	Pokud chcete funkci připomenutí výměny resetovat, stiskněte vypínač a přibližně sedm sekund jej podržte.
Ze spodní části přístroje prosakuje voda.	Během čištění se může mezi vnitřním tělem a vnějším obalem přístroje nahromadit voda.	Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř přístroje.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoote eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil **www.philips.com/welcome**.

Palun lugege see pardli omadusi tutvustav kasutusjuhend läbi. Sellest leiate ka nõuandeid raseerimise kergemaks ja nauditavamaks muutmise kohta.

Üldine kirjeldus (joon. 1)

- 1 Klõpsake täppispiirli tarvikul
- 2 Kaitsekate
- 3 Pardlipea koos karvakambriga
- 4 Pardlipea vabastusnupp
- 5 Toitenupp
- 6 Väljavahetamise meeldetuletus
- 7 Puhastamise meeldetuletus
- 8 Reasiluku sümbol
- 9 Märkutuli "Kasutamiseks ühendage elektritoitest lahti"
- 10 Aku laetuse näit
- 11 Väikese pistiku pesa
- 12 Toiteplokk
- 13 Väike pistik

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Oht



- Hoidke toiteplokk kuivana.

Hoiatus

- Kasutage aku laadimiseks ainult äravõetavat toiteplokki (HQ8505), mis on seadmega kaasas.
- Toiteplokkis on trafo. Ärge löigake toiteplokki ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne pardli kraani all pesemist.

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosa vastu välja.
- Ärge avage seadet, et laetavaid akusid ise välja vahetada.

Ettevaatust



- Ärge kastke puhastussüsteemi või laadimisalust vette ega loputage neid voolava vee all.
- Pardli loputamiseks ei tohi kunagi kasutada üle 60 °C vett.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

- Kui pardel on varustatud puhastussüsteemiga, kasutage alati originaalset Philipsi puhastusvedelikku (kassett või pudel, sõltuvalt puhastussüsteemi tüübist).
- Pange puhastussüsteem lekkimise ärahoidmiseks alati kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale.
- Kui teie süsteem kasutab puhastuskassetti, veenduge alati enne puhastussüsteemi kasutamist või pardli laadimist, et kasseti kamber on suletud.
- Ärge kasutusvalmis puhastussüsteemi pesuvahendi lekkimise ärahoidmiseks teise kohta paigutage.

- Loputamise ajal tilgub seadme põhjal olevast pesast vett välja. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.
- Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

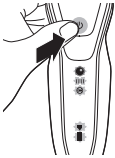
Üldteave



- See pardel on veekindel. Sobib kasutamiseks vannis või duši all ning puhastamiseks kraani all. Ohutuse tagamiseks saab pardlit vaid juhtmeta kasutada.
- Toiteploki sobib kasutada elektrivõrgu toitepingel 100–240 volti.
- Toiteplokk muundab 100–240 voldise pinge trafo abil ohutuks 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$.

Ekraan

Tegevuste järjekord käivitamisel



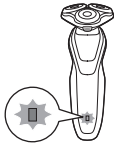
Kui vajutate toitenuppu esimest korda, süttivad järjest kõik näidiku märgutuled.

Laadige pardlit enne kasutamist.

Laadimine

Kiirlaadimine: Kui aku on tühi ja ühendate pardli pistikupesaga, vilgub aku laetuse näidu märgutuli siniselt. Kui akus on üheks raseerimiskorraks piisavalt energiat, hakkab aku laetuse näidu märgutuli aeglaselt siniselt vilkuma.

Kuni pardel laeb, vilgub aku laetuse näidu märgutuli siniselt.



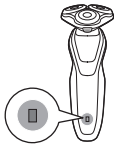
Aku on täielikult laetud

Märkus. Pardlit saab kasutada ainult ilma toitejuhtmeta.

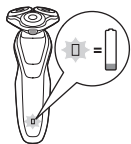
Kui aku on täielikult laetud, jääb aku laetuse näidu märgutuli püsivalt siniselt põlema.

Märkus. Kui vajutate toitenuppu laadimise ajal või pärast laadimist, süttib sümbol „Kasutamiseks ühendage elektritoitest lahti“, mis näitab, et pardel on veel pistikupesaga ühendatud.

Märkus. Kui aku on täis, lülitub ekraan 30 minuti pärast automaatselt välja.

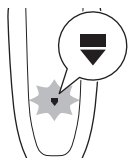


Aku on tühi



Kui aku on peaaegu tühi, vilgub aku laetuse näidu märgutuli oranžilt.

Meeldetuletus „Kasutamiseks ühendage elektritoitest lahti“



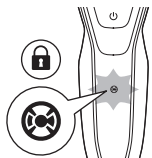
Märgutuli "Kasutamiseks ühendage elektritoitest lahti" vilgub meeldetuletuseks, et enne, kui pardlit saab sisse lülitada, tuleb see pistikupesast lahti ühendada.

Puhastamise meeldetuletus



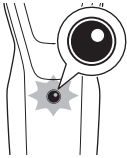
Optimaalse tulemuse saavutamiseks puhastage pardlit pärast iga raseerimiskorda (vaadake 'Puhastamine ja hooldus'). Pardli väljalülitamisel vilgub puhastamise meeldetuletus pardli puhastamise meeldetuletamiseks.

Reisilukk



Kui lähete reisile, saate pardli lukustada. Reisilukk ei lase pardlit kogemata (vaadake 'Reisiluku sisselülitamine') sisse lülitada.

Raseerimispeade vahetamine



Maksimaalse raseerimistulemuse saavutamiseks tuleb raseerimispeaid vahetada iga kahe aasta järel. Pardel on varustatud väljavahetamise meeldetuletusega, mis tuletab meelde raseerimispeade asendamist. Väljavahetamise meeldetuletus vilgub, et tuletada meelde raseerimispeade (vaadake 'Raseerimispeade vahetamine') asendamise vajadust.

Märkus. Pärast raseerimispeade väljavahetamist peate asendamise meeldetuletuse lähtestama, vajutades toitenuppu 7 sekundi jooksul.

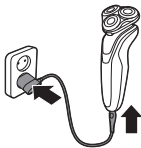
Laadimine

Laadige pardlit enne esmakasutust ja siis, kui ekraan näitab, et aku on peaaegu tühi.

Laadimine kestab umbes 1 tund. Täielikult laetud akuga pardel võimaldab habet ajada kuni 50 minutit.

Märkus. Laadimise ajal ei saa pardlit kasutada.

Toiteploki laadimine



- 1 Kontrollige, et pardel on välja lülitatud.
- 2 Pange väike pistik pardlisse ja toiteplokk seina pistikupesasse.

Pardli näidik näitab, et pardel laadib.

- 3 Pärast laadimist eemaldage toiteplokk seina pistikupesast ja tõmmake väike pistik pardlit välja.

Pardli kasutamine

Enne kasutamist tuleb alati kontrollida, et pardel ja kõik tarvikud on töökorras. Kahjustatud pardlit või tarvikuid ei tohi kasutada, sest see võib



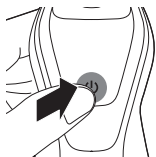
põhjustada vigastusi. Asendage kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.

See sümbol näitab, et pardlit saab kasutada vannis või duši all.

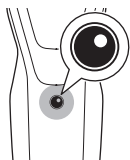
- Kasutage pardlit ettenähtud viisil kodumajapidamises, nagu on kirjeldatud selles kasutusjuhendis.
- Hügieeni tagamiseks tohib pardlit kasutada ainult üks inimene.
- Piiramine on lihtsam, kui nahk ja karvad on kuivad.

Märkus. Pardlit saab kasutada ainult ilma toitejuhtmeta.

Pardli sisse- ja väljalülitamine



- 1 Pardli sisse- või väljalülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu.



Siis jääb väljavahetamise sümbol pidevalt põlema, kui pardel on sisse lülitatud.

Raseerimine

Naha kohanemise periood

Teie esimesed habemeajamised ei pruugi teile soovitud tulemust anda ning võivad teie nahka kergelt ärritada. See on normaalne. Teie nahk vajab ükskõik millise uue raseerimissüsteemiga harjumiseks aega. Lubamaks oma nahal uue seadmega harjuda, soovime raseerida

regulaarselt (vähemalt 3 korda nädalas) ja ainult selle seadmega 3 nädala vältel.

- Kui te ei ole 3 päeva või kauem raseerinud, piirake enne habet, et nahal oleks mugav.

Kuivraseerimine



- 1 Lülitage pardel sisse.
- 2 Raseerimispaid tuleb ringikujuliste liigutustega mööda nahka liigutada, et haarata kõik karvad, mis kasvavad eri suundades. Suruge kergelt, et tagada nahalähedane ja mugav raseerimine.

Märkus. Ärge suruge liiga tugevalt, see võib põhjustada nahaärritust.

- 3 Pärast iga kasutamist lülitage pardel välja ja puhastage seda.

Mägraseerimine

Mugavama raseerimise tagab pardli kasutamine märjal näol koos raseerimisvahtu või -geeliga.



- 1 Tehke nahk märjaks.



- 2 Määrige nahale raseerimisvahtu või -geeli.



3 Loputage pardlipead kraani all, et kindlustada pardlipea sujuv libisemine nahal.

4 Lülitage pardel sisse.

5 Raseerimispäid tuleb ringikujuliste liigutustega mööda nahka liigutada, et haarata kõik karvad, mis kasvavad eri suundades. Suruge kergelt, et tagada nahalähedane ja mugav raseerimine.

Märkus. Ärge suruge liiga tugevalt, see võib põhjustada nahaärritust.

Märkus. Loputage pardlipead regulaarselt kraanivee all, et see libiseks sujuvalt üle teie naha.

6 Kuivatage oma nägu.

7 Pärast iga kasutamist lülitage pardel välja ja puhastage seda.

Märkus. Veenduge, et kogu vaht või raseerimisgeel on pardlilt maha loputatud.

Kinniklõpsatavate tarvikute kasutamine

Kinniklõpsatava tarviku kinnitamine ja eemaldamine

1 Kontrollige, et pardel on välja lülitatud.

2 Tõmmake tarvik otse pardli küljest lahti.

Märkus. Ärge väänake tarvikut pardli küljest lahtitõmbamise ajal.





- 3** Asetage tarviku ühenduskoht pardli ülaosas asuvasse pesa. Seejärel suruge tarvikut allapoole, et see pardli külge kinnituks (kuulete klõpsatust).

Täppispiirli tarviku kasutamine

Täppispiirliit saate kasutada habeme, põskhabeme ja vuntside piiramiseks.



- 1** Kinnitage piirel pardli külge (klõps).
- 2** Lülitage pardel sisse.



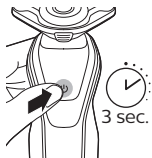
- 3** Hoidke piirliit nahaga risti ja liigutage seda kerge survega allapoole.
- 4** Pärast kasutamist lülitage piirel välja ja puhastage see.

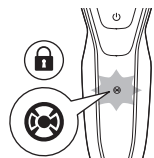
Reisilukk

Kui lähete reisile, saate pardli lukustada. Reisilukk ei lase pardlit kogemata sisse lülitada.

Reisiluku sisselülitamine

- 1** Reisilukurežiimi sisenemiseks vajutage 3 sekundi jooksul toitenuppu.





Reisiluku sisselülitamisel süttivad lühidalt märgutuled näidikul. Kui reisilukk on sisse lülitatud, siis reisiluku sümbol vilgub.

Reisiluku väljalülitamine

1 Vajutage kolme sekundi jooksul toitenuppu.

Reisiluku väljalülitamisel süttivad lühidalt märgutuled näidikul. Kui reisilukk on välja lülitatud, siis reisiluku sümbol vilgub ja kustub. Pardel lülitub sisse ja on nüüd valmis uuesti kasutamiseks.

Märkus. Pardli lukustus vabaneb automaatselt selle ühendamisel elektritoitega.

Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine tagab paremad raseerimistulemused.

Raseerimisüksust ei tohi kunagi puhastada, eemaldada ega välja vahetada sisselülitatud pardli korral.

Raseerimispea kammidele ei tohi survet avaldada.

Raseerimispäid ei tohi puudutada kõvade esemetega, sest see võib täppisvalmistatud piludega kamme mõlkida või kahjustada.

Pardli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivaineid, terasnuustikuid ega agressiivse toimega vedelikke (nt bensiin või atsetoon).

Pardli puhastamine kraani all

Optimaalse tulemuse saavutamiseks puhastage pardlit pärast iga raseerimiskorda (vaadake 'Puhastamine ja hooldus').

Kontrollige alati, et vesi ei ole liiga tuline, sest muidu võite käsi põletada.

Ärge kunagi kuivatage pardlipead käteräti või salvrätikuga, sest see võib raseerimispaid kahjustada.

Pardlipea loputamisel võib vett pardli korpusest välja tilkuda. See on normaalne.

- 1 Lülitage pardel sisse.
- 2 Loputage pardlipead sooja kraanivee all.



- 3 Lülitage pardel välja. Eemaldage pardlipea pardlist, vajutades vabastusnappu.



- 4 Loputage karvakambrit kraani all.



- 5 Loputage raseerimispea hoidjat sooja kraanivee all.
- 6 Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ning laske raseerimispea hoidikul õhu käes täielikult kuivada.





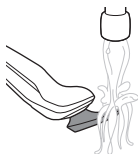
- 7 Sulgege raseerimispea hoidik (klõpsuga).

Täppispiirli tarviku puhastamine

Ärge kuivatage habemepiirli kätte- ega salvrätiga, sest see võib lõiketerasid kahjustada.

Puhastage piirli pärast iga kasutuskorda.

- 1 Lülitage pardel sisse.
- 2 Loputage piirli sooja kraanivee all.
- 3 Lülitage pardel pärast puhastamist välja.
- 4 Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske tarvikul õhu käes täielikult kuivada.



Nõuanne. Optimaalse jõudluse tagamiseks määrige tarviku hambaid regulaarselt tilga õmlusmasinaõliga.

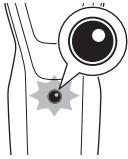
Osade vahetamine

Raseerimispeade vahetamine



Maksimaalse raseerimisjõudluse saavutamiseks soovime lõikepäid vahetada iga kahe aasta tagant. Kahjustatud raseerimispead tuleb viivitamata välja vahetada. Asendage raseerimispead alati Philipsi originaalraseerimispeadega (vaadake 'Tarvikute tellimine').

Väljavahetamise meeldetuletus



Väljavahetamise meeldetuletus näitab, et raseerimispead tuleb asendada. Pardli väljalülitamisel jääb väljavahetamise sümbol vilkuma.

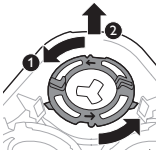
1 Lülitage pardel välja.



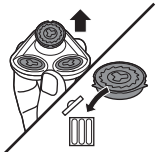
2 Eemaldage pardlipea pardlist, vajutades vabastusnuppu.



3 Tõmmake raseerimispea hoidja pardlipea alumise osa küljest ära.

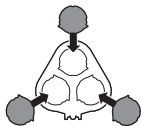


4 Keerake lukustusrõngaid vastupäeva ja eemaldage need. Pange need kindlasse kohta hoiule.

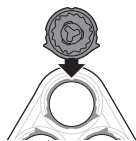


5 Eemaldage raseerimispead raseerimispea hoidja küljest.

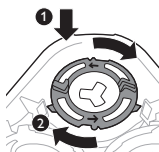
Vältimaks vanade raseerimispeade segamini ajamist uutega, visake need kohe minema.



- 6** Paigaldage uued raseerimispead raseerimispea hoidikusse.

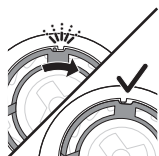


Märkus. Veenduge, et raseerimispeade eendid kinnituksid korralikult soontesse.

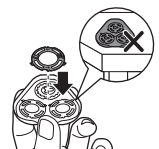


- 7** Asetage lukustusrõngad raseerimispeadele tagasi ja keerake neid päripäeva lukustusrõnga tagasi kinnitamiseks.

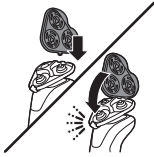
Igal lukustusrõngal on kaks soont ja kaks eendit, mis sobivad täpselt raseerimispea hoidiku vastavate eendite ja soontega.



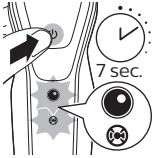
- Keerake rõngast päripäeva, kuni kuulete klõpsatust, mis kinnitab rõnga fikseerumist.



Märkus. Hoidke raseerimispea hoidikut raseerimispeade ja lukustusrõngaste tagasipanekul käes. Ärge asetage raseerimispea hoidikut pinnale, sest see võib kahjustada raseerimispead.

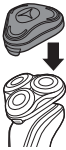


- 8** Pange raseerimispea hoidiku hing uuesti pardlipea pesasse. Sulgege raseerimispea hoidik (klõpsuga).



- 9** Väljavahetamise meeldetuletuse lähtestamiseks hoidke toitenuppu u 7 sekundit allavajutatuna.

Hoiustamine



Pange pardlipeale kaitsekate.

Märkus. Enne pardli hoiulepanekut laske sellel alati kuivada.

Tarvikute tellimine

Seadme jaoks tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele **www.shop.philips.com/service** või külastage Philipsi edasimüüjat. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid ülemaailmse garantii lehelt).

Saadaval on järgmised tarvikud:

- SH50 Philipsi raseerimispead
- RQ111 Philipsi habemepiirel
- RQ585 Philipsi puhastushari
- RQ560, RQ563 Philipsi puhastusharja pead
- HQ8505 toiteplokk.

Märkus. Tarvikute saadavus võib riigiti erineda.

Ringlussevõtt



- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).



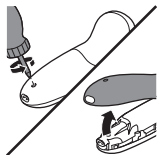
- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Viige toode Philipsi ametlikku kogumispunkti või teeninduskeskusesse, et akupatarei asjatundjal eemaldada lasta.
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Laetava seadme aku eemaldamine

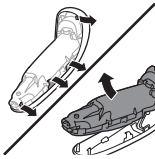
Eemaldage laetav aku vaid siis, kui seadme kasutuselt kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seadme pistik on pistikupesast lahti ühendatud ja et aku on täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu.

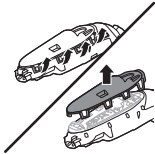
Ettevaatust, aku klemmiribade ääred on teravad.



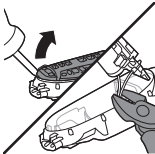
- 1 Eemaldage kruvi pardli tagaküljel.
- 2 Eemaldage tagumine paneel.



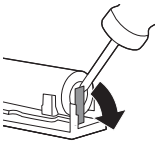
3 Võtke välja toitemoodul.



4 Painutage konksud kõrvale ja eemaldage toitemooduli läbipaistev kate.



5 Tõstke välja akuhoidik ja lõigake klemmid läbi lõiketangide või kääridega.



6 Painutage aku konksud kruvikeerajaga kõrvale.
7 Eemaldage laetavad akud.

Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Raseerimispeade (nii lõiketerade kui ka juhtvõrede) asendamine pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

Veaotsing

Pardel

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta, kui ma vajutan toitenuppu.	Seade on endiselt ühendatud seina pistikupesaga. Ohutuskaalutlustel saab seadet kasutada ainult ilma toitejuhtmeta.	Ühendage seade vooluvõrgust lahti ning vajutage selle sisselülitamiseks toitenuppu.
	Laetav aku on tühi.	Laadige uuesti akut.
	Reisilukk on aktiveeritud.	Reisiluku väljalülitamiseks vajutage 3 sekundi jooksul toitenuppu.
	Pardlipesa on sellisel määral määrdunud või kahjustunud, et mootor ei hakka tööle.	Puhastage raseerimispeid põhjalikult või vahetage need välja. Raseerimispeade põhjaliku puhastamise kohta vaata tekstiosa „Karvad või mustus on raseerimispead ummistanud”.
Seade ei raseeri enam nii hästi nagu varem.	Raseerimispead on kahjustatud või kulunud.	Vahetage raseerimispead välja.
	Karvad või mustus on raseerimispead ummistanud.	Puhastage raseerimispeid tavapäraselt või võtke ette põhjalikum puhastus.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
		<p>Raseerimispeade põhjalikuks puhastamiseks tuleb need ükskhaaval (vaadake 'Osade vahetamine') raseerimispea hoidikust eemaldada. Seejärel eemaldage lõikur kaitsekattest ning puhastage iga komplekti kraani all. Pärast loputamist pange lõikur tagasi vastava kaitsekatte külge. Viimasena tuleb raseerimispead asetada tagasi raseerimispea hoidikusse (vaadake 'Osade vahetamine').</p>
<p>Vahetasin raseerimispead välja, kuid väljavahetamise meeldetuletust kuvatakse endiselt.</p>	<p>Te ei lähtestanud väljavahetamise meeldetuletust.</p>	<p>Asendamise meeldetuletuse lähtestamiseks hoidke toitenuppu u 7 sekundit all.</p>
<p>Vesi lekib seadme põhjast.</p>	<p>Puhastamise ajal võib koguneda vesi seadme sisekorpuse ja väliskesta vahele.</p>	<p>See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on seadme sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.</p>

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Molimo, pročitajte ovaj korisnički priručnik jer sadrži informacije o mogućnostima ovog aparata za brijanje kao i neke savjete koji će brijanje učiniti lakšim i ugodnijim.

Opći opis (sl. 1)

- 1 Pričvršćivanje nastavka na precizni trimer jednim potezom
- 2 Zaštitni poklopac
- 3 Jedinice za brijanje s komorom za dlačice
- 4 Gumb za otpuštanje jedinice za brijanje
- 5 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 6 Podsjetnik za zamjenu
- 7 Podsjetnik za čišćenje
- 8 Simbol putnog zaključavanja
- 9 Simbol „iskopčaj prije korištenja”
- 10 Indikator napunjenosti baterije
- 11 Utičnica za mali utikač
- 12 Jedinica napajanja
- 13 Mali utikač

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost



- Održavajte jединicu za napajanje suhom.

Upozorenje

- Za punjenje baterije, koristite samo odvojivu jединicu za napajanje (HQ8505) dostavljenu s uređajem.
- Jединica za napajanje sadrži transformator. Nikada nemojte odrezati jединicu za napajanje da biste postavili drugi utikač jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Uvijek isključite aparat za brijanje iz napajanja prije čišćenja pod mlazom vode.

- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte se koristiti uređajem ako je oštećen jer to može prouzročiti ozljedu. Uvijek zamijenite oštećeni dio dijelom originalne vrste.
- Ne otvarajte uređaj da zamijenite punjivu bateriju.

Oprez



- Sustav za čišćenje ili postolje za punjenje nikada nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod slavinom.
- Za ispiranje aparata za brijanje nikada ne koristite vodu temperature više od 60 °C.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.

- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.
- Ako ste uz aparat za brijanje dobili i sustav za čišćenje, obavezno koristite originalnu tekućinu za čišćenje tvrtke Philips (u spremniku ili bočici, ovisno o vrsti sustava za čišćenje).
- Sustav za čišćenje uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu kako biste spriječili curenje tekućine.
- Ako se vaš sustav za čišćenje koristi spremnikom za čišćenje, pobrinite se da odjeljak za spremnik uvijek bude zatvoren prije uporabe sustava za čišćenje ili punjenja aparata za brijanje.

- Kad je sustav za čišćenje spreman za uporabu, nemojte ga pomicati kako ne bi došlo do curenja tekućine za čišćenje.
- Voda može kapati iz utičnice na dnu aparata za brijanje tijekom ispiranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.
- Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

Općenito

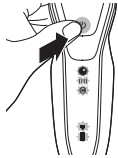


- Ovaj je aparat za brijanje vodootporan. Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čišćenje pod slavinom. Stoga se aparat za brijanje zbog sigurnosnih razloga može upotrebljavati samo bez kabela.
- Jedinica napajanja prikladna je za napone od 100 do 240 V.

- Jedinica za napajanje pretvara napon od 100 – 240 volti u sigurni niski napon manji od 24 volta.
- Maksimalna razina buke: Lc = 69 dB(A)

Zaslon

Redoslijed pokretanja



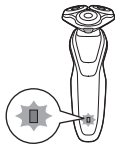
Kada prvi put pritisnete gumb uključi/isključi, svi indikatori na zaslonu zasvijetlit će u nizu.

Aparat za brijanje napunite prije korištenja.

Punjenje

Brzo punjenje: Kada aparat za brijanje prikopčate na zidnu utičnicu zbog toga što je baterija prazna, svjetlo indikatora napunjenosti baterije treperi u plavoj boji. Kada baterija ima dovoljno energije za jedno brijanje, indikator napunjenosti baterije počinje polako treperiti u plavoj boji.

Kada se aparat za brijanje nastavi puniti, indikator napunjenosti baterije treperi u plavoj boji.

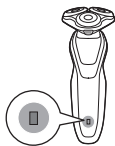


Potpuno napunjena baterija

Napomena: Ovaj se aparat za brijanje može upotrebljavati samo bez kabela.

Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlo indikatora napunjenosti baterije neprekidno svijetli u plavoj boji.

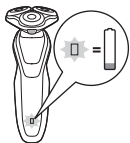
Napomena: Kada pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje tijekom ili nakon punjenja, zasvijetlit će simbol „iskopčaj prije



korištenja” koji će označiti da je aparat za brijanje još spojen na zidnu utičnicu.

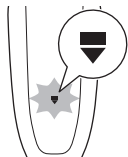
Napomena: Kada se baterija napuni, zaslon se automatski isključuje nakon 30 minuta.

Prazna baterija



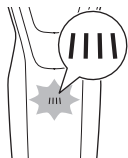
Kada je baterija gotovo ispražnjena, indikator napunjenosti baterije treperi u narančastoj boji.

Podsjetnik „iskopčaj prije korištenja”



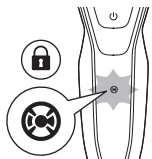
Simbol „iskopčaj prije korištenja” treperi kako bi vas podsjetio da aparat za brijanje morate iskopčati iz zidne utičnice prije nego što ga uključite.

Podsjetnik za čišćenje



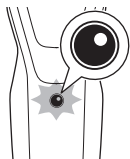
Kako biste postigli optimalnu učinkovitost (vidi 'Čišćenje i održavanje'), aparat za brijanje očistite nakon svakog brijanja. Kada isključite aparat za brijanje, podsjetnik za čišćenje treperit će kako bi vas podsjetio da trebate očistiti aparat.

Putno zaključavanje



Kada idete na putovanje, aparat za brijanje možete zaključati. Putno zaključavanje sprječava nehотиčno (vidi 'Aktiviranje putnog zaključavanja') uključivanje aparata.

Zamjena glava za brijanje



Za najbolji učinak brijanja mijenjajte glave za brijanje svake dvije godine. Aparat za brijanje opremljen je podsjetnikom za zamjenu koji vas podsjeća da zamijenite glave za brijanje.

Podsjetnik za zamjenu treperi kako bi označio da morate zamijeniti glave (vidi 'Zamjena glava za brijanje') za brijanje.

Napomena: Nakon zamjene glava za brijanje, morate poništiti podsjetnik za zamjenu pritiskanjem tipke za uključivanje/isključivanje na 7 sekundi.

Punjenje

Napunite aparat za brijanje prije prve uporabe i kada se na zaslonu pokaže da je baterija skoro prazna.

Punjenje traje približno 1 sat. Aparat za brijanje napunjen do kraja može brijati do 50 minuta.

Napomena: Aparat za brijanje ne možete koristiti tijekom punjenja.

Punjenje s pomoću jedinice napajanja



- 1 Provjerite je li aparat za brijanje isključen.
- 2 Mali utikač umetnite u aparat za brijanje i jedinicu napajanja ukopčajte u zidnu utičnicu.

Na zaslonu aparata za brijanje naznačeno je da se aparat puni.

- 3 Nakon punjenja isključite jedinicu za napajanje iz zidne utičnice i izvucite mali utikač iz aparata za brijanje.

Uporaba aparata za brijanje

Aparat za brijanje i sve dodatke uvijek provjerite prije uporabe. Aparat za brijanje ili neki drugi

dodatak nemojte koristiti ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.

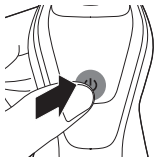


Ovaj simbol pokazuje da se brijač može koristiti u kadi ili pod tušem.

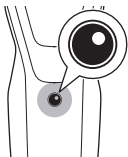
- Ovaj aparat za brijanje koristite samo za uporabu u kućanstvu, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat za brijanje bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Podrezivanje će biti jednostavnije ako su koža i dlačice suhi.

Napomena: Ovaj se aparat za brijanje može upotrebljavati samo bez kabela.

Uključivanje i isključivanje aparata za brijanje



- 1 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste aparat za brijanje uključili ili isključili.



Kada je aparat za brijanje uključen, simbol zamjene neprekidno svijetli.

Brijanje

Razdoblje prilagodbe kože

Prva brijanja možda neće donijeti rezultate koje očekujete i koža može biti čak blago iziritirana. To je uobičajeno. Koži i bradi treba vremena da se prilagode novom sustavu brijanja. Da bi se koža prilagodila ovom novom uređaju, savjetujemo da

se brijete redovito (najmanje 3 puta tjedno) i izričito ovim uređajem u razdoblju od 3 tjedna.

- Ako se niste brijali 3 dana ili duže, bradu prethodno podrežite kako bi brijanje bilo ugodno za kožu.

Suho brijanje



- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Pomičite glave za brijanje po koži kružnim pokretima kako biste zahvatili sve dlačice koje rastu u različitim smjerovima. Nježno pritisnite za prijanjajući, ugodno brijanje.

Napomena: Aparat nemojte prejako pritiskati jer to može izazvati iritaciju kože.

- 3 Nakon svake uporabe aparat za brijanje isključite i očistite.

Vlažno brijanje

Radi ugodnijeg brijanja ovaj aparat za brijanje možete također koristiti i na mokrom licu, s pjenom ili gelom za brijanje.



- 1 Nanesite nešto vode na Vašu kožu.



- 2 Nanesite pjenu ili gel za brijanje na Vašu kožu.



- 3 Isperite jedinicu za brijanje pod pipom da osigurate da jedinica za brijanje glatko prelazi preko Vaše kože.
- 4 Uključite aparat za brijanje.
- 5 Pomičite glave za brijanje po koži kružnim pokretima kako biste zahvatili sve dlačice koje rastu u različitim smjerovima. Nježno pritisnite za prijanjajući, ugodno brijanje.

Napomena: Aparat nemojte prejako pritiskati jer to može izazvati iritaciju kože.

Napomena: Redovito ispirite jedinicu za brijanje da osigurate da nastavi glatko prelaziti preko kože.

- 6 Osušite lice.
- 7 Nakon svake uporabe aparat za brijanje isključite i očistite.

Napomena: Pazite da s aparata za brijanje isperete svu pjenu ili gel za brijanje.

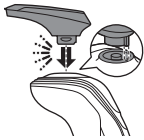
Uporaba nastavaka koji se lako pričvršćuju

Uklanjanje ili stavljanje nastavka koji se pričvršćuje jednim potezom

- 1 Provjerite je li aparat za brijanje isključen.
- 2 S aparata za brijanje skinite nastavak.



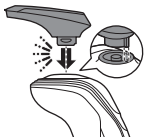
Napomena: Nemojte okretati nastavak dok ga vadite iz aparata za brijanje.



- 3 Umetnite spojnu ušicu nastavka u utor na gornjem dijelu aparata za brijanje. Zatim nastavak pritisnite kako biste ga pričvrstili na aparat za brijanje („klik“).

Uporaba nastavka za precizni trimer

Precizni trimer možete koristiti za uređivanje brade, zalisaka i brkova.



- 1 Trimer pričvrstite na aparat za brijanje („klik“).
- 2 Uključite aparat za brijanje.



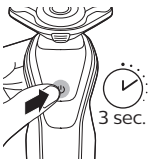
- 3 Trimer držite okomito prema koži i nježno pritišćući pomičite ga prema dolje.
- 4 Nakon uporabe, trimer isključite i očistite.

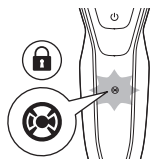
Putno zaključavanje

Kada idete na putovanje, aparat za brijanje možete zaključati. Putno zaključavanje sprječava nehотиčno uključivanje aparata.

Aktiviranje putnog zaključavanja

- 1 Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na 3 sekunde i udite u režim putnog zaključavanja.





Tijekom aktiviranja putnog zaključavanja na zaslonu će kratko zasvijetliti indikatori. Kad je putno zaključavanje aktivirano, simbol putnog zaključavanja treperi.

Deaktiviranje putnog zaključavanja

- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje držite pritisnutim 3 sekunde.



Tijekom deaktiviranja putnog zaključavanja na zaslonu će kratko zasvijetliti indikatori. Kada je putno zaključavanje deaktivirano, simbol putnog zaključavanja zatreperi i zatim se isključí. Aparat za brijanje se uključí i sada je ponovno spreman za uporabu.

Napomena: Aparat za brijanje automatski se otključa kada se upokča u zidnu utičnicu.

Čišćenje i održavanje

Redovito čišćenje jamči najbolje rezultate brijanja.

Jedinicu za brijanje nikada nemojte čistiti, uklanjati ili mijenjati dok je aparat za brijanje uključen.

Češljeve glave za brijanje nemojte pritiskati.

Glave za brijanje nemojte dodirivati tvrdim predmetima jer to može udubiti ili oštetiti precizne proreze na češljevima.

Za čišćenje aparata za brijanje nemojte koristiti abrazivna sredstva ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Čišćenje aparata pod mlazom vode

Kako biste postigli optimalnu učinkovitost (vidi 'Čišćenje i održavanje'), aparat za brijanje očistite nakon svakog brijanja.

Uvijek provjerite je li voda prevruća kako ne biste opekli ruke.

Nikada nemojte sušiti jedinicu za brijanje frotirskim ili papirnatim ručnikom jer to može oštetiti glave za brijanje.

Tijekom ispiranja jedinice za brijanje, iz donjeg dijela aparata za brijanje može kapati voda. To je uobičajena pojava.



- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Isperite uređaj za brijanje pod toplom vodom iz pipe.



- 3 Isključite aparat za brijanje. Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.



- 4 Isperite komoru za dlake pod pipom.



- 5 Isperite držač glave za brijanje pod toplom vodom iz pipe.
- 6 Pažljivo otresite višak vode i ostavite držač glave aparata za brijanje da se potpuno osuši na zraku.



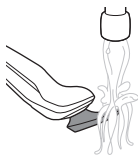
7 Zatvorite držač glave za brijanje („klik“).

Čišćenje nastavka za precizni trimmer

Zupce trimera nikada nemojte sušiti ručnikom ili papirnatom maramicom jer ih to može oštetiti.

Trimer očistite nakon svakog korištenja.

- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Trimer isperite pod mlazom tople vode.
- 3 Nakon čišćenja isključite aparat za brijanje.
- 4 Pažljivo otresite višak vode i nastavak ostavite da se potpuno osuši na zraku.



Savjet: Za optimalan rad, redovito podmazujte zupce nastavka kapljicom ulja za strojeve za šivanje.

Zamjena dijelova

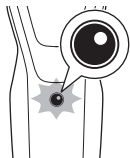
Zamjena glava za brijanje



Za maksimalne performanse brijanja, savjetujemo Vam da mijenjate glave za brijanje sveke dvije godine. Odmah zamijenite oštećene glave za brijanje. Glave za brijanje uvijek mijenjajte originalnim glavama (vidi 'Naručivanje dodatnog pribora') za brijanje tvrtke Philips.

Podsjetnik za zamjenu

Podsjetnik za zamjenu označava da treba zamijeniti glave za brijanje. Simbol zamjene treperi kada isključite aparat za brijanje.



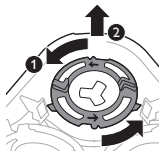
- 1 Isključite aparat za brijanje.



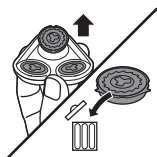
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.



- 3** Povucite držač glave za brijanje s donjeg dijela aparata za brijanje.

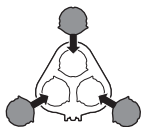


- 4** Okrenite zaporne prstene suprotno od smjera kretanja kazaljki na satu i uklonite ih. Stavite ih sa strane na sigurno mjesto.

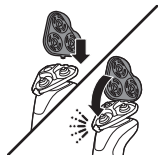
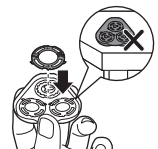
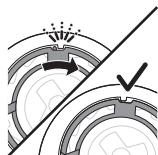
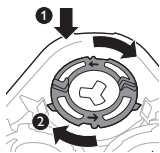
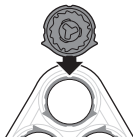


- 5** Uklonite glave za brijanje iz držača glave za brijanje.

Odmah bacite korištene glave za brijanje da izbjegnute miješanje s novim glavama za brijanje.



- 6** Stavite nove glave za čišćenje u držač.



Napomena: Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima.

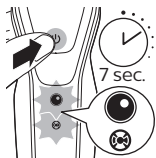
- 7** Zaporne prstene vratite na glave za brijanje i okrenite ih u smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste ih ponovno pričvrstili.

Svaki zaporni prsten ima dva utora i dvije izbočine koji točno pristaju u izbočine i utora na držaču glave za brijanje.

- Okrećite prsten u smjeru kretanja kazaljki na satu dok ne začujete zvuk „klik” koji označava da je prsten fiksiran.

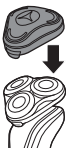
Napomena: Držite držač glave za brijanje u ruci dok ponovno umećete glave za brijanje i dok ponovno pričvršćujete pridržne prstene. Nemojte postavljati držač za brijanje na površinu jer to može oštetiti glave za brijanje.

- 8** Šarku držača glave za brijanje ponovno umetnite u utor jedinice za brijanje. Zatvorite držač glave za brijanje („klik”).



- 9 Da biste poništili podsjetnik za zamjenu, pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje oko 7 sekundi.

Pohranjivanje



Stavite zaštitnu kapicu na jedinicu za brijanje.

Napomena: Aparat za brijanje uvijek ostavite da se osuši na zraku prije nego što ga spremite.

Naručivanje dodatnog pribora

Da biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite dobavljaču tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (pogledajte međunarodni jamstveni list radi detalja o kontaktu).

Dostupan je sljedeći dodatni pribor:

- SH50 Philips glave za brijanje
- Nastavak za oblikovanje brade RQ111 tvrtke Philips
- Četkica za čišćenje Philips RQ585
- Glave četkice za čišćenje Philips RQ560/RQ563
- HQ8505 jedinica napajanja

Napomena: Dostupnost nastavaka može varirati ovisno o državi.

Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).



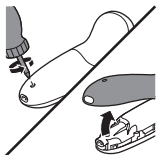
- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (2006/66/EC). Svoj proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Uklanjanje punjive baterije aparata

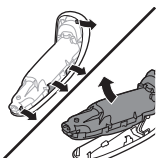
Uklonite punjivu bateriju tek kada odlučite odložiti uređaj. Prije vadenja baterije pazite da je uređaj isključen iz utičnice i da je baterija potpuno prazna.

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja.

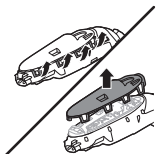
Budite oprezni, trake baterija su vrlo oštre.



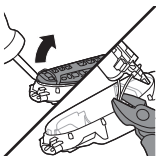
- 1 Uklonite vijak sa stražnje strane aparata za brijanje.
- 2 Skinite stražnju ploču.



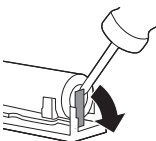
3 Izvadite pogonsku jedinicu.



4 Kukice zakrenite u stranu i uklonite prozirni poklopac pogonske jedinice.



5 Izvadite držač baterije i kliještama ili škarama prerežite žice.



6 Jezičce baterije odvijačem zakrenite u stranu.
7 Izvadite punjive baterije.

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite www.philips.com/support ili pročitate brošuru o međunarodnom jamstvu.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

Rješavanje problema

Aparat za brijanje

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Uređaj je još priključen na zidnu utičnicu. Zbog sigurnosnih razloga, uređaj se može koristiti samo bez kabela.	Isključite uređaj s napajanja i pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da uključite aparat.
	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Putno zaključavanje je aktivirano.	Za deaktivaciju putnog zaključavanja gumb za uključivanje/isključivanje držite pritisnutim 3 sekunde.
	Aparat za brijanje je prljav ili oštećen do te mjere da motor ne može raditi.	Temeljito očistite glave za brijanje ili ih zamijenite. Također pogledajte odjeljak „Dlačice i prljavština ometaju rad glava za brijanje” za detaljan opis kako temeljno očistiti glave za brijanje.
Uređaj ne brije jednako dobro kao prije.	Glave za brijanje su oštećene ili istrošene.	Zamijenite glave za brijanje.
	Dlačice i prljavština ometaju rad glava za brijanje.	Očistite glave za brijanje na uobičajeni način ili ih detaljno očistite.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
		<p>Za detaljno čišćenje glava za brijanje, uklonite glave za brijanje s držača, jednu po jednu (vidi 'Zamjena dijelova'). Zatim odvojite nož s njegovog štitnika i isperite svaki odgovarajući komplet pod mlazom vode iz slavine. Nakon ispiranja, vratite nož natrag u njegov odgovarajući štitnik. Na kraju, stavite glave za brijanje natrag u držač (vidi 'Zamjena dijelova') glava za brijanje.</p>
<p>Glave za brijanje su zamijenjene, ali podsjetnik za zamjenu još uvijek svijetli.</p>	<p>Niste ponovno postavili podsjetnik za zamjenu.</p>	<p>Da biste poništili podsjetnik za zamjenu, pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje oko 7 sekundi.</p>
<p>Voda curi iz donje strane uređaja.</p>	<p>Tijekom čišćenja, voda se može nakupiti između unutarnjeg kućišta i vanjske školjke uređaja.</p>	<p>To je normalno i bezopasno jer je sva elektronika zatvorena u posebnoj zabrtvljenoj jedinici za napajanje unutar uređaja.</p>

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē

www.philips.com/welcome.

Lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, jo tajā ir ietverta informācija par šī skuvekļa iespējām, kā arī dažādi padomi, kā padarīt skūšanos daudz patīkamāku.

Vispārīgs apraksts (1. att.)

- 1 Uzspraužamais precīzā trimmera uzgalis
- 2 Aizsargvāciņš
- 3 Skūšanās bloks ar matiņu nodalījumu
- 4 Skūšanas bloka atbrīvošanas poga
- 5 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 6 Nomaiņas atgādinājums
- 7 Tīrīšanas atgādinājums
- 8 Ceļojuma bloķētāja simbols
- 9 Simbols "atvienot pirms lietošanas"
- 10 Akumulatora uzlādes indikators
- 11 Mazās kontaktdakšas kontaktlīdzda
- 12 Barošanas bloks
- 13 Mazais spraudnis

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami



- Glabājiet adaptera bloku sausumā.

Brīdinājums

- Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet tikai noņemamo barošanas bloku (HQ8505), kas piegādāts kopā ar ierīci.
- Barošanas blokā ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet barošanas bloku, lai pievienotu tam citu spraudni, jo tādējādi tiek radīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.

- Pirms skuvekļa tīrīšanas mazgājot zem krāna vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no elektrotīkla sienas kontaktlīdzes.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet bojātu ierīci, jo tā var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.

Ievērošanai



- Nekādā gadījumā neiegremdējiet tīrīšanas sistēmu vai lādēšanas stātvīdu ūdenī, kā arī neskalojiet tos tekošā krāna ūdenī.
- Nekad neskalojiet skuvekli ar ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 60°C.
- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.

- Ieņķes tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Ja jūsu skuveklī ir tīrīšanas sistēma, vienmēr izmantojiet oriģinālo Philips tīrīšanas šķīdumu (kasetne vai pudele atkarībā no tīrīšanas sistēmas tipa).
- Lai izvairītos no noplūdēm, vienmēr novietojiet tīrīšanas sistēmu uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ja tīrīšanas sistēma izmanto tīrīšanas kasetni, vienmēr pārlicinieties, vai kasetnes nodalījums ir aizvērts pirms izmantot tīrīšanas sistēmu skuvekļa tīrīšanai vai uzlādei.

- Kad tīrīšanas sistēma ir sagatavota lietošanai, lai nenotiktu tīrīšanas šķidruma noplūde, to nedrīkst pārvietot.
- Skalojot ierīci, no kontaktligzdas skuvekļa apakšdaļā var pilēt ūdens. Tā ir normāla parādība un nav bīstama, jo visi elektroniskie komponenti ir ietverti noblīvētā barošanas blokā skuvekļa iekšpusē.
- Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

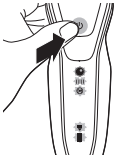
Vispārīgi



- Šis skuveklis ir ūdensizturīgs. Ierīce ir piemērota izmantošanai vannā vai dušā un tīrīšanai zem tekoša krāna ūdens. Drošības apsvērumu dēļ skuvekli drīkst lietot tikai bez vada.
- Šī ierīce ir paredzēta elektrotīklam ar spriegumu no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas bloks transformē 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Displejs

Uzsākšanas secība

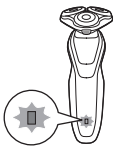


Pirmo reizi nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, visi displeja indikatori iedegas pēc kārtas. Pirms lietošanas skuveklis jāuzlādē.

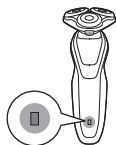
Uzlāde

Ātrā uzlāde: Ja akumulators ir izlādējies un jūs pievienojat skuvekli kontakrozetei, sāk mirgot zila akumulatora uzlādes indikatorlampiņa. Ja akumulatorā pietiek enerģijas vienai skūšanās reizei, akumulatora uzlādes indikators sāk lēni mirgot.

Kamēr turpinās skuvekļa uzlāde, akumulatora uzlādes indikators mirgo zilā krāsā.



Akumulators pilnīgi uzlādēts



Piezīme. Šo skuvekli var lietot tikai bez vada.

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, akumulatora uzlādes indikatora lampiņa nepārtraukti deg zilā krāsā.

Piezīme. Ja jūs nospiežat ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uzlādes laikā iedegas simbols “atvienot pirms lietošanas” parādot, ka skuveklis joprojām ir savienots ar sienas kontaktligzdu.

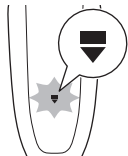
Piezīme. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, displejs izslēdzas automātiski pēc 30 minūtēm.

Tukšs akumulators



Kad akumulators ir gandrīz tukšs, akumulatora uzlādes indikators mirgo oranžā krāsā.

Atgādinājums “atvienot pirms lietošanas”



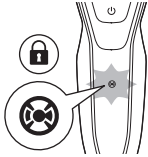
Simbola “atvienot pirms lietošanas” mirgošana atgādina, ka skuveklis pirms ieslēgšanas jāatvieno no sienas kontaktligzdas.

Tīrīšanas atgādinājums



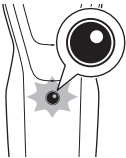
Optimālas veiktspējas (sk. 'Tīrīšana un kopšana') nolūkā skuveklis pēc katras skūšanās reizes ir jātīra. Pēc skuvekļa izslēgšanas tīrīšanas atgādinājums mirgo, lai atgādinātu notīrīt skuvekli.

Ceļojuma bloķētājs



Ja plānojat doties ceļojumā, skuvekli var bloķēt. Ceļojuma bloķētājs novērš iespēju, ka skuveklis tiks nejauši (sk. 'Ceļojuma bloķētāja aktivizēšana') ieslēgts.

Skuvekļa galviņu nomaiņa



Maksimālas skūšanas veiktspējas nolūkā nomainiet skūšanas bloku ik pēc diviem gadiem. Skuveklis ir aprīkots ar atgādinājumu par nomaiņu, kas informē, ka jānomaina skūšanas galviņas. Maiņas atgādinājuma indikators lai norādītu, ka jānomaina skūšanas galviņas (sk. 'Skuvekļa galviņu nomaiņa').

Piezīme. Pēc skuvekļa galviņu maiņas jāatstata maiņas atgādinājums, 7 sekundes nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Uzlāde

Uzlādējiet skuvekli pirms pirmās lietošanas reizes, kā arī ja displejā ir norāde, ka akumulators ir gandrīz tukšs.

Uzlāde ilgst apmēram vienu stundu. Pilnībā uzlādēts skuveklis nodrošina skūšanās laiku līdz 50 minūtēm.

Piezīme. Jūs nevarat izmantot skuvekli uzlādes laikā.

Uzlādēšana ar barošanas bloku

1 Raugieties, lai skuveklis būtu izslēgts.



- 2 Ievietojiet mazo kontaktdakšu skuveklim un ievietojiet barošanas bloku sienas kontaktligzdā.

Skuvekļa displejā ir norādīts, ka notiek skuvekļa uzlāde.

- 3 Pēc uzlādēšanas atvienojiet barošanas bloku no sienas kontaktligzdas un atvienojiet mazo kontaktdakšu no skuvekļa.

Skuvekļa lietošana

Vienmēr pirms lietošanas pārbaudiet skuvekli un visus piederumus. Nelietojiet skuvekli vai jebkuru piederumu, ja tie ir bojāti, jo var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.

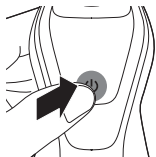
Šis simbols norāda, ka skuvekli var izmantot vannā vai dušā.



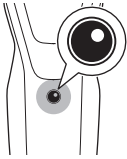
- Izmantojiet skuvekli tiem nolūkiem mājsaimniecībā, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, skuvekli ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Griešana ir vienkāršāka, ja āda un mati ir sausi.

Piezīme. Šo skuvekli var lietot tikai bez vada.

Skuvekļa ieslēgšana un izslēgšana



- 1 Lai ieslēgtu vai izslēgtu skuvekli, vienu reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.



Skūšanās

Kad skuveklis ir ieslēgts, nomaiņas simbols deg nepārtraukti.

Ādas pierašanas periods

Pirmajās reizēs skūšanās rezultāts var neatbilst paredzētajam un āda var pat nedaudz tikt sakairināta. Tas ir normāli. Jūsu ādai un bārdai nepieciešams laiks, lai pierastu pie jebkādas jaunas skūšanās sistēmas. Lai āda pierastu pie šīs jaunās ierīces, ieteicams skūties regulāri (vismaz 3 reizes nedēļā) tikai ar šo ierīci 3 nedēļas ilgā laikā periodā.

- Lai iegūtu vislabāko ādas komforta sajūtu, iepriekš apgrieziet bārdi, ja neesat skuvies 3 dienas vai ilgāk.

Sausā skūšanas metode

- 1 Ieslēdziet skuvekli.
- 2 Virziet skūšanas galviņas pa ādu, veicot apļveida kustības, lai piekļūtu visiem matiņiem, kas aug dažādos virzienos. Lietojiet nelielu spiedienu, lai nodrošinātu ērtu skūšanos.

Piezīme. Nespiediet pie ādas pārāk spēcīgi, jo tādējādi var izraisīt ādas iekaisumu.

- 3 Pēc katras lietošanas reizes skuveklis un jāizslēdz un jāiztīra.

Slapjā skūšanas metode

Ērtākas skūšanās nolūkā varat arī izmantot skuvekli uz mitras sejas ar skūšanās putām vai ar skūšanās želeju.

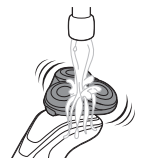




1 Samitriniet seju.



2 Uzklājiet uz sejas skūšanās putas vai želeju.



3 Noskalojiet skūšanas bloku tekošā krāna ūdenī, lai tas vienmērīgi slīdētu pa ādu.

4 Ieslēdziet skuvekli.



5 Virziet skūšanas galviņas pa ādu, veicot apļveida kustības, lai piekļūtu visiem matiņiem, kas aug dažādos virzienos. Lietojiet nelielu spiedienu, lai nodrošinātu ērtu skūšanos.

Piezīme. Nespiediet pie ādas pārāk spēcīgi, jo tādējādi var izraisīt ādas iekaisumu.

Piezīme. Regulāri skalojiet skūšanas bloku, lai tas aizvien vienmērīgi slīdētu pa ādu.

6 Nosusiniet seju.

7 Pēc katras lietošanas reizes izslēdziet skuvekli un iztīriet to.

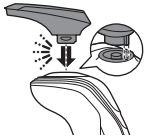
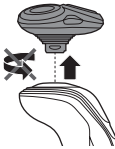
Piezīme. Noteikti noskalojiet no skuvekļa visas skūšanās putas vai želejas paliekas.

Uzspraužamo uzgaļu izmantošana

Uzspraužamā uzgaļa noņemšana vai pievienošana

- 1 Raugieties, lai skuveklis būtu izslēgts.
- 2 Taisni velciet uzgali nost no skuvekļa.

Piezīme. Negrieziet uzgali, noņemot to no skuvekļa.



- 3 Ievietojiet uzgaļa izcilni spraugā skuvekļa augšpusē. Pēc tam piespiediet uzgali uz leju, lai piestiprinātu to skuveklim (atskan klikšķis).

Precīzā trimmera uzgaļa izmantošana

Precīzo trimmeri var lietot bārdas, vaigubārdas un ūsu pielabošanai.



- 1 Pievienojiet trimmeri skuveklim (atskan klikšķis).
- 2 Ieslēdziet skuvekli.

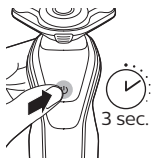


- 3 Turiet trimmeri perpendikulāri ādas virsmai un, vienlaikus viegli piespiežot, virziet ierīci augšup vai lejup.
- 4 Pēc lietošanas izslēdziet un iztīriet trimmeri.

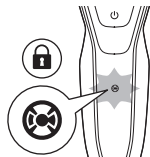
Ceļojuma bloķētājs

Ja plānojat doties ceļojumā, skuvekli var bloķēt. Ceļojuma bloķētājs novērš iespēju, ka skuveklis tiks nejauši ieslēgts.

Ceļojuma bloķētāja aktivizēšana



- 1 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieiētu ceļojuma bloķētāja režīmā.



Kad tiek aktivizēts ceļojumam paredzētais bloķētājs, displejā esošie indikatori uz brīdi izgaismojas. Kad ceļojuma bloķētājs ir aktivizēts, ceļojuma bloķētāja simbols mirgo.

Ceļojuma bloķētāja deaktivizēšana

- 1 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.



Kad ceļojumam paredzētais bloķētājs tiek deaktivizēts, displejā esošie indikatori uz brīdi izgaismojas. Kad ceļojuma bloķētājs ir deaktivizēts, ceļojuma bloķētāja simbols pamirgo un nodziest. Skuveklis ieslēdzas un atkal ir gatavs lietošanai.

Piezīme. Kad skuveklis tiek pievienots sienas kontaktligzdai, tas automātiski atbloķējas.

Tīršana un kopšana

Regulāra tīršana nodrošina labākus skūšanas rezultātus.

Kamēr skuveklis ir ieslēgts, nedrīkst tīrīt, noņemt vai nomaiņīt skūšanas bloku.

Nespiediet skūšanās uzgaļa ķemmi.

Nepieskarieties skūšanās uzgaļiem ar cietiem priekšmetiem, jo tādējādi var saspiest vai sabojāt ķemmes precīzos zarus.

Skuvekļa tīršanai nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus, skrāpjus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Skuvekļa tīrīšana zem krāna

Optimālas veikspējas (sk. 'Tīrīšana un kopšana') nolūkā skuveklis pēc katras skūšanās reizes ir jātīra.

Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

Nekad neslaukiet skūšanas bloku ar papīra salveti, jo tā varat sabojāt skūšanas galviņas.

Skalojot skūšanas bloku, no skuvekļa pamatnes var pilēt ūdens. Tas ir normāli.

- 1 Ieslēdziet skuvekli.
- 2 Noskalojiet skūšanas bloku siltā krāna ūdenī.
- 3 Izslēdziet skuvekli. Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.
- 4 Skalojiet matiņu nodalījumu tekošā krāna ūdenī.
- 5 Noskalojiet skūšanas galviņas turētāju siltā krāna ūdenī.
- 6 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un gaidiet, līdz skūšanas galviņas turētājs pilnībā nožūst.





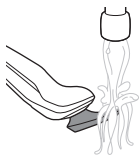
- 7 Aizveriet skūšanas galviņas turētāju (atskan klikšķis).

Precīzā trimmera uzgaļa tīrīšana

Nekad neslaukiet trimmeri ar dvieli vai papīra salveti, jo tā varat sabojāt griešanas zobīņus.

Tīriet trimmeri pēc katras lietošanas reizes.

- 1 Ieslēdziet skuvekli.
- 2 Noskalojiet trimmeri siltā krāna ūdenī.
- 3 Pēc tīrīšanas izslēdziet skuvekli.
- 4 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet uzgalim pilnībā nožūt.



Padoms. Optimālas veiktspējas dēļ regulāri ieeļļojiet uzgaļa zobīņus ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Nomaiņa

Skuveklļa galviņu nomaiņa

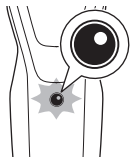


Lai nodrošinātu maksimālu skūšanas veiktspēju, ieteicams nomainīt skūšanas galviņas ik pēc diviem gadiem. Nekavējoties nomainiet skūšanas galviņas, ja tās ir bojātas. Vienmēr nomainiet skūšanas galviņas ar oriģinālajām Philips skūšanas galviņām (sk. 'Piederumu pasūtīšana').

Nomaiņas atgādinājums

Maiņas atgādinājums norāda, ka jānomaina skūšanas galviņas. Kad skuveklis tiek izslēgts, mirgo nomaiņas simbols.

- 1 Izslēdziet skuvekli.

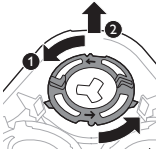




- 2** Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.



- 3** Noņemiet skūšanas galvas turētāju no skūšanas bloka apakšējās daļas.

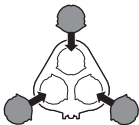


- 4** Griežiet fiksācijas gredzenus pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un tad noņemiet tos. Nolieciet tos drošā vietā.

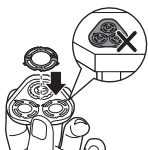
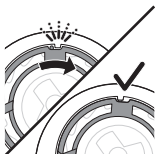
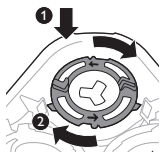
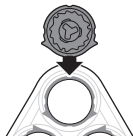


- 5** Noņemiet skūšanas galviņas no skūšanas galviņu turētāja.

Nekavējoties izmetiet izlietotās skūšanas galviņas, lai nesajauktu tās ar jaunajām skūšanas galviņām.



- 6** Ievietojiet skūšanas galviņu turētājā jaunās skūšanas galviņas.



Piezīme. Raugieties, lai skuvekļa galviņu izcīlniši precīzi ievietotos skūšanas bloka iedziļinājumos.

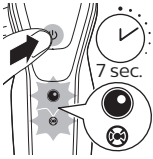
- 7 Lai fiksācijas gredzenu pievienotu atpakaļ, novietojiet fiksācijas gredzenus atpakaļ uz skūšanas galviņām un pagrieziet tās pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Katram fiksācijas gredzenam ir divi padziļinājumi un divas projekcijas, kas precīzi atbilst skūšanas galviņu turētāja projekcijām un izcīlnišiem.

- Pagrieziet gredzenu pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz atskan klikšķis, norādot, ka gredzens ir nostiprināts.

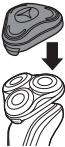
Piezīme. Ievietojot atpakaļ skūšanas galviņas, turiet skūšanas galviņu turētāju rokā un uzlieciet atpakaļ fiksācijas gredzenus. Nelieciet skūšanas galviņas turētāju ne uz kādas virsmas, jo šādi var sabojāt skūšanās galviņu.

- 8 Ievietojiet skūšanas galviņas turētāja enģi skūšanas bloka spraugā. Aizveriet skūšanas galviņas turētāju (atskan klikšķis).



- 9 Lai atiestatītu nomaiņas atgādinājumu, nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu aptuveni 7 sekundes.

Glabāšana



Uzlieciet aizsargvāciņu uz skūšanas bloka.

Piezīme. Pirms skuvekļa novietošanas glabāšanā ļaujiet tam nožūt.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.shop.philips.com/service** vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontakttinformāciju varat atrast bukletā par garantiju visā pasaulē).

Ir dabūjami šādi piederumi:

- SH50 Philips skūšanas galviņas;
- RQ111 Philips bārdas veidotājs;
- RQ585 Philips tīrīšanas sukas galviņa
- RQ560, RQ563 Philips tīrīšanas sukas galviņas
- HQ8505 barošanas bloks.

Piezīme. Piederumu pieejamība var atšķirties atkarībā no valsts.

Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).



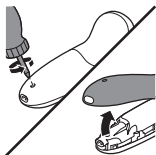
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā ierīces akumulatora izņemšana

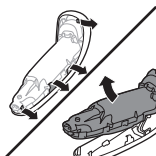
Atkārtoti uzlādējamo akumulatoru izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet piesardzību, kad izmantojat citus darbarīkus, lai atvērtu ierīci.

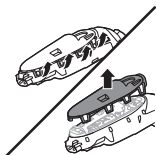
Uzmanieties! Akumulatoru malas ir asas!



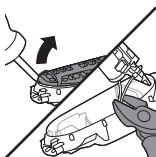
- 1 Izņemiet skuvekļa aizmugurē esošo skrūvi.
- 2 Noņemiet aizmugurējo paneli.



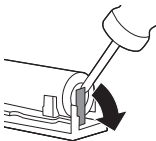
- 3 Izņemiet sūkņa barošanas bloku.



- 4 Palieciēt fiksējošās cilpiņas sāņus un noņemiet caurspīdīgo barošanas bloka pārklāju.



- 5 Izceliet akumulatora turētāju un pārgrieziet vadus, izmantojot knaibles vai šķēres.



- 6 Ar skrūvgriezi palieciēt sāņus akumulatora spailes.
- 7 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Garantijas ierobežojumi

Skūšanas galvas (griezēji un aizsargi) netiek nosegti ar starptautisko garantiju, jo tās nolieņojās.

Traucējummeklēšana

Skuveklis

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.	Ierīce joprojām ir pievienota sienas kontaktligzdai. Drošības apsvērumu dēļ ierīci drīkst lietot tikai bez vada.	Atvienojiet ierīci un nospiediet ierīces ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Atkārtoti uzlādējamais akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Ceļojuma bloķētājs ir aktivizēts.	3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai atslēgtu ceļojuma bloķētāju.
	Skūšanas bloks ir aizsērējis vai arī bojāts tik nopietni, ka motors nedarbojas.	Rūpīgi notīriet skūšanas galviņas vai nomainiet tās. Detalizētu skūšanas galviņu tīrīšanas procedūras aprakstu skatiet sadaļā "Matīņi vai netīrumi nosprosto skūšanas galviņas".
Ierīce vairs nesku j tik labi kā iepriekš.	Skūšanas galviņas ir bojātas vai nodilušas.	Nomainiet skūšanas galviņas.
	Matīņi vai netīrumi nosprosto skūšanas galviņas.	Notīriet skūšanas galviņas parastajā veidā vai iztīriet tās īpaši rūpīgi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Es nomainīju skūšanas galviņas, taču joprojām redzams maiņas atgādinājums.	Jūs neesat atiestatījis maiņas atgādinājumu.	Lai rūpīgi notīrītu skūšanas galviņas, noņemiet skūšanas galviņas pa vienai (sk. 'Nomaiņa') no skūšanas galviņas turētāja. Pēc tam atvienojiet griezēju no skūšanas aizsarga un skalojiet katru salāgoto komplektu krāna ūdenī. Pēc skalošanas ielieciet griezēju atpakaļ atbilstošajā aizsargā. Beigās ielieciet skūšanas galviņas atpakaļ skūšanas galviņu turētājā (sk. 'Nomaiņa').
No ierīces apakšas noplūst ūdens.	Tīrīšanas laikā ūdens var uzkrāties starp ierīces iekšējo korpusu un ārējo čaulu.	Tā ir normāla parādība un nav bīstama, jo visi elektroniskie komponenti ir ietverti noblīvētā barošanas blokā ierīces iekšpusē.

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/welcome**.

Perskaitykite šį vartotojo vadovą, nes jame yra informacijos apie šios barzdaskutės funkcijas, taip pat keletas patarimų, kurie skatins padaryti lengvesnį ir malonesnį.

Bendrasis aprašymas (1 pav.)

- 1 Užspaudžiamas tikslus kirptuvo priedas
- 2 Apsauginis dangtelis
- 3 Skutimo įtaisas su plaukų kamera
- 4 Skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtukas
- 5 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 6 Pakeitimo priminimas
- 7 Valymo priminimas
- 8 Kelioninio užrakavimo simbolis
- 9 Simbolis „Atjunkite, norėdami naudoti“
- 10 Baterijos įkrovos indikatorius
- 11 Lizdas mažam kištukui
- 12 Maitinimo blokas
- 13 Mažas kištukas

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus



- Maitinimo bloką laikykite sausai.

Įspėjimas

- Norėdami įkrauti bateriją naudokite tik atjungiamą maitinimo bloką (HQ8505), tiekiamą su prietaisu.
- Maitinimo bloke yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingos situacijos, nenujunkite maitinimo bloko, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Prieš plaudami barzdaskutę po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite ją nuo tinklo.

- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis apgadintas, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.
- Nebandykite atidaryti prietaiso, kad pakeistumėte pakartotinai įkraunamą bateriją.

Dėmesio!



- Valymo sistemos ar įkrovimo stovo niekada nemerkkite į vandenį ir neplaukite jų tekančiu vandeniu.
- Skustuvo niekada neskalaukite karštesniu kaip 60 °C vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.

- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.
- Jei prie jūsų barzdaskutės pridedama valymo sistema, visada naudokite originalų „Philips“ valymo skystį (kasetę ar buteliuką; tai priklauso nuo valymo sistemos modelio).
- Valymo sistemą dėkite tik ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus, kad iš jos netekėtų vanduo.
- Jei jūsų valymo sistemai naudojama valymo kasetė, prieš naudodami valymo sistemą barzdaskutei valyti ar įkrauti visada patikrinkite, ar uždarytas kasetės skyrius.
- Parengę valymo sistemą naudoti, jos nejudinkite, kitaip gali ištekėti valymo skystis.

- Plaunant barzdaskutę, vanduo gali lašėti pro kištuko lizdą, esantį prietaiso apačioje. Tai normalu ir nepavojinga, nes visa elektronikos sistema uždaryta sandariame maitinimo bloke barzdaskutės viduje.
- Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

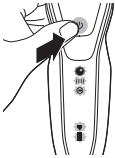
Bendrasis aprašymas



- Ši barzdaskutė yra atspari vandeniui. Ją galima naudoti vonioje ar duše ir valyti po vandens srove iš čiaupo. Todėl saugumo sumetimais barzdaskutę galima naudoti tik be laido.
- Maitinimo blokas tinkamas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Maitinimo blokas transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: Lc = 69 dB(A)

Ekranas

Paleidimo seka



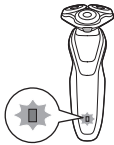
Kai paspaudžiate įjungimo ir išjungimo mygtuką patį pirmąjį kartą, visa ekrano indikacija iš eilės nušvinta.

Įkraukite skustuvą prieš naudodami.

Įkrovimas

Greitas įkrovimas: Kai baterija išseikvota ir jūs prijungiate skustuvą prie sieninio lizdo, baterijos įkrovos indikatorius lemputė mirksi mėlynai. Kai baterijos energijos pakanka vienam skutimui, baterijos įkrovos indikatorius pradeda retai mirksėti mėlynai.

Tešiant skustuvo įkrovimą, baterijos įkrovos indikatorius mirksi mėlynai.



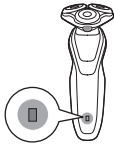
Visiškai įkrauta baterija

Pastaba. Šį skustuvą galima naudoti tik be laido.

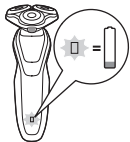
Kai baterija visiškai įkrauta, baterijos įkrovimo indikatorius lemputės nuolat šviečia mėlynai.

Pastaba. Kai paspaudžiate įjungimo ir išjungimo mygtuką įkraunant arba įkrovimui pasibaigus, nušvinta simbolis „Atjunkite, norėdami naudoti“, jis reiškia, kad skustuvą vis dar prijungtas prie sieninio lizdo.

Pastaba. Kai baterija įkrauta, ekranas išsijungia automatiškai po 30 minučių.

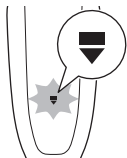


Baterija senka



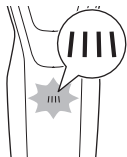
Kai baterija beveik išseikvota, jos įkrovos indikatorius mirksi oranžine spalva.

Priminimas „Atjunkite, norėdami naudoti“



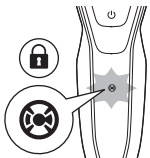
Simbolis „Atjunkite, norėdami naudoti“ mirksi, kad primintų, kad norėdami įjungti skustuvą turite atjungti jį nuo sieninio elektros lizdo.

Valymo priminimas



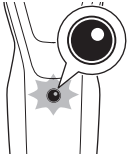
Valykite skustuvą po kiekvieno skutimo, kad pasiektumėte optimalų veiksmingumą (žr. 'Valymas ir priežiūra'). Kai išjungiate skustuvą, valymo priminimo indikatorius mirksi primindamas jums išvalyti skustuvą.

Užrakinimas transportuojant



Galite užrakinti skustuvą, jei ruošiatės kelionei. Kelionės užraktas apsaugo skustuvą nuo įjungimo netyčia (žr. 'Kelioninio užrakto įjungimas').

Skutimosi galvučių keitimas



Norėdami pasiekti maksimalų veiksmingumą, kas dvejus metus keiskite skutimo galvutes. Skustuvas aprūpintas keitimo priminimas, kuris primena pakeisti skutimo galvutes. Pakeitimo priminimas mirksi – tai rodo, kad turite pakeisti skutimo galvutes (žr. 'Skutimo galvučių keitimas').

Pastaba. Pakeitus skutimo galvutes, reikia iš naujo nustatyti keitimo priminimą paspaudus ir palaikius įjungimo / išjungimo mygtuką 7 sekundes.

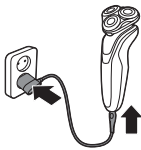
Įkrovimas

Įkraukite barzdaskutę prieš naudodami ją pirmą kartą ir tuomet, kai ekrane bus rodoma, kad baterija beveik išseko.

Įkrovimas trunka maždaug 1 valandą. Barzdaskute su visiškai įkrauta baterija galima skustis iki 50 minučių.

Pastaba. Įkraunant skustuvo naudoti negalima.

Įkrovimas maitinimo bloku



- 1 Patikrinkite, ar barzdaskutė išjungta.
- 2 Įstatykite mažą kištuką į skustuva, o maitinimo bloką į sieninį elektros lizdą.

Skustuvo ekrane rodoma, kad skustuvas įkraunamas.

- 3 Po įkrovimo maitinimo bloką ištraukite iš sieninio elektros lizdo, o mažąjį kištuką iš skustuvo.

Barzdaskutės naudojimas

Prieš naudodami visada patikrinkite skustuva ir visus priedus. Nenaudokite skustuvo ar bet kokio priedo, jei jie apgadinti, nes dėl to galimas

sužalojimas. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.

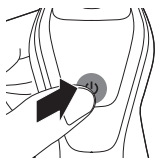


Šis simbolis rodo, kad skustuvus gali būti naudojamas vonioje arba duše.

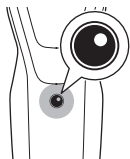
- Šį skustuvą naudokite pagal jo buitinę paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.
- Higienos sumetimais skustuvu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Kirpimas yra lengvesnis, kai oda ir plaukai yra sausi.

Pastaba. Šį skustuvą galima naudoti tik be laido.

Skustuvo įjungimas ir išjungimas



- 1 Norėdami įjungti arba išjungti skustuvą, paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką vieną kartą.



Tada, kai skustuvus įjungtas, pakeitimo simbolis nuolat šviečia.

Skutimasis

Odos prisitaikymo laikotarpis

Pradžioje skutimosi rezultatai gali būti ne tokie, kokių tikėjotės, ir oda net gali šiek tiek sudirgti. Tai normalu. Jūsų odai ir barzdai reikia laiko prisitaikyti prie bet kurios naujos skutimosi sistemos. Kad oda priprastų prie šio naujo prietaiso, rekomenduojame 3 savaites reguliariai (mažiausiai 3 kartus per savaitę) skustis vien šiuo prietaisu.

- Kad būtų užtikrinti geresni rezultatai ir komfortas odai, rekomenduojame patrupinti barzdą kirptuvu, jeigu nesiskutote 3 dienas ar ilgiau.

Sausas skutimasis



- 1 Įjunkite skustuvą.
- 2 Skutimo galvutes ant odos judinkite apskritimais judesiais, kad pakliūtų visi plaukai, augantys skirtingomis kryptimis. Kad skutimas būtų glotnus ir komfortabilus, šiek tiek spauskite.

Pastaba. Nespauskite per stipriai, nes tai gali lemti odos sudirginimą.

- 3 Kaskart panaudoję išjunkite ir išvalykite skustuvą.

Šlapias skutimasis

Kad skutimas būtų patogesnis, šį skustuvą galite naudoti ir veidui esant sudrėkintam skutimosi putomis arba skutimosi geliu.



- 1 Sušlapinkite odą.



- 2 Užtepkite ant odos skutimosi putų arba skutimosi geliu.



- 3 Praskalaukite skutimo įtaisą po čiaupu, kad užtikrintumėte sklاندų jo slydimą per jūsų odą.
- 4 Ijunkite skustuvą.

- 5 Skutimo galvutes ant odos judinkite apskritimiais judesiais, kad pakliūtų visi plaukai, augantys skirtingomis kryptimis. Kad skutimas būtų glotnus ir komfortabilus, šiek tiek spauskite.

Pastaba. Nespauskite per stipriai, nes tai gali lemti odos sudirginimą.

Pastaba. Skutimosi įtaisą reguliariai skalaukite po čiaupu, kad jis ir toliau sklاندžiai slystų per jūsų odą.

- 6 Veidą nusauskinkite.
- 7 Kaskart panaudoję išjunkite ir išvalykite skustuvą.

Pastaba. Pasirūpinkite nuplauti visas putas ir skutimosi gelį nuo skustuvo.

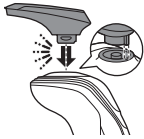
„Click-on“ priedų naudojimas

Užspaudžiamo priedo nuėmimas ar uždėjimas

- 1 Patikrinkite, ar barzdaskutė išjungta.
- 2 Priedą tiesiai nutraukite nuo skustuvo.



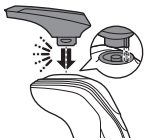
Pastaba. Nesukite priedo nutraukdami jį nuo skustuvo.



- 3 Priedo ašelę įkiškite į lizdą skustuvo viršuje. Tada priedą paspauskite žemyn, kad jį pritvirtintumėte prie skustuvo (spragtelės).

Tikslaus kirptuvo priedo naudojimas

Tikslų kirptuvą galite naudoti norėdami padailinti barzdą, žandeną ir ūsus.



- 1 Kirptuvą prijunkite prie skustuvo (spragtelės).
- 2 Įjunkite skustuvą.



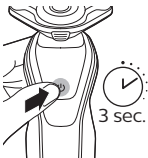
- 3 Kirptuvą laikykite statmenai odai ir braukite žemyn švelniai spausdami.
- 4 Panaudoję išjunkite ir išvalykite kirptuvą.

Užrakinimas transportuojant

Galite užrakinti skustuvą, jei ruošiatės kelionei. Kelionės užraktas apsaugo skustuvą nuo įjungimo netyčia.

Kelioninio užrakto įjungimas

- 1 Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte kelioninio užrakto režimą.





Kai įjungiate kelionės užraktą, indikacija ekrane trumpam nušvinta. Kai kelionės užraktas įjungtas, mirksi kelionės užrakto simbolis.

Kelioninio užrakto išjungimas

1 3 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką.

Kai išjungiate kelionės užraktą, indikacija ekrane trumpam nušvinta. Kai kelionės užraktas išjungtas, sumirksi ir užgessta kelionės užrakto simbolis. Skustuvas įsijungia ir dabar vėl paruoštas naudoti.

Pastaba. Skustuvas atrakinamas automatiškai, kai prijungiamas prie sieninio lizdo.

Valymas ir priežiūra

Nuolatinis valymas užtikrina geresnius skutimosi rezultatus.

Niekada nevalykite, nenuimkite ir nekeiskite skutimo įtaiso, kai skustuvas įjungtas.

Nespauskite skutimo galvutės šukų.

Nelieskite skutimosi galvučių kietais daiktais, nes dėl to tiksliai pagamintose šukose su plyšiai gali atsirasti išdaužų arba jos gali būti apgadintos.

Skustuvui valyti nenaudokite abrazyvų, šveistuvų ar agresyvių skysčių, pvz., benzino arba acetono.

Barzdaskutės plovimas po čiaupu

Valykite skustuva po kiekvieno skutimo, kad pasiektumėte optimalų veiksmingumą (žr. 'Valymas ir priežiūra').

Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

Niekada nevalykite skutimo įtaiso audinio rankšluosčiu, nes tai gali pakenkti skutimo galvutėms.

Skalaujant skutimo įtaisą vandeniu gali lašėti iš skustuvo pagrindo. Tai normalu.



- 1 Įjunkite skustuvą.
- 2 Skutimo įtaisą skalaukite po šiltu vandeniu iš čiaupo.



- 3 Išjunkite barzdaskutę. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą.



- 4 Plaukų skyrelį išplaukite po čiaupu.



- 5 Skutimo galvutės laikiklį praskalaukite po šiltu vandeniu iš čiaupo.
- 6 Kruopščiai nukratykite vandens perteklių ir leiskite skutimo galvutės laikikliui visiškai išdžiūti ore.



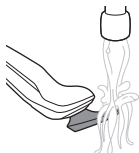
- 7 Uždarykite skutimo galvutės laikiklį (spragtelės).

Tikslaus kirptuvo priedo valymas

Niekada nedžiovinkite kirptuvo rankšluosčiu arba servetėle, nes taip galima apgadinti kerpančius dantis.

Kirptuvą valykite po kiekvieno naudojimo.

- 1 Jjunkite skustuvą.
- 2 Skalaukite kirptuvą šiltu vandeniu iš čiaupo.
- 3 Išvalę kirptuvą, išjunkite jį.
- 4 Atsargiai nukratykite vandens perteklių ir leiskite priedui visiškai išdžiūti ore.



Patarimas. Kad kirptuvas gerai veiktų, reguliariai sutepkite priedo dantelius lašu siuvimo mašinų alyvos.

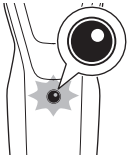
Pakeitimas

Skutimo galvučių keitimas



Kad būtų užtikrintas geriausias skutimas, patariame skutimo galvutes keisti kas dvejus metus. Apgadintas skutimo galvutes pakeiskite nedelsdami. Skutimo galvutes visada keiskite originaliomis „Philips“ skutimo galvutėmis (žr. 'Priedų užsakymas').

Pakeitimo priminimas



Pakeitimo priminimas rodo, kad reikia pakeisti skutimo galvutes. Pakeitimo simbolis mirksi, kai išjungiate skustuvą.

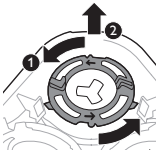
1 Išjunkite barzdaskutę.



2 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą.



3 Nuimkite skutimo galvutės laikiklį nuo skutimo įtaiso apatinės dalies.

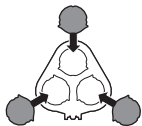


4 Pasukite laikymo žiedus prieš laikrodžio rodyklę ir juos nuimkite. Padėkite juos į šalį saugioje vietoje.

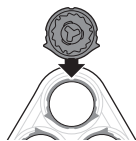


5 Skutimo galvutes nuimkite nuo skutimo galvučių laikiklio.

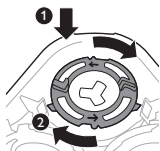
Panaudotas skutimo galvutes nedelsdami išmeskite, kad jų nesumaišytumėte su naujomis skutimo galvutėmis.



- 6 Įdėkite naujas skutimo galvutes į skutimo galvučių laikiklį.

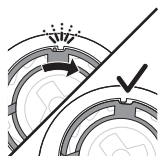


Pastaba. Įsitikinkite, kad skutimo galvučių iškyšos yra tiksliai įstatytos į griovelius.

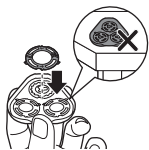


- 7 Uždėkite laikančius žiedus atgal ant skutimo galvučių ir pasukite juos pagal laikrodžio rodyklę, kad vėl pritvirtintumėte laikantį žiedą.

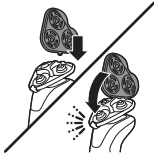
Kiekviename laikančiame žiede yra dvi įdubos ir dvi iškyšos, kurios tiksliai atitinka skutimo galvutės laikiklio iškyšas ir įdubas.



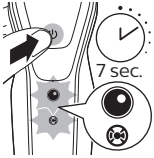
- Žiedą pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite spragtelėjimą, kuris rodo, kad žiedas pritvirtintas.



Pastaba. Vėl įstatydami skutimo galvutes ir uždėdami fiksavimo žiedus, skutimo galvutės laikiklį laikykite rankoje. Nedėkite skutimo galvutės laikiklio ant paviršiaus, nes tai gali lemti skutimo galvučių apgadinimą.

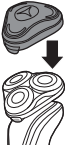


8 Vėl įstatykite skutimo galvutės laikiklio vyrį į skutimo įtaiso lizdą. Uždarykite skutimo galvutės laikiklį (spragtelės).



9 Norėdami iš naujo nustatyti keitimo priminimą, paspauskite ir maždaug 7 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo ir išjungimo mygtuką.

Laikymas



Ant skutimo prietaiso uždėkite apsauginį dangtelį.

Pastaba. Visada leiskite skutuvui išdžiūti prieš padėdami.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Galimi šie priedai:

- SH50 „Philips“ skutimo galvutės
- RQ111 „Philips“ barzdos formavimo prietaisai
- RQ585 „Philips“ valymo šepetėlis
- RQ560, RQ563 „Philips“ valymo šepetėlio galvutės
- HQ8505 maitinimo blokas

Pastaba. Kai kurių priedų gali būti galima įsigyti ne visose šalyse.

Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



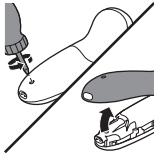
- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Prašome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą bateriją pašalintų specialistai.
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamos prietaiso baterijos išėmimas

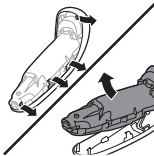
Pakartotinai įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate prietaisą. Prieš išimdami bateriją įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojate įrankiais, norėdami atidaryti prietaisą.

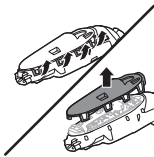
Būkite atsargūs – maitinimo elemento juostelės yra aštrios.



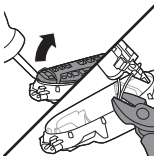
- 1 Pašalinkite sraigta galinėje skustuvo dalyje.
- 2 Nuimkite galinį skydelį.



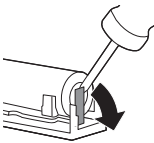
- 3 Išimkite maitinimo bloką.



- 4 Nulenkite kabliukus į šoną ir nuimkite permatomą maitinimo bloko dangtelį.



- 5 Iškelkite baterijos laikiklį ir replėmis arba žirkėmis nukirpkite laidus.



- 6 Atsuktuvu nulenkite baterijos laikiklius į šoną.
- 7 Išimkite įkraunamas baterijas.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Garantijos apribojimai

Skutimo galvutėms (skutikliams ir apsaugoms) netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvisi.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Barzdaskutė

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia, kai paspaudžiu įjungimo ir išjungimo mygtuką.	Prietaisas vis dar prijungtas prie sieninio lizdo. Saugumo sumetimais prietaisą galima naudoti tik be laido.	Prietaisą atjunkite nuo lizdo ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad jį įjungtumėte.
	Pakartotinai įkraunama baterija išseikvota.	Įkraukite bateriją.
	Kelioninis užraktas suaktyvintas.	Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką 3 sekundėms, kad išjungtumėte kelioninį užraktą.
	Skutimo įtaisas yra suteptas arba pažeistas tiek, kad variklis negali veikti.	Skutimo galvutes kruopščiai nuvalykite arba jas pakeiskite. Taip pat žr. „Plaukai ir nešvarumai užblokavo skutimo galvutes“, kur pateikiamas išsamus aprašymas, kaip kruopščiai išvalyti skutimo galvutes.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neskut a taip gerai kaip anksčiau.	Skutimo galvutės yra apgadintos arba nusidėvėjusios.	Pakeiskite skutimo galvutes.
	Plaukai ir nešvarumai užblokavo skutimo galvutes.	Skutimosi galvutes nuvalykite įprastai arba kruopščiai.
		Jei skutimo galvutes norite nuvalyti kruopščiai, jas po vieną nuimkite nuo skutimo galvučių laikiklio (žr. 'Pakeitimas'). Po to skutiklį atskirkite nuo jo apsaugo ir abi dalis praplaukite po čiaupu. Skutiklį išplovē, jį vėl įstatykite į atitinkamą apsaugą. Galiausiai skutimo galvutes įstatykite atgal į skutimo galvučių laikiklį (žr. 'Pakeitimas').
Pakeičiau skutimo galvutes, bet ir toliau rodomas keitimo priminimas.	Nenustatėte iš naujo pakeitimo priminimo.	Norėdami iš naujo nustatyti keitimo priminimą, paspauskite ir maždaug 7 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo ir išjungimo mygtuką.
Iš prietaiso apačios teka vanduo.	Plaunant vanduo gali susikaupti tarp vidinio korpuso ir išorinio prietaiso apvalko.	Tai normalu ir nepavojinga, nes visa elektronika uždaryta sandariame maitinimo bloke prietaiso viduje.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a

www.philips.com/welcome címen.

Kérjük, tanulmányozza át ezt az útmutatót, mivel a borotva jellemzőire vonatkozó információkat, illetve a borotválkozást egyszerűbbé és élvezetesebbé tevő ötleteket is tartalmaz.

Általános leírás (1. ábra)

- 1 Rápattintható precíziós formázótartozék
- 2 Védősapka
- 3 Borotvaegység szőrgyűjtő kamrával
- 4 Borotvaegység kioldó gombja
- 5 Be- és kikapcsológomb
- 6 Csereemlékeztető
- 7 Tisztításemlékeztető
- 8 Utazózár szimbólum
- 9 Csatlakozás nélküli használat szimbólum
- 10 Akkumulátortöltöttség jelzőfénye
- 11 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 12 Tápegység
- 13 Kisméretű csatlakozódugasz

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Veszély



- Tartsa szárazon a tápegységet.

Vigyázat!

- Az akkumulátort kizárólag a készülékhez mellékelte, (HQ8505) levehető tápegységgel töltsé.
- A tápegység transzformátort tartalmaz. Ne vágja le a tápegységet a vezetékről, és ne szereljen rá másik csatlakozódugót, mert ez veszélyes.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a borotva csatlakozóját a fali aljzatról.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha meghibásodott, mert ez sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.

Figyelem!



- Ügyeljen rá, hogy ne merítse vízbe a tisztítórendszert vagy a töltőállványt, és ezeket ne öblítse le vízcsap alatt.
- Soha ne használjon 60 °C-nál melegebb vizet a borotva leöblítéséhez.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.

- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószert vagy súrolószert (pl. benzin vagy aceton).
- Amennyiben a borotvája rendelkezik tisztítórendszerrel, kizárólag eredeti Philips tisztítófolyadékot használjon (mely a tisztítórendszer típusától függően lehet patron vagy üveg).
- A szivárgás megakadályozása érdekében a tisztítórendszert helyezze mindig stabil és vízszintes felületre.
- Amennyiben a tisztítórendszer rendelkezik tisztítópatronnal, mielőtt tisztítani vagy tölteni kezdi a borotvát a tisztítórendszer segítségével, ellenőrizze, hogy a patronok tárolórekesze le van-e zárva.

- A tisztítószer szivárgásának elkerülése érdekében ne mozdítsa el a használatra kész tisztítórendszert.
- Amikor leöblíti a borotvát, a készülék alján lévő hálózati csatlakozónál víz csepeghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektronikus alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.
- Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos légfrissítő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

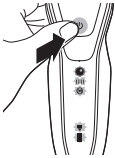
Általános információk



- A borotva vízálló. Lehet fürdés vagy zuhanyzás közben használni és folyó víz alatt tisztítani. Ezért biztonsági okokból a borotvát csak vezeték nélkül szabad használni.
- A tápegység 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- A tápegység a 100–240 voltos hálózati feszültséget biztonságos 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximális zajszint: Lc = 69 dB(A)

A kijelző

Bekapcsolási folyamat

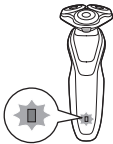


A be-/kikapcsolás gomb első megnyomásakor a kijelző összes jelzőfénye egymás után bekapcsol. Használat előtt töltsse fel a borotvát.

Töltés

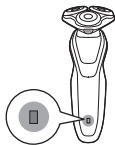
Gyorstöltés: Amikor lemerült az akkumulátor, és a borotvát az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, az akkumulátor töltésjelző fénye kéken villog. Amikor az akkumulátor töltöttsége eléri az egy borotválkozáshoz szükséges mértéket, az akkumulátor töltési szintjelzője kék színnel lassan villogni kezd.

Miközben a borotva folyamatosan tölt, az akkumulátor töltési szintjelzője kéken villog.



Akkumulátor feltöltve

Megjegyzés: Ez a borotva csak vezeték nélkül használható.

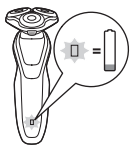


Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátor töltésjelző fénye folyamatosan kéken világít.

Megjegyzés: Ha töltés alatt vagy után megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, a 'csatlakozás nélküli használat' szimbólum világítani kezd, jelezve, hogy a borotva még a fali aljzathoz csatlakozik.

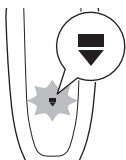
Megjegyzés: Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kijelző 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Alacsony akkumulátorfeszültség



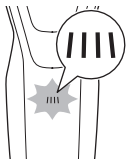
Amikor az akkumulátor majdnem teljesen lemerült, az akkumulátor töltési szintjelzője narancssárga fényel villog.

'Csatlakozás nélküli használat' emlékeztető



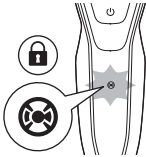
A 'csatlakozás nélküli használat' szimbólum villogása emlékezteti, hogy ki kell húzni a borotva hálózati kábelét a fali aljzathoz ahhoz, hogy a borotvát be tudja kapcsolni.

Tisztításemlékeztető



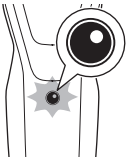
Az optimális teljesítmény (lásd: 'Tisztítás és karbantartás') érdekében minden használat után tisztítsa meg a borotvát. Amikor kikapcsolja a borotvát, a tisztításra emlékeztető fény villogni kezd, hogy emlékeztesse a borotva megtisztítására.

Utazózár



Utazáshoz tetszés szerint bekapcsolható a borotva utazózára. A utazózár megakadályozza a borotva véletlenszerű bekapcsolását (lásd: 'Az utazózár bekapcsolása').

A borotvafejek cseréje



A maximális borotválkozási teljesítmény érdekében a borotvafejeket két évente cserélje. A borotva rendelkezik egy cserére emlékeztető funkcióval, amely figyelmeztet a borotvafejek cseréjére. A csereemlékeztető villog, jelezve, hogy a borotvafejeket ki kell cserélni (lásd: 'A borotvafejek cseréje').

Megjegyzés: A borotvafejek kicserélése után nyomja le 7 másodpercig a be- és kikapcsoló gombot, hogy alaphelyzetbe állítsa a csereemlékeztetőt.

Töltés

A legelső használat előtt, illetve amikor a kijelző majdnem teljesen lemerült akkumulátorszintet jelez, töltsse fel a borotvát.

A töltés körülbelül 1 órát vesz igénybe. A teljesen feltöltött borotva akár 50 perc borotválkozást is lehetővé tesz.

Megjegyzés: Töltés közben nem használható a borotva.

Töltés tápegységgel

1 Kapcsolja ki a borotvát.



- 2 Helyezze a kisméretű csatlakozódugót a borotvába, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzathoz.

A borotva kijelzője mutatja, hogy a borotva éppen tölt.

- 3 Ha a töltés befejeződött, húzza ki a tápegységet a fali aljzathoz, majd húzza ki a kisméretű dugaszt a borotvából.

A borotva használata

Használat előtt mindig ellenőrizze a borotvát és az összes tartozékot. Ha a borotva vagy bármelyik tartozék sérült, ne használja, mert az sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.

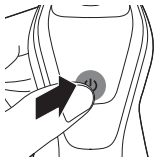


Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a borotva fürdés vagy zuhanyozás közben is használható.

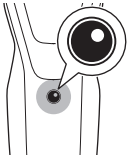
- A borotvát kizárólag a jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű háztartási célra használja.
- Higiéniai okokból a borotva használata csak egy fő számára ajánlott.
- A vágás könnyebb, ha a szőr és a bőr száraz.

Megjegyzés: Ez a borotva csak vezeték nélkül használható.

A borotva be- és kikapcsolása



- 1 A borotva be- vagy kikapcsolásához nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot.



Ezután a csere szimbólum folyamatosan világít, ha a borotva be van kapcsolva.

Borotválkozás

Alkalmazkodási időszak

Előfordulhat, hogy az első néhány borotválkozás nem hozza meg a várt eredményt, sőt akár enyhe bőrirritáció is előfordulhat. Ez normális jelenség. A bőrnek és a szőrzetnek időre van szüksége ahhoz, hogy alkalmazkodjon az új borotválkozási rendszerhez. Ahhoz, hogy a bőre alkalmazkodni tudjon az új készülékhez, azt javasoljuk, hogy 3 héten át rendszeresen (hetente legalább 3-szor) borotválkozzon meg az új készülékkel.

- Ha legalább 3 napja nem borotválkozott, a legjobb komfortérzet érdekében borotválkozás előtt vágja rövidre szakállát.

Száraz borotválkozás



- 1 Kapcsolja be a borotvát.
- 2 Körkörös mozdulatokkal mozgassa a borotvafejeket a bőrén, hogy minden különböző irányban növe szőrszálát eltávolítsa. Az alapos és kényelmes borotválkozás érdekében nyomja enyhén a bőréhez.

Megjegyzés: Ne nyomja le túl erősen a készüléket, mert ez bőrirritációt okozhat.

- 3 Kapcsolja ki és tisztítsa meg a borotvát minden egyes használat után.

Vizes borotválkozás

A kényelmesebb borotválkozás érdekében a borotva nedves arcbőrön, borotvahabbal vagy borotvazselével is használható.

1 Nedvesítse be az arcbőrt.



2 Vigye fel az arcra a borotvahabot vagy borotvazselét.



3 Öblítse le a borotvaegységet a csap alatt, hogy akadálytalanul haladhasson a bőrön.



4 Kapcsolja be a borotvát.

5 Körkörös mozdulatokkal mozgassa a borotvafejeket a bőrén, hogy minden különböző irányban növe szőrszálát eltávolítson. Az alapos és kényelmes borotválkozás érdekében nyomja enyhén a bőréhez.



Megjegyzés: Ne nyomja le túl erősen a készüléket, mert ez bőrirritációt okozhat.

Megjegyzés: A borotvaegységet rendszeresen öblítse le a csap alatt, hogy akadálytalanul haladhasson a bőrén.

6 Törölje szárazra az arcát.

- 7 Minden használat után kapcsolja ki és tisztítsa meg a borotvát.

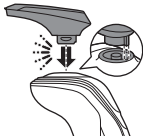
Megjegyzés: Öblítse le a borotváról a borotvahabot vagy borotvazselét.

A rápattintható tartozékok használata

A rápattintható tartozék eltávolítása és csatlakoztatása

- 1 Kapcsolja ki a borotvát.
- 2 Húzza le egyenesen a tartozékat a borotváról.

Megjegyzés: Ne fordítsa el a tartozékat a borotváról való lehúzás közben.

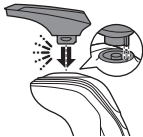


- 3 Illessze a tartozék nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután a borotvához való csatlakoztatáshoz nyomja le a tartozékat kattanásig.

A precíziós formázótartozék használata

A precíziós formázóval fazonra igazíthatja szakállát, oldalszakállát és bajuszát.

- 1 Csatlakoztassa a formázót a borotvához egy kattintással.
- 2 Kapcsolja be a borotvát.



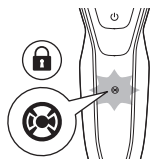
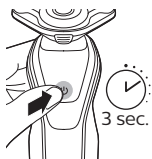
- 3 Tartsa a formázót a bőrre merőlegesen, és mozgassa lefelé, miközben óvatosan lenyomja.
- 4 Használat után kapcsolja ki és tisztítsa meg a formázót.

Utazózár

Utazáshoz tetszés szerint bekapcsolható a borotva utazózára. A utazózár megakadályozza a borotva véletlenszerű bekapcsolását.

Az utazózár bekapcsolása

- 1 Az utazózár menüjébe való belépéshez tartsa 3 másodpercig lenyomva a be- és kikapcsoló gombot.



Az utazózár bekapcsolásakor a kijelző jelzőfényei rövid ideig világítanak és a borotva rövid hangot ad. Az utazózár bekapcsolásakor az utazózár szimbólum villog.

Az utazózár kikapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva 3 másodpercig a be- és kikapcsológombot.

Az utazózár kikapcsolásakor a kijelző jelzőfényei rövid ideig világítanak és a borotva rövid hangot ad. Az utazózár kikapcsolásakor az utazózár szimbólum villog, majd kialszik. A borotva bekapcsol és újra kész a használatra.

Megjegyzés: A borotva zárja automatikusan kiold, amikor a borotva fali aljzathoz van csatlakoztatva.

Tisztítás és karbantartás

A rendszeres tisztítás jobb borotválási hatékonyságot biztosít.

Soha ne tisztítsa, távolítsa el vagy cserélje ki a borotvaegységet, amikor a borotva bekapcsolt állapotban van.

Ne helyezze nyomás alá a borotvafejet.



Ne érjen a borotvafejhez kemény tárgyakkal, mert ez megnyomhatja vagy károsíthatja a fejen lévő precíziós lyukakat.

A borotva tisztításához ne használjon dörzsölő- vagy súrolószert, illetve maró hatású folyadékot, pl. benzint vagy acetont.

A borotva tisztítása csap alatt

Az optimális teljesítmény (lásd: 'Tisztítás és karbantartás') érdekében minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

Mindig ellenőrizze, hogy a víz nem túl forró-e, nehogy leforrázza a kezét.

Ne szárítsa a borotvaegységet törülközővel vagy papír zsebkendővel, mivel megsértheti velük a borotvafejeket.

Amikor leöblíti a borotvaegységet, a borotva aljából víz csepeghet. Ez normális jelenség.

- 1 Kapcsolja be a borotvát.
- 2 Öblítse le a borotvaegységet meleg vizes csap alatt.



- 3 Kapcsolja ki a borotvát. Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.



4 Öblítse le a szórógyűjtő kamrát a csap alatt.



5 A borotvafej tartót meleg vizes csap alatt öblítse le.

6 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja megszáradni teljesen a borotvafej tartót.



7 Zárja le a borotvafej tartót egy kattintással.

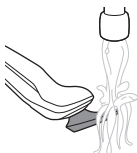
A precíziós formázótartozék tisztítása

Soha ne szárítsa a formázót törülközővel vagy papírzsebkendővel, mivel ezek megsérthetik a formázó fogait.

Minden egyes használat után tisztítsa meg a formázót.

- 1 Kapcsolja be a borotvát.
- 2 Öblítse le a formázót meleg folyó víz alatt.
- 3 Tisztítás után kapcsolja ki a borotvát.
- 4 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja a levegőn teljesen megszáradni a tartozékot.

Tipp: Az optimális teljesítmény érdekében rendszeresen olajozza meg a tartozék fogait egy csepp műszerolajjal.



Csere

A borotvafejek cseréje

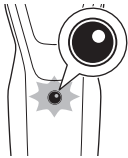


Az optimális borotválkozáshoz javasoljuk, hogy a borotvafejeket két évente cserélje. A sérült borotvafejeket azonnal cserélje le. A borotvafejek cseréjéhez mindig eredeti Philips borotvafejeket (lásd: 'Tartozékok rendelése') használjon.

Csereemlékeztető

A csereemlékeztető jelzi, hogy a borotvafejeket ki kell cserélni. A csere szimbólum villog, amikor a borotvát kikapcsolja.

1 Kapcsolja ki a készüléket.



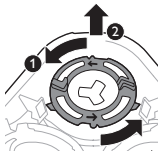
2 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.

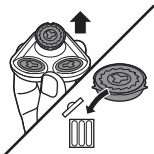


3 Húzza le a borotvafej tartót a borotvaegység alsó részéről.

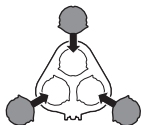


4 Fordítsa el a rögzítőgyűrűket az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el azokat. Tegye félre egy biztonságos helyre.

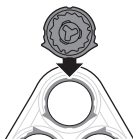




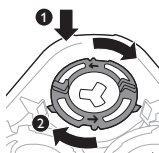
- 5 Vegye ki a borotvafejeket a borotvafejartartóból. Azonnal dobja ki a használt borotvafejeket – így nem keveri össze őket az újakkal.



- 6 Helyezze be az új borotvafejeket a borotvafejartartóba.



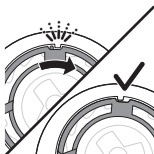
Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.

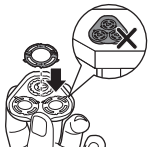


- 7 Helyezze a rögzítőgyűrűket vissza a borotvafejekre, és fordítsa el azokat az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítőgyűrű újracsatlakoztatásához.

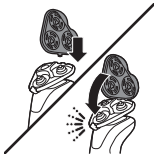
Minden rögzítőgyűrűn két mélyedés és két csap található, amelyek pontosan illeszkednek a borotvafejartató csapjaiba és mélyedéseibe.

- Forgassa a gyűrűt jobbra kattanásig; ez jelzi, hogy a gyűrű a helyére ugrott.

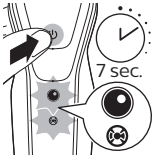




Megjegyzés: A borotvafejek és a rögzítőgyűrűk visszaillesztésekor tartsa a borotvafejartót a kezében. Eközben semmilyen felületre ne tegye le a borotvafejartót, mert ezzel megsérülhetnek a borotvafejek.

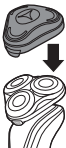


- 8** Illessze vissza a borotvafejartó zsanérját a borotvaegységen lévő részbe. Zárja le a borotvafejartót egy kattintással.



- 9** A csereemlékeztető visszaállításához nyomja le és tartsa nyomva kb. 7 másodpercig a be- és kikapcsoló gombot.

Tárolás



Helyezze a védősapkát a borotvafejre.

Megjegyzés: Mindig szárítsa meg a borotvafejet, mielőtt elteszi.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service weboldalra vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

A következő tartozékok vásárolhatók a készülékhez:

- SH50 Philips borotvafejek
- RQ111 Philips szakállformázó
- RQ585 Philips tisztítókefe
- RQ560, RQ563 Philips tisztítókefefejek
- HQ8505 tápegység

Megjegyzés: A rendelkezésre álló tartozékok országonként eltérnek.

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).



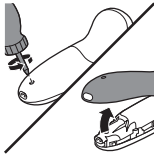
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként kezelni (2006/66/EK). Kérjük, hogy vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

A készülék újratölthető akkumulátorának eltávolítása

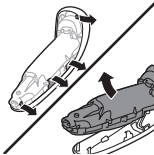
Az akkumulátort csak akkor távolítsa el, ha leselejtezi a készüléket. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a hálózathoz, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához.

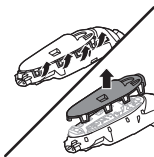
Vigyázat: az akkumulátor szélei élesek.



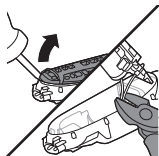
- 1 Távolítsa el a borotva hátoldalában lévő csavart.
- 2 Emelje le a hátlapot.



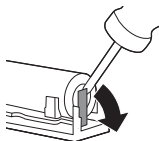
- 3 Vegye ki a motoregységet.



- 4 Hajlítsa oldalra a kipattintható kampókat, és távolítsa el a motoregység átlátszó borítóját.



5 Emelje ki az akkumulátortartót, és vágja el vezetőkéket egy kombinált fogóval vagy ollóval.



6 Csavarhúzó segítségével hajlítsa oldalra az akkumulátor címkéket.

7 Vegye ki az akkumulátorokat.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.hu/support weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelét.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel azok fogyóeszközök.

Hibaelhárítás

Borotva

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A be- és kikapcsoló gomb megnyomásakor a készülék nem működik.	A készülék továbbra is csatlakoztatva van a fali aljzathoz. Biztonsági okokból a készüléket csak vezeték nélkül szabad használni.	Ha ki szeretné kapcsolni a készüléket, húzza ki, majd nyomja meg rajta a be- és kikapcsoló gombot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az utazózár be van kapcsolva.	Az utazózár kikapcsolásához tartsa 3 másodpercig lenyomva a be- és kikapcsoló gombot.
	A borotvaegység annyira szennyezett vagy sérült, hogy a motor nem indul el.	Alaposan tisztítsa meg vagy cserélje ki a borotvafejeket. A borotvafejek alapos tisztításának részletes leírása a „Szőrszálak vagy szennyeződések tömítik el a borotvafejeket” című részben olvasható.
A készülék nem a megszokott módon vág.	A borotvafejek sérültek vagy elhasználódtak.	Cserélje ki a borotvafejeket.
	A szőrszálak vagy a szennyeződések eltömíthetik a borotvafejeket.	Tisztítsa meg a borotvafejeket a szokott módon, vagy tisztítsa meg őket alaposan.
		Az alapos megtisztításhoz vegye ki külön-külön (lásd: 'Csere') a borotvafejeket a borotvafejrtartóból. Ezután válassza szét a kést és a szitát, és öblítse le az egymáshoz tartozó alkatrészeket folyó vízben. Öblítés után helyezze vissza a kést a hozzá tartozó szitába. Végül pedig tegye vissza a borotvafejeket a borotvafejrtartóba (lásd: 'Csere').

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Kicseréltem a borotvafejeket, de a csereemlékezte tő nem tűnt el.	Nem állította alaphelyzetbe a csereemlékeztetőt.	A csereemlékeztető visszaállításához nyomja le és tartsa nyomva kb. 7 másodpercig a be- és kikapcsoló gombot.
Víz szivárog a készülék aljából.	A tisztítás során víz gyűlhet össze a készülék belső része és külső burkolata között.	Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektronikus alkatrész a készülék belsejében lévő tömitett motoregységben található.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Prosimy o zapoznanie się z tą instrukcją obsługi, gdyż zawiera ona informacje na temat funkcji golarki oraz wskazówki, jak golić się szybciej i przyjemniej.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Wciskana nasadka trymera
- 2 Nasadka zabezpieczająca
- 3 Element golący z komorą na włosy
- 4 Przycisk zwalniający element golący
- 5 Przycisk zasilania
- 6 Przypomnienie o wymianie
- 7 Przypomnienie o czyszczeniu
- 8 Symbol blokady podróźnej
- 9 Symbol wyjęcia wtyczki z gniazdka elektrycznego
- 10 Wskaźnik ładowania akumulatora
- 11 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
- 12 Zasilacz
- 13 Mała wtyczka

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo



- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.

Ostrzeżenie

- W celu ładowania akumulatora używaj wyłącznie zdejmowanego zasilacza (HQ8505) dołączonego do urządzenia.
- Zasilacz zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem golarki pod wodą.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.

Uwaga



- Nigdy nie zanurzaj bazy czyszczącej ani podstawki ładującej w wodzie ani nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.
- Nie spłukuj golarki wodą o temperaturze przekraczającej 60°C.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- Jeśli golarka jest wyposażona w bazę czyszczącą, zawsze używaj oryginalnego płynu do czyszczenia firmy Philips (wkładu lub butelki, w zależności od rodzaju systemu czyszczącego).
- Zawsze używaj bazy czyszczącej na stabilnej, równej i poziomej powierzchni, aby zapobiec wyciekaniu płynu.
- Jeśli baza czyszcząca wykorzystuje wkład czyszczący, zawsze upewnij się, że komora wkładu jest zamknięta, zanim użyjesz systemu do czyszczenia lub ładowania golarki.
- Gdy baza czyszcząca jest gotowa do użycia, nie przesuвай jej, ponieważ mogłoby to spowodować wyciek płynu do czyszczenia.

- Podczas płukania może wyciekać woda z gniazda u dołu urządzenia. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny

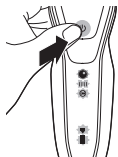


- Golarka jest wodoodporna. Można jej używać w wannie lub pod prysznicem oraz można ją myć pod bieżącą wodą. Ze względów bezpieczeństwa golarki można używać tylko w trybie zasilania bezprzewodowego.
- Zasilacz zapewnia zasilanie o napięciu w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.

- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A)

Wyświetlacz

Sekwencja uruchamiania

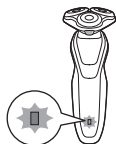


Po pierwszym naciśnięciu przycisku zasilania zaświecą się kolejno wszystkie diody wskaźnika ładowania.

Golarkę należy naładować przed użyciem.

Ładowanie

Szybkie ładowanie: Jeśli akumulator się rozładuje i podłączysz golarkę do gniazdka elektrycznego, wskaźnik ładowania akumulatora zacznie migać na niebiesko. Jeśli akumulator będzie miał zapas energii wystarczający na jedno golenie, wskaźnik ładowania zacznie migać powoli na niebiesko. Podczas ładowania akumulatora golaraki wskaźnik ładowania miga na niebiesko.

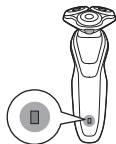


Pełne naładowanie akumulatora

Uwaga: Golarki można używać tylko po odłączeniu przewodu.

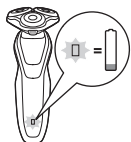
Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik ładowania akumulatora świeci na niebiesko w sposób ciągły.

Uwaga: Naciśnięcie przycisku zasilania podczas ładowania lub po nim spowoduje zaświecenie się symbolu wskazującego, że golarka jest nadal podłączona do gniazdka elektrycznego.



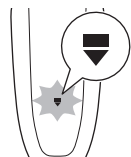
Uwaga: Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, wyświetlacz wyłącza się automatycznie po 30 minutach.

Niski poziom naładowania akumulatora



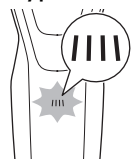
Gdy akumulator jest prawie całkowicie rozładowany, wskaźnik ładowania miga na pomarańczowo.

Przypomnienie o wyjęciu wtyczki z gniazdka elektrycznego



Migający symbol wyjęcia wtyczki z gniazdka elektrycznego informuje, że przed włączeniem golarki należy ją odłączyć od gniazdka elektrycznego.

Przypomnienie o czyszczeniu



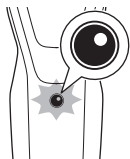
Aby zapewnić optymalne działanie (patrz 'Czyszczenie i konserwacja'), należy czyścić golarke po każdym goleniu. Po wyłączeniu golarki wskaźnik przypomnienia o czyszczeniu miga, aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia golarki.

Blokada podróżna



Golarke można zablokować na czas podróży. Blokada podróżna zapobiega przypadkowemu (patrz 'Włączanie blokady podróżnej') włączeniu golarki.

Wymiana głowic golących



Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, głowice golące należy wymieniać co 2 lata. Golarka jest wyposażona we wskaźnik przypomnienia o wymianie głowic golących. Miganie wskaźnika przypomnienia o wymianie wskazuje na konieczność wymiany głowic (patrz 'Wymiana głowic golących') golących.

Uwaga: Po wymianie głowic golących należy zresetować przypomnienie o wymianie, naciskając wyłącznik przez 7 sekund.

Ładowanie

Golarkę należy naładować przed pierwszym użyciem oraz wtedy, gdy wskaźnik informuje, że akumulator jest niemal całkowicie rozładowany.

Ładowanie trwa około 1 godziny. W pełni naładowana golarka może działać do 50 minut.

Uwaga: Nie można korzystać z golarki podczas ładowania.

Ładowanie za pomocą zasilacza



- 1 Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- 2 Podłącz małą wtyczkę do golarki, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Na wyświetlaczu golarki pojawi się informacja o ładowaniu golarki.

- 3 Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie wyciągnij małą wtyczkę z golarki.

Korzystanie z golarki

Zawsze sprawdzaj golarkę i wszystkie akcesoria przed użyciem. Nie używaj golarki ani żadnych akcesoriów, jeśli są uszkodzone, ponieważ może

to spowodować obrażenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.

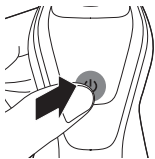


Ten symbol oznacza, że golarki można używać podczas kąpieli lub pod prysznicem.

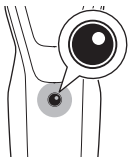
- Korzystaj z golarki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem (do użytku domowego), w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych golarki powinna używać tylko jedna osoba.
- Przycinanie jest łatwiejsze, gdy skóra i włosy są suche.

Uwaga: Golarki można używać tylko po odłączeniu przewodu.

Włączanie i wyłączanie golarki



- 1 Aby włączyć lub wyłączyć golarkę, naciśnij jednokrotnie przycisk zasilania.



Po włączeniu golarki symbol wymiany będzie świecić się w sposób ciągły.

Golenie

Okres przystosowywania się skóry

Przy pierwszym goleniu możesz nie uzyskać oczekiwanego rezultatu; może też dojść do lekkiego podrażnienia skóry. Jest to zjawisko normalne. Twoja skóra i broda potrzebują czasu, by przyzwyczać się do nowego sposobu golenia.

Aby skóra mogła przyzwyczać się do nowego urządzenia, zalecamy regularne (co najmniej 3 razy w tygodniu) golenie się wyłącznie tą golarką przez okres 3 tygodni.

- Aby zapewnić maksymalny komfort dla skóry, zalecamy wstępne przycięcie brody, jeśli od ostatniego golenia upłynęły co najmniej 3 dni.

Golenie na sucho

- 1 Włącz golarkę.
- 2 Przesuwaj głowice golące po skórze, wykonując okrężne ruchy, aby uchwycić wszystkie włoski rosnące w różnych kierunkach. Delikatnie naciskaj, aby golić blisko skóry i komfortowo.

Uwaga: Nie przyciskaj urządzenia zbyt mocno do skóry, ponieważ może to spowodować jej podrażnienie.

- 3 Wyłącz i wyczyść golarkę po każdym użyciu.

Golenie na mokro

Aby golenie było bardziej komfortowe, golaraki można używać na mokrej skórze z pianką lub żelem do golenia.

- 1 Zwilż skórę wodą.





- 3 Oplucz element goliący pod bieżącą wodą, aby zapewnić jego swobodne przesuwanie się po skórze.
- 4 Włącz golarkę.
- 5 Przesuwaj głowice goliące po skórze, wykonując okrężne ruchy, aby uchwycić wszystkie włoski rosnące w różnych kierunkach. Delikatnie naciskaj, aby golić blisko skóry i komfortowo.

Uwaga: Nie przyciskaj urządzenia zbyt mocno do skóry, ponieważ może to spowodować jej podrażnienie.

Uwaga: Element goliący należy regularnie płukać, aby zapewnić jego swobodne przesuwanie się po skórze.

- 6 Osusz twarz.
- 7 Każdorazowo po zakończeniu korzystania wyłącz i wyczyść golarkę.

Uwaga: Dokładnie oplucz golarkę z pozostałości pianki lub żelu do golenia.

Korzystanie z wciskanych nasadek

Zdejmowanie lub zakładanie wciskanej nasadki

- 1 Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- 2 Zdejmij nasadkę z golaraki prostym ruchem.

Uwaga: Nie obracaj nasadki podczas zdejmowania jej z golaraki.





- 3 Umieść występ nasadki w szczelinie w górnej części golarki. Następnie naciśnij nasadkę, aby założyć ją na golarkę (usłyszysz „kliknięcie”).

Korzystanie z nasadki precyzyjnego trymera

Za pomocą precyzyjnego trymera można przycinać brodę, bokobrody i wąsy.



- 1 Zamocuj trymer na golarce (usłyszysz „kliknięcie”).
- 2 Włącz golarkę.



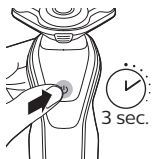
- 3 Trzymaj trymer prostopadłe do skóry i przesuwaj urządzenie w dół, jednocześnie delikatnie je naciskając.
- 4 Po zakończeniu korzystania z trymera wyłącz i wyczyść urządzenie.

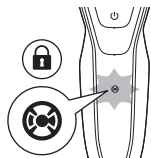
Blokada podróżna

Golarkę można zablokować na czas podróży. Blokada podróżna zapobiega przypadkowemu włączeniu golarki.

Włączanie blokady podróżnej

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 3 sekundy, aby przejść do trybu blokady podróżnej.





Po włączeniu blokady podróżnej wskaźniki na wyświetlaczu zaświecą się na krótko. Włączenie blokady podróżnej jest sygnalizowane migającym symbolem blokady podróżnej.

Wyłączanie blokady podróżnej

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez około 3 sekundy.

W chwili wyłączenia blokady podróżnej wskaźniki na wyświetlaczu zaświecą się na krótko. Wyłączenie blokady podróżnej jest sygnalizowane miganiem, a następnie zgaśnięciem symbolu blokady podróżnej. Golarka włącza się i jest teraz ponownie gotowa do użytku.

Uwaga: Golarka automatycznie odblokuje się po podłączeniu do gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie i konserwacja

Regularne czyszczenie golarki gwarantuje lepsze rezultaty golenia.

Nigdy nie czyść, nie usuwaj ani nie wymieniaj elementu golącego ani tnącego, gdy golarka jest włączona.

Nie dociskaj nasadek grzebieniowych zbyt mocno.

Nie dotykaj głowic golących twardymi przedmiotami, które mogłyby spowodować wgniecenie lub uszkodzenie precyzyjnych perforowanych nasadek grzebieniowych.

Do czyszczenia golarki nie należy używać materiałów ściernych, środków do szorowania ani silnie działających płynów takich jak benzyna lub aceton.

Czyszczenie golararki pod bieżącą wodą

Aby zapewnić optymalne działanie (patrz 'Czyszczenie i konserwacja'), należy czyścić golarkę po każdym goleniu.

Zawsze sprawdzaj temperaturę wody, aby nie poparzyć rąk.

Nigdy nie wycieraj elementu gorącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic goliących.

Podczas płukania elementu gorącego z podstawy golararki może wyciekać woda. Jest to zjawisko normalne.

- 1 Włącz golarkę.
- 2 Opłucz element goliący pod ciepłą bieżącą wodą.



- 3 Wyłącz golarkę. Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element goliący.



- 4 Wypłucz komorę na włosy pod bieżącą wodą.





- 5 Oplucz uchwyt głowicy golącej pod ciepłą bieżącą wodą.
- 6 Delikatnie strząśnij nadmiar wody i pozostaw uchwyt głowicy golącej do całkowitego wyschnięcia.



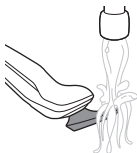
- 7 Zamknij uchwyt głowic golących (usłyszysz „kliknięcie”).

Czyszczenie nasadki precyzyjnego trymera

Nigdy nie osuszaj trymera ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie ząbków trymera.

Czyść trymer po każdym użyciu.

- 1 Włącz golarkę.
- 2 Wypłucz trymer pod ciepłą bieżącą wodą.
- 3 Po czyszczeniu wyłącz golarkę.
- 4 Delikatnie strząśnij nadmiar wody i pozostaw nasadkę do wyschnięcia.



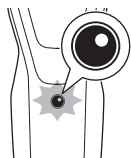
Wskazówka: Aby zapewnić optymalne działanie, regularnie smaruj ząbki nasadki jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.

Wymiana

Wymiana głowic golących



Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, głowice golące należy wymieniać co 2 lata. Uszkodzone głowice golące należy natychmiast wymienić. Głowice golące należy zawsze wymieniać na oryginalne głowice (patrz 'Zamawianie akcesoriów') golące firmy Philips.



Przypomnienie o wymianie

Przypomnienie o wymianie wskazuje, że należy wymienić główce gołace. Symbol wymiany miga po wyłączeniu golariki.

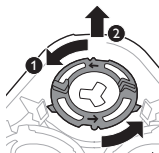
1 Wyłącz golarkę.



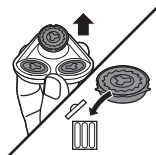
2 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element gołący.



3 Wyciągnij uchwyt główicy gołacej z dolnej części elementu gołącego.

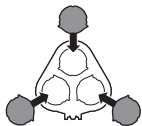


4 Odkręć pierścienie zabezpieczające w lewo i wyjmij je. Odłóż je w bezpieczne miejsce.

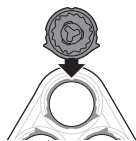


5 Wyjmij główce gołące z uchwytu główicy gołacej.

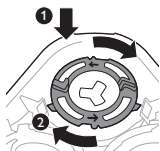
Zużyte główce gołące należy od razu wyrzucić, aby nie pomieszały się z nowymi.



- 6** Włóż nowe głowice gołące do uchwytu głowic gołących.

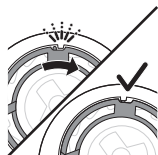


Uwaga: Należy upewnić się, czy wystające części głowic są dokładnie dopasowane do zagłębień.

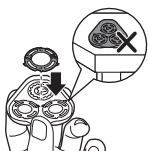


- 7** Następnie załóż ponownie pierścienie zabezpieczające na głowice gołące i obróć je w prawo.

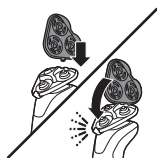
Każdy pierścień zabezpieczający ma dwa zagłębienia oraz dwa występy, które pasują dokładnie do występów i zagłębien na uchwycie głowic gołących.



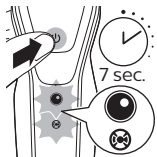
- Obracaj pierścień w prawo, aż usłyszysz kliknięcie, które wskazuje, że pierścień jest umocowany.



Uwaga: Podczas wkładania głowic gołących i mocowania pierścieni zabezpieczających trzymaj uchwyt głowicy gołącej w ręce. Nie kładź uchwytu głowicy gołącej na żadnej powierzchni, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowicy.

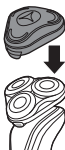


8 Umieść ponownie zawias uchwyty głowic gołących w szczelinie w elemencie gołącym. Zamknij uchwyt głowic gołących (usłyszysz „kliknięcie”).



9 Aby zresetować przypomnienie o wymianie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 7 sekund.

Przechowywanie



Załóż nasadkę zabezpieczającą na element gołący.

Uwaga: Przed schowaniem golarki należy zawsze poczekać, aż wyschnie.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.shop.philips.com/service lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Dostępne są następujące akcesoria:

- Głowice gołące SH50 firmy Philips
- Nasadka do modelowania brody RQ111 firmy Philips
- Szczoteczka do czyszczenia RQ585 firmy Philips
- Głowice szczoteczek do czyszczenia RQ560 i RQ563 firmy Philips

- Zasilacz HQ8505

Uwaga: Dostępność akcesoriów może się różnić zależnie od kraju.

Ochrona środowiska



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE.



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt zawiera baterie lub akumulatory, które podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2006/66/WE.
- Takie oznakowanie informuje, że produkt oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- W celu profesjonalnego usunięcia akumulatora należy udać się do podmiotu prowadzącego zbieranie akumulatorów lub centrum serwisowego firmy Philips.

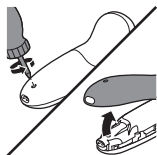
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wymywanie akumulatora urządzenia

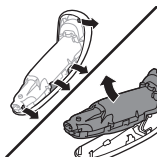
Wyjęcie akumulatora jest konieczne jedynie przy utylizacji urządzenia. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia.

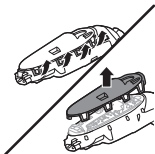
Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.



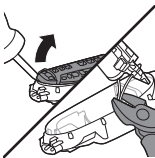
- 1 Odkręć śrubkę znajdującą się z tyłu gólawki.
- 2 Zdejmij panel tylny.



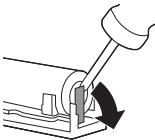
- 3 Wymij moduł zasilający.



- 4 Odegnij zatrzaski na boki i zdejmij przezroczystą osłonę modułu zasilającego.



- 5 Wyjmij komorę akumulatora i przetnij przewody za pomocą szczypiec lub nożyczek.



- 6 Odegnij zaciski akumulatora na boki za pomocą śrubokrętu.
7 Wyjmij akumulatory.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę

www.philips.com/support lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Ograniczenia gwarancji

Głowice gołące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

Rozwiązywanie problemów

Golarka

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Urządzenie jest wciąż podłączone do gniazdka ściennego. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia można używać tylko bez przewodu.	Odłącz urządzenie od zasilania i naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarkę.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator.
	Blokada podróżna jest włączona.	Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 3 sekundy, aby wyłączyć blokadę podróżną.
	Element goliący jest zabrudzony lub uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym działanie silniczka.	Wyczyść dokładnie lub wymień głowice goliące. Szczegółowe instrukcje dokładnego czyszczenia głowic goliących przedstawiono w części „Włosy lub brud blokują głowice goliące”.
Urządzenie goli gorzej niż wcześniej.	Głowice goliące są uszkodzone lub zużyte.	Wymień głowice goliące.
	Włosy lub brud blokują głowice goliące.	Oczyść głowice goliące w zwykły sposób lub wyczyść je dokładnie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
		Aby dokładnie oczyścić głowice gołące, wyjmij je jedna (patrz 'Wymiana') po drugiej z uchwytu głowic gołących. Następnie wyjmij nożyk z osłonki i opłucz każdy z zestawów pod bieżącą wodą. Po opłukaniu włóż nożyk z powrotem do jego osłonki. Na koniec umieść głowice gołące z powrotem w uchwycie (patrz 'Wymiana') głowic gołących.
Głowice gołące zostały przeze mnie wymienione, ale wskaźnik przypomnienia o wymianie nadal jest aktywny.	Przypomnienie o wymianie nie zostało zresetowane.	Aby zresetować przypomnienie o wymianie, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez ok. 7 sekund.
Z dolnej części urządzenia wycieka woda.	Podczas czyszczenia woda może gromadzić się między korpusem wewnętrznym a obudową urządzenia.	Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz urządzenia.

Introducere

Felicități pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Vă rugăm să citiți acest manual al utilizatorului, deoarece conține informații despre caracteristicile acestui aparat de bărbierit, precum și câteva sfaturi pentru a ușura bărbieritul și a-l face mai confortabil.

Descriere generală (Fig. 1)

- 1 Accesoriu pentru tuns de precizie cu atașare printr-un clic
- 2 Capac de protecție
- 3 Unitate de bărbierire cu compartiment pentru păr
- 4 Buton decuplare unitate de bărbierire
- 5 Buton de pornire/oprire
- 6 Atenționare de înlocuire
- 7 Memento pentru curățare
- 8 Simbolul dispozitivului de blocare pentru transport
- 9 Simbol Deconectați pentru a utiliza
- 10 Indicator de încărcare baterie
- 11 Mufă pentru conector mic
- 12 Unitate de alimentare
- 13 Conector mic

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol



- Nu udați unitatea de alimentare electrică.

Avertisment

- Pentru a înlocui bateria, utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă (HQ8505) furnizată cu aparatul.
- Unitatea de alimentare electrică conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul unității de alimentare electrică, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța sub jet de apă.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, deoarece vă puteți răni. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Nu deschideți aparatul pentru a înlocui bateria reîncărcabilă.

Atenție



- Nu scufundați niciodată sistemul de curățare sau standul de încărcare în apă și nu îl clătiți sub jet de apă.
- Nu utilizați niciodată apă la o temperatură mai mare de 60 °C pentru a clăti aparatul de bărbierit.
- Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

- Dacă aparatul de bărbierit este prevăzut cu un sistem de curățare, utilizați întotdeauna lichidul de curățare original Philips (cartuș sau recipient, în funcție de tipul sistemului de curățare).
- Așezați întotdeauna sistemul de curățare pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală, pentru a evita scurgerile.
- Dacă sistemul de curățare utilizează un cartuș de curățare, asigurați-vă întotdeauna că ați închis compartimentul cartușului, înainte de a utiliza sistemul de curățare pentru a curăța sau încărca aparatul de bărbierit.
- Când sistemul de curățare este gata de utilizare, nu îl mutați, pentru a evita scurgerile de lichid de curățare.

- Poate picura apă din mufa de la baza aparatului de bărbierit, atunci când îl clătiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.
- Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de îmborsărire a aerului, pentru a preîntâmpina deteriorarea ireparabilă a unității de alimentare electrică.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Generalități

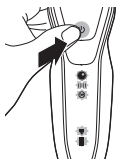


- Acest aparat de bărbierit este rezistent la apă. Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș și pentru curățarea sub jet de apă. Din motive de siguranță, aparatul de bărbierit poate fi utilizat, prin urmare, doar fără cablu.

- Această unitate de alimentare este potrivită pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Unitatea de alimentare electrică transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune joasă sigură mai mică de 24 volți.
- Nivel maxim de zgomot: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Afișajul

Sucesiune de pornire



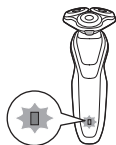
Atunci când apăsați butonul de pornire/oprire pentru prima dată, toate indicatoarele de pe afișaj se aprind pe rând.

Încărcați aparatul de bărbierit înainte de utilizare.

Încărcare

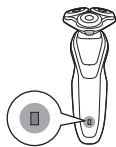
Încărcare rapidă: Atunci când bateria este descărcată și aparatul de ras este conectat la priza de perete, indicatorul de încărcare a bateriei clipește albastru. Când bateria conține suficientă energie pentru o sesiune de bărbierit, indicatorul de încărcare a bateriei începe să lumineze albastru, intermitent rar.

Atunci când aparatul de ras se încarcă, indicatorul de încărcare a bateriei clipește albastru.



Baterie complet încărcată

Notă: Acest aparat de radere poate fi utilizat numai fără cablu.



Atunci când bateria este complet încărcată, ledul indicatorului de încărcare a bateriei luminează albastru continuu.

Notă: Când apăsați butonul de Pornire/Oprire în cursul încărcării sau după încărcare, simbolul „deconectați pentru a utiliza” se aprinde pentru a indica faptul că aparatul de bărbierit este conectat în continuare la priză de perete.

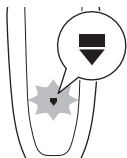
Notă: Când bateria este complet încărcată, afișajul se stinge automat după 30 de minute.

Baterie descărcată



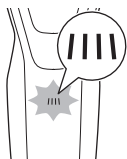
Atunci când bateria este aproape descărcată, indicatorul de stare a bateriei clipește portocaliu.

Alertă „Deconectați pentru a utiliza”



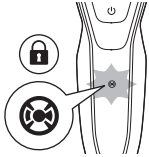
Simbolul „deconectați pentru a utiliza” clipește pentru a vă reaminti că trebuie să deconectați aparatul de bărbierit de la priză înainte de a-l putea porni.

Memento pentru curățare



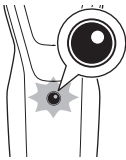
Pentru performanțe optime, curățați aparatul de bărbierit după fiecare bărbierit (consultați 'Curățare și întreținere'). Atunci când opriți aparatul de bărbierit, memento-ul pentru curățare luminează intermitent pentru a vă reaminti să curățați aparatul de bărbierit.

Blocarea pentru transport



Puteți bloca aparatul de bărbierit atunci când urmează să călătoriți. Mecanismul de blocare pentru transport previne ca aparatul de bărbierit să fie pornit în mod accidental (consultați 'Activarea mecanismului de blocare pentru transport').

Înlocuirea capetelor de bărbierit



Pentru performanțe maxime de bărbierire, înlocuiți capetele de bărbierit la fiecare doi ani. Aparatul de bărbierit este echipat cu un memento pentru înlocuire, care vă reamintește să înlocuiți capetele de bărbierire. Alerta de înlocuire clipește pentru a indica faptul că trebuie să înlocuiți capetele (consultați 'Înlocuirea capetelor de bărbierit') de bărbierit.

Notă: După înlocuirea capetelor de bărbierit, trebuie să resetați memento-ul pentru înlocuire apăsând butonul de Pornire/Oprește timp de 7 secunde.

Încărcare

Încărcați aparatul de bărbierit înainte de a-l utiliza pentru prima dată și atunci când afișajul indică faptul că bateria este aproape goală.

Încărcarea durează aproximativ 1 oră. Un aparat de bărbierit complet încărcat oferă o autonomie de funcționare de până la 50 de minute.

Notă: Nu puteți utiliza aparatul de bărbierit în timp ce acesta se încarcă.

Încărcarea cu unitatea de alimentare

1 Asigurați-vă că aparatul de bărbierit este oprit.



- 2 Introduceți conectorul mic în aparatul de bărbierit și introduceți unitatea de alimentare în priză.

Afișajul aparatului de bărbierit indică faptul că acesta se încarcă.

- 3 După încărcare, scoateți unitatea de alimentare din priză de perete și scoateți conectorul mic din aparatul de bărbierit.

Utilizarea aparatului de bărbierit

Verificați întotdeauna aparatul de bărbierit și toate accesoriile înainte de utilizare. Nu utilizați aparatul de bărbierit sau orice alt accesoriu dacă prezintă urme de deteriorare, întrucât acest lucru poate cauza accidentări. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.

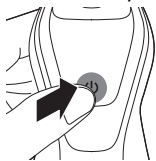
Acest simbol indică faptul că aparatul de ras poate fi utilizat în cadă sau la duș.



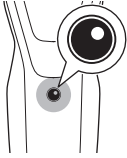
- Utilizați acest aparat de bărbierit în scopul casnic pentru care a fost conceput, după cum este descris în acest manual.
- Din motive de igienă, acest aparat de bărbierit trebuie utilizat numai de o singură persoană.
- Tunderea este mai ușoară dacă părul și pielea sunt uscate.

Notă: Acest aparat de bărbierit poate fi utilizat numai fără cablu.

Pornirea și oprirea aparatului de bărbierit



- 1 Pentru a porni sau opri aparatul de bărbierit, apăsați butonul Pornit/Oprit o dată.



Radere

Apoi, simbolul de înlocuire rămâne aprins continuu atunci când aparatul de bărbierit este pornit.

Perioadă de adaptare a pielii

Este posibil ca primele sesiuni de bărbierire să nu vă ofere rezultatul așteptat și este posibil chiar ca pielea dvs. să fie chiar ușor iritată. Acest lucru este normal. Pielea și barba dvs. au nevoie de timp pentru a se adapta la orice sistem nou de bărbierire. Pentru a permite pielii dvs. să se adapteze la acest aparat nou, vă sfătuim să vă bărbieriiți în mod regulat (de cel puțin 3 ori pe săptămână), exclusiv cu acest aparat, timp de 3 săptămâni.

- Pentru a asigura cel mai bun confort pentru piele, vă sfătuim să tundeți în prealabil barba dacă nu v-ați ras timp de 3 zile sau mai mult.

Bărbierire uscată

- 1 Porniți aparatul de bărbierit.
- 2 Deplasați capetele de bărbierit pe piele cu mișcări circulare pentru a prinde toate firele de păr care cresc în direcții diferite. Exerțiți o presiune delicată, pentru o bărbierire netedă și confortabilă.

Notă: Nu apăsați prea puternic, deoarece acest lucru poate provoca iritarea pielii.

- 3 Opriți și curățați aparatul de bărbierit după fiecare utilizare.



Bărbierit umed

Pentru un ras mai confortabil, puteți utiliza acest aparat de bărbierit pe față umedă cu spumă sau cu gel de bărbierit.



1 Umeziți-vă pielea cu apă.



2 Aplicați spuma sau gelul de bărbierit pe piele.



3 Clătiți unitatea de bărbierit la robinet pentru a vă asigura că aceasta alunecă cu ușurință pe piele.

4 Porniți aparatul de bărbierit.



5 Deplasați capetele de bărbierit pe piele cu mișcări circulare pentru a prinde toate firele de păr care cresc în direcții diferite. Exerțiți o presiune delicată, pentru o bărbierire netedă și confortabilă.

Notă: Nu apăsați prea puternic, deoarece acest lucru poate provoca iritarea pielii.

Notă: Clătiți în mod regulat aparatul de bărbierit pentru a vă asigura că aceasta alunecă în continuare cu ușurință pe suprafața pielii.

6 Uscați fața.

7 Opriti și curățați aparatul de bărbierit după fiecare utilizare.

Notă: Asigurați-vă că îndepărtați prin clătire toată spuma sau gelul de bărbierit de pe aparatul de ras.

Utilizarea accesoriilor cu atașare printr-un clic

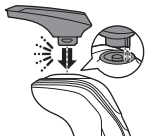
Demontarea și montarea accesoriului cu atașare printr-un clic

- 1 Asigurați-vă că aparatul de bărbierit este oprit.
- 2 Trageți accesoriul direct de pe aparatul de ras.



Notă: Nu răsușiți accesoriul în timp ce îl scoateți din aparatul de ras.

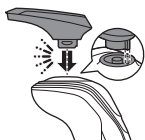
- 3 Introduceți toarta accesoriului în fanta din partea superioară a aparatului de bărbierit. Apoi apăsați accesoriul în jos pentru a-l atașa la aparatul de bărbierit („clic”).



Utilizarea accesoriului pentru tuns de precizie cu atașare

Puteți utiliza accesoriul pentru tuns de precizie pentru a vă îngriji barba, perciunii și mustața.

- 1 Atașați accesoriul de tundere la aparatul de bărbierit („clic”).
- 2 Porniți aparatul de bărbierit.



- 3 Mențineți accesoriul de tundere perpendicular pe piele și deplasați-l în jos aplicând o ușoară presiune.
- 4 Opriți și curățați aparatul de tuns după fiecare utilizare.

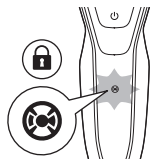
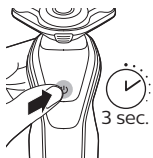


Blocarea pentru transport

Puteți bloca aparatul de bărbierit atunci când urmează să călătoriți. Mecanismul de blocare pentru transport previne ca aparatul de bărbierit să fie pornit în mod accidental.

Activarea mecanismului de blocare pentru transport

- 1 Mențineți apăsat butonul de Pornire/Oprire timp de 3 secunde, pentru a activa modul de blocare pentru transport.



Atunci când activați mecanismul de blocare pentru transport, indicațiile de pe afișaj se aprind scurt. Atunci când este activat mecanismul de blocare pentru transport, simbolul asociat clipește.

Dezactivarea mecanismului de blocare pentru transport

- 1 Țineți apăsat butonul Pornit/Oprit timp de 3 secunde.

Atunci când dezactivați mecanismul de blocare pentru transport, indicațiile de pe afișaj se aprind scurt. Atunci când este mecanismul de blocare pentru transport este dezactivat, simbolul asociat clipește și se stinge. Aparatul de bărbierit este pornit și este pregătit din nou de utilizare.



Notă: Aparatul de bărbierit se deblochează automat atunci când este conectat la priză.

Curățare și întreținere

O curățare regulată asigură cele mai bune rezultate de bărbierit.

Nu curățați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată o unitate de bărbierit în timp ce aparatul de bărbierit este pornit.

Nu aplicați presiune asupra pieptenilor capului de bărbierit.

Nu atingeți capetele de bărbierit cu obiecte tari, deoarece acest lucru poate îndoi sau deteriora pieptenii de precizie.

Nu folosiți substanțe abrazive, bureți abrazivi sau lichide agresive, precum benzina sau acetona, pentru a curăța aparatul de bărbierit.

Curățarea aparatului de ras sub jet de apă

Pentru performanțe optime, curățați aparatul de bărbierit după fiecare bărbierit (consultați 'Curățare și întreținere').

Verificați întotdeauna dacă apa este prea fierbinte, pentru a evita opărirea mâinilor.

Nu ștergeți niciodată unitatea cu un prosop sau un șervețel, deoarece ați putea deteriora capetele.

În timp ce clătiți unitatea de bărbierit, din baza acesteia se poate scurge apă. Acest comportament este normal.

- 1 Porniți aparatul de bărbierit.
- 2 Clătiți unitatea de bărbierit sub jet de apă caldă de la robinet.





- 3 Opriti aparatul de bărbierit. Apăsati butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.



- 4 Clătiți compartimentul pentru păr sub jet de apă de la robinet.



- 5 Clătiți suportul capului de bărbierit sub jet de apă caldă de la robinet.
6 Scuturați cu grijă apa în exces și lăsați suportul capului de bărbierit să se usuce complet.



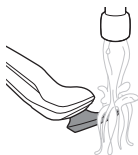
- 7 Închideți suportul unității de radere („clic”).

Curățarea accesoriului pentru tuns de precizie cu atașare

Nu ștergeți niciodată dispozitivul de tuns cu un prosop sau un șervețel, deoarece ați putea deteriora dinții de tuns.

Curățați dispozitivul de tuns după fiecare utilizare.

- 1 Porniți aparatul de bărbierit.



- 2 Clătiți dispozitivul de tuns sub jet de apă caldă de la robinet.
- 3 După curățare, opriți aparatul de ras.
- 4 Scuturați cu grijă apa în exces și lăsați atașamentul să se usuce complet.

Sugestie: Pentru performanțe optime, ungeți regulat dinții accesoriului cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

Înlocuire

Înlocuirea capetelor de bărbierit

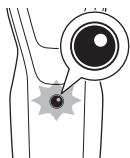


Pentru a garanta performanțe maxime de bărbierire, recomandăm schimbarea capetelor de bărbierire la fiecare doi ani. Înlocuiți imediat capetele de bărbierire deteriorate. Înlocuiți întotdeauna capetele de bărbierire cu capete (consultați 'Comandarea accesoriilor') de bărbierire originale Philips.

Atenționare de înlocuire

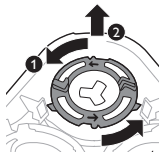
Alerta de înlocuire indică faptul că capetele de bărbierit trebuie înlocuite. Simbolul de înlocuire clipește atunci când opriți aparatul de bărbierit.

- 1 Opriți aparatul.
- 2 Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.





- 3** Trageți suportul capului de bărbierit de la partea inferioară a unității de bărbierit.

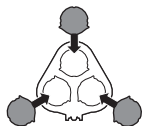


- 4** Răsuciți inelele de fixare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-le. Puneți-le într-un loc sigur.

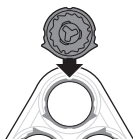


- 5** Scoateți capetele de bărbierit din suportul capului de bărbierit.

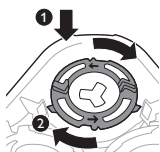
Aruncați imediat capetele de bărbierit uzate pentru a evita amestecarea lor cu capetele de bărbierit noi.



- 6** Poziționați noile capete de bărbierit în suportul capului de bărbierit.



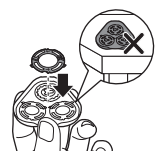
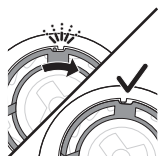
Notă: Aveți grijă să potriviți corect capetele de bărbierire în nișele corespunzătoare.



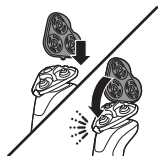
- 7** Așezați inelele de fixare la loc pe capetele de bărbierit și rotiți-le în sensul acelor de ceasornic pentru a-l reatașa.

Fiecare inel de fixare are două orificii și două denivelări care se potrivesc exact în jurul denivelărilor și nișelor suportului capului de bărbierit.

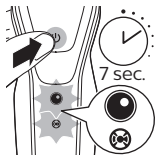
- Învârtiți inelul în sens orar până când auziți un clic care indică faptul că inelul este fixat.



Notă: Țineți suportul capului de bărbierit în mână la reintroducerea capetelor de bărbierit și reatașați inelele de fixare. Nu așezați suportul capului de bărbierit pe o suprafață, deoarece aceasta ar putea produce deteriorarea capetelor de bărbierit.

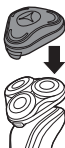


- 8** Reintroduceți balamaua suportului capului de radere în fanta unității de radere. Închideți suportul unității de radere („clic”).



- 9** Pentru a reseta memento-ul pentru înlocuire, apăsați și mențineți apăsat butonul de Pornire/Oprire timp de aproximativ 7 secunde.

Depozitare



Poziționați capacul de protecție pe unitatea de radere.

Notă: Lăsați întotdeauna aparatul de bărbierit se usuce complet înainte de a-l depozita.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați www.shop.philips.com/service sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi datele de contact în broșura de garanție internațională).

Sunt disponibile următoarele accesorii:

- Capete de bărbierit Philips SH50
- Accesoriu de aranjare a bărbii Philips RQ111
- Perie de curățare Philips RQ585
- Capete perii de curățare Philips RQ560, RQ563
- Unitate de alimentare HQ8505

Notă: Disponibilitatea accesoriilor poate fi diferită de la țară la țară.

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).



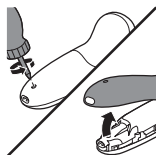
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2006/66/CE). Duceți produsul la un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie îndepărtată de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile a aparatului

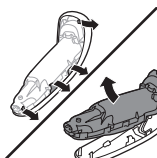
Scoateți bateria reîncărcabilă când aruncați aparatul. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luați toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul.

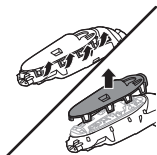
Atenție: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuțite.



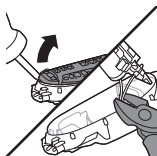
- 1 Desfaceți șurubul din partea posterioară a aparatului.
- 2 Îndepărtați panoul posterior.



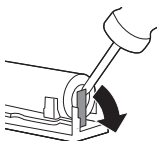
3 Extrageți unitatea de alimentare.



4 Îndoiți cârligele de fixare și îndepărtați capacul transparent al unității de alimentare.



5 Ridicați suportul bateriei și tăiați firele cu un clește de tăiere sau foarfece.



6 Îndoiți etichetele bateriei cu o șurubelniță.

7 Îndepărtați bateriile reîncărcabile.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să consultați broșura de garanție internațională.

Restricții de garanție

Capetele de bărbierire (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

Depanare

Aparat de ras

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează când apăși pe butonul de Pornire/Oprire.	Aparatul este în continuare conectat la priza de perete. Din motive de siguranță, aparatul poate fi utilizat numai fără fir.	Deconectați aparatul și apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni aparatul.
	Bateria reîncărcabilă este goală.	Reîncărcați bateria.
	Mecanismul de blocare este activat.	Mențineți apăsat butonul de Pornire/Oprire timp de 3 secunde, pentru a dezactiva mecanismul de blocare pentru transport.
	Unitatea de bărbierit este murdară sau deteriorată într-o măsură care nu permite funcționarea motorului.	Curățați în detaliu capetele de bărbierit sau înlocuiți-le. Consultați, se asemenea, informațiile din „Păr sau praf blochează capetele de bărbierit” pentru o descriere detaliată a modului de curățare completă a capetelor de bărbierit.
Aparatul nu mai bărbierește la fel de bine cum o făcea.	Capetele de bărbierit sunt deteriorate sau uzate.	Înlocuiți capetele de bărbierire.
	Firele de păr sau murdăria blochează capetele de bărbierit.	Curățați capetele de bărbierit în modul obișnuit sau curățați-le complet.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
		<p>Pentru a curăța complet capetele de bărbierit, scoateți unul câte unul (consultați 'Înlocuire') capetele de bărbierit din suportul capului de bărbierit. Apoi separați cuțitul din protecția sa și clătiți fiecare set sub jet de apă de la robinet. După clătire, poziționați cuțitul înapoi în protecția sa corespunzătoare. La final, poziționați capetele de bărbierit în suportul capului de bărbierit. (consultați 'Înlocuire')</p>
<p>Am înlocuit capetele de bărbierire, dar memento-ul pentru înlocuire indică în continuare.</p>	<p>Nu ați resetat memento-ul de înlocuire.</p>	<p>Pentru a reseta memento-ul pentru înlocuire, apăsați și mențineți apăsat butonul de Pornire/Oprire timp de aproximativ 7 secunde.</p>
<p>Există scurgeri de apă din partea inferioară a aparatului.</p>	<p>În timpul curățării, este posibil să se colecteze apă între corpul interior și învelișul exterior al aparatului.</p>	<p>Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.</p>

Hyrje

Ju përgëzojmë për blerjen tuaj dhe mirë se vini në "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në www.philips.com/welcome.

Lexoni manualin e përdorimit, pasi përmban informacione rreth funksioneve të makinës së rrojës, si dhe disa këshilla për ta bërë procesin e rrojës më të thjeshtë dhe të këndshëm.

Përshkrim i përgjithshëm (Fig. 1)

- 1 Shtojca e makinës së shkurtimit me precizion me kapje me kërcitje
- 2 Kapaku mbrojtës
- 3 Njësia e rrojës me folenë e qimeve
- 4 Butoni i lëshimit i njësisë së rrojës
- 5 Butoni i ndezjes/fikjes
- 6 Rikujtesa e ndërrimit
- 7 Rikujtesa e pastrimit
- 8 Simboli i siguresës për udhëtim
- 9 Simboli i shkëputjes nga priza për përdorim
- 10 Treguesi i karikimit të baterisë
- 11 Foleja për fishën e vogël
- 12 Ushqyesi
- 13 Fisha e vogël

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesorëve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik



- Mbajeni ushqyesin të thatë.

Paralajmërim

- Për të ngarkuar baterinë, përdorni vetëm ushqyesin e heqshëm (HQ8505) që vjen me pajisjen.
- Ushqyesi përmban transformator. Mos e prisni ushqyesin për ta zëvendësuar me ndonjë spinë tjetër, pasi mund të jetë e rrezikshme.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvojë e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Hiqeni gjithmonë makinën e rrojës nga priza përpara se ta pastroni në çezmë.
- Kontrolloni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Mos e hapni pajisjen për të ndërruar baterinë e ringarkueshme.

Kujdes



- Mos e zhytni asnjëherë sistemin e pastrimit ose bazën e karikimit në ujë dhe mos e shpëlani atë në çezmë.
- Mos përdorni asnjëherë ujë mbi 60°C për të shpëlarë makinën e rrojës.
- Përdoreni këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar siç tregohet në manualin e përdorimit.
- Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Mos përdorni asnjëherë ajër të ngjeshur, sfunjërë pastrimi, agjentë pastrimi gërryes ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose aceton për të pastruar pajisjen.
- Nëse makina e rrojës vjen me një sistem pastrimi, përdorni gjithmonë lëngun origjinal të pastrimit të Philips (në kuti ose në shishe, në varësi të sistemit të pastrimit).
- Për të parandaluar rrjedhjen, vendoseni sistemin e pastrimit gjithmonë në një sipërfaqe të qëndrueshme, të niveluar dhe horizontale.
- Nëse sistemi i pastrimit përdor kuti pastrimi, sigurohuni gjithmonë që hapësira e kutisë të jetë e mbyllur përpara se ta përdorni sistemin e pastrimit për të pastruar ose për të karikuar me energji makinën e rrojës.
- Kur sistemi i pastrimit të jetë gati për t'u përdorur, mos e lëvizni në mënyrë që të parandalohet rrjedhja e lëngut të pastrimit.
- Kur e shpëlani makinën e rrojës, uji mund të pikojë nga hapësira, në pjesën e poshtme të saj. Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda makinës së rrojës.

212 Shqip

- Për të parandaluar dëmet e riparueshme të ushqyesit, mos e përdorni brenda ose pranë prizave që kanë aromatizues elektrikë.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

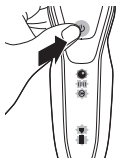
Të përgjithshme



- Kjo makinë rroje është rezistente ndaj ujit. Është e përshtatshme për përdorim në banjë ose dush dhe për t'u pastruar në ujin e rubinetit. Për arsye sigurie, makina e rrojës mund të përdoret vetëm pa kordon.
- Ushqyesi është i përshtatshëm për tensione rrjeti që variojnë nga 100 në 240 volt.
- Ushqyesi shndërron 100-240 volt në tension të ulët dhe të sigurt, nën 24 volt.
- Niveli maksimal i zhurmës: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Ekрани

Sekuenca e vënies në punë

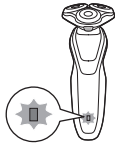


Kur shtypni butonin e ndezjes/fikjes për herë të parë, të gjithë treguesit e ekranit ndizen njëri pas tjetrit.

Karikoni makina e rrojës para përdorimit.

Karikimi

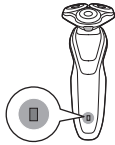
Karikimi i shpejtë: Kur bateria është bosh dhe e lidhni makinën e rrojës me një prizë elektrike, drita e treguesit të karikimit të baterisë pulson në blu. Kur bateria ka energji të mjaftueshme për një rrojë, treguesi i karikimit të baterisë fillon të pulsojë ngadalë në blu.



Kur makina e rrojës vazhdon të karikohet, treguesi i karikimit të baterisë pulson në blu.

Bateria plotësisht e karikuar

Shënim: Kjo makinë rroje mund të përdoret vetëm pa kordon.

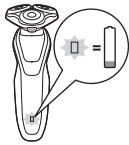


Kur bateria karikohet plotësisht, drita e treguesit të karikimit të baterisë ndizet vazhdimisht në ngjyrë blu.

Shënim: Kur shtypni butonin e ndezjes/fikjes gjatë karikimit ose pas tij, simboli "shkëputeni nga priza për përdorim" ndizet për të treguar se makina e rrojës është ende e lidhur me prizën elektrike.

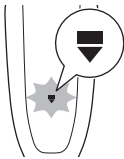
Shënim: Kur bateria është plot, ekrani fiket automatikisht pas 30 minutash.

Bateria e shkarkuar



Kur bateria ka rënë thajse plotësisht, treguesi i karikimit të baterisë pulson në portokalli.

Rikujtesa për "shkëputjen nga priza për përdorim"



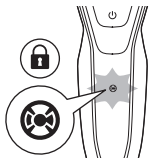
Simboli i "shkëputjes nga priza për përdorim" pulson për t'ju kujtuar se duhet ta hiqni makinën e rrojës nga priza elektrike përpara se ta ndizni.

Rikujtesa e pastrimit



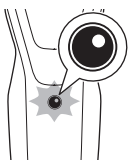
Pastrojeni makinën e rrojës pas çdo rroje për performancë (shih 'Pastrimi dhe mirëmbajtja') optimale. Kur fikni makinën e rrojës, rikujtesa e pastrimit pulson për t'ju kujtuar të pastroni makinën e rrojës.

Siguresa për udhëtim



Makina e rrojës mund të bllokohet kur udhëtoni. Siguresa për udhëtim nuk lejon ndezjen aksidentale (shih 'Aktivizimi i siguresës për udhëtim') të makinës së rrojës.

Ndërrimi i kokave të rrojës



Për performancë maksimale rroje, ndërrojini çdo dy vjet kokat e rrojës. Makina e rrojës është e pajisur me një rikujtesë për ndërrimin që ju kujton të ndërroni kokat e rrojës. Rikujtesa e ndërrimit pulson për të treguar se duhet të ndërroni kokat e rrojës (shih 'Ndërrimi i kokave të rrojës').

Shënim: Pas ndërrimit të kokave të rrojës, duhet të rivendosni rikujtesën e ndërrimit duke shtypur butonin e ndezjes/fikjes për 7 sekonda.

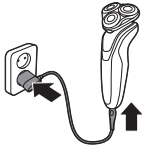
Ngarkimi

Karikojeni makinën e rrojës përpara përdorimit për herë të parë dhe kur ekrani tregon se bateria është thujse bosh.

Karikimi zgjat rreth 1 orë. Një makinë rroje e karikuar plotësisht mund të punojë deri në 50 minuta.

Shënim: Nuk mund ta përdorni makinën rroje kur është në karikim.

Karikimi me ushqyesin



- 1 Sigurohuni që makina e rrojës të jetë fikur.
- 2 Futni fishën e vogël në makinën e rrojës dhe ushqyesin në prizë.
Ekran i makinës së rrojës tregon se makina e rrojës po karikohet.
- 3 Pas karikimit, hiqeni ushqyesin nga priza dhe hiqeni fishën e vogël nga makina e rrojës.

Përdorimi i makinës së rrojës

Kontrolloni gjithmonë makinën e rrojës dhe aksesoret përpara se t'i përdorni. Mos përdorni makinën e rrojës apo aksesoret nëse janë të dëmtuara, sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.

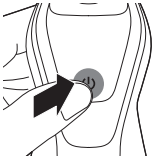


Ky simbol tregon se makina e rrojës mund të përdoret në vaskë ose në dush.

- Përdoreni makinën e rrojës vetëm për qëllimin e synuar në kushte shtëpie, siç përshkruhet në manual.
- Për arsye higjienike, makina e rrojës duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Shkurtimi është më i lehtë kur lëkura dhe flokët janë të thata.

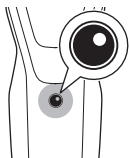
Shënim: Kjo makinë rroje mund të përdoret vetëm pa kordon.

Ndezja dhe fikja e makinës së rrojës



- 1 Për të ndezur ose fikur makinën e rrojës, shtypni një herë butonin e ndezjes/fikjes.

216 Shqip



Më pas simboli i ndërrimit rri i ndezur vazhdimisht kur makina e rrojës është e ndezur.

Rroja

Periudha e përshtatjes së lëkurës

Rruajtjet e para mund të mos sjellin rezultatin që prisni dhe lëkura madje mund të irritohet pak. Kjo është normale. Lëkurës dhe mjekrës u duhet kohë për t'u përshtatur me sistemet e reja të rrojës. Për të lejuar përshtatjen e lëkurës me këtë pajisje të re, ju këshillojmë të rruheni rregullisht (të paktën 3 herë në javë) dhe vetëm me këtë pajisje për një periudhë prej 3 javësh.

- Për rezultate maksimale në rehatinë e lëkurës, shkurtoni fillimisht mjekrën nëse nuk jeni rrojtur për 3 ditë ose më gjatë.

Rroja në të thatë

- 1 Ndizni makinën e rrojës.
- 2 Lëvizini kokat e rrojës në lëkurë në lëvizje rrethore për të kapur të gjitha qimet që rriten në drejtime të ndryshme. Lëvizeni butësisht në lëkurë për rrojë komode dhe të lëmuar.

Shënim: Mos shtyni fort, pasi kjo mund të shkaktojë irritim të lëkurës.

- 3 Fikeni dhe pastrojeni makinën e rrojës pas çdo përdorimi.

Rroja në të njomë

Për rrojë më komode, mund ta përdorni makinën rroje edhe në fytyrë të lagur me shumë ose xhel rroje.





1 Lageni lëkurën me pak ujë.



2 Vendosni pak shumë ose xhel roje në lëkurë.



3 Shpëlani njësinë e rrojës me ujë rubineti për t'u siguruar që njësia e rrojës rrëshqet butësisht mbi lëkurë.

4 Ndizni makinën e rrojës.



5 Lëvizini kokat e rrojës në lëkurë në lëvizje rrethore për të kapur të gjitha qimet që rriten në drejtime të ndryshme. Lëvizeni butësisht në lëkurë për rrojë komode dhe të lëmuar.

Shënim: Mos e shtyni fort, pasi kjo mund të shkaktojë irritim të lëkurës.

Shënim: Shpëlani rregullisht njësinë e rrojës për t'u siguruar që rrëshqet butësisht në lëkurë.

6 Thani fytyrën.

7 Fikeni dhe pastrojeni makinën e rrojës pas çdo përdorimi.

Shënim: Sigurohuni që ta keni shpëlarë të gjithë shumën ose xhelin e rrojës nga makina e rrojës.

Përdorimi i shtojcave me ngërthim

Montimi dhe heqja e shtojcës me ngërthim

1 Sigurohuni që makina e rrojës të jetë fikur.

218 Shqip



- 2 Nxirrni direkt shtojcën nga makina e rrojës.

Shënim: Mos e përdridhni shtojcën ndërsa e hiqni nga makina e rrojës.



- 3 Futeni gjuhëzën e shtojcës me ngërthim në folenë në pjesën e sipërme të makinës së rrojës. Më pas shtyni poshtë shtojcën për ta lidhur me makinën e rrojës ("klik").

Përdorimi i shtojcës së makinës së shkurtimit me precizion

Mund të përdorni shtojcën e makinës së shkurtimit me precizion për të rregulluar mjekrën, favoritet dhe mustaqet.



- 1 Vendoseni makinën e shkurtimit te makina e rrojës ("klik").
- 2 Ndizni makinën e rrojës.

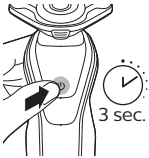


- 3 Mbajeni makinën e shkurtimit vertikalisht mbi lëkurë dhe lëvizeni poshtë duke ushtruar pak presion.
- 4 Fikeni dhe pastrojeni makinën e shkurtimit pas përdorimit.

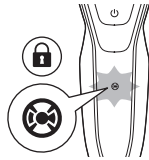
Siguresa për udhëtim

Makina e rrojës mund të bllokohet kur udhëtoni. Siguresa për udhëtim nuk lejon ndezjen aksidentale të makinës së rrojës.

Aktivizimi i siguresës për udhëtim



- 1 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda për të hyrë te modaliteti i siguresës për udhëtim.



Kur aktivizoni siguresën për udhëtim, treguesit në ekran ndizen për një kohë të shkurtër. Simboli i siguresës pulson kur kjo ajo është e aktivizuar.

Çaktivizimi i siguresës për udhëtim



- 1 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda. Kur çaktivizoni siguresën për udhëtim, treguesit në ekran ndizen për një kohë të shkurtër. Kur siguresa për udhëtim është e çaktivizuar, simboli i siguresës për udhëtim pulson dhe fiket. Makina e rrojës ndizet dhe tani është gati për përdorim.

Shënim: Makina e rrojës zhbllokohet automatikisht kur e lidhni me një prizë elektrike.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

Pastrimi i rregullt garanton rezultate më të mira rroje.

Asnjëherë mos pastroni, hiqni ose zëvendësoni njësinë e rrojës kur makina e rrojës është e ndezur.

Mos ushtroni forcë në krehtrat e kokës së rrojës.

Mos prekni kokat e rrojës me objekte të forta pasi kështu mund të dëmtohen foletë precize të krehrave.

Mos përdorni substanca gërryese, lëngje pastruese ose agresive të tilla si benzinë ose aceton për të pastruar makinën rroje.

Pastrimi i makinës së rrojës me ujë rubineti

Pastrojeni makinën e rrojës pas çdo rroje për performancë (shih 'Pastrimi dhe mirëmbajtja') optimale.

Për të parandaluar djegien e duarve, kontrolloni gjithmonë që uji nuk është shumë i nxehtë.

Mos e thani asnjëherë njësinë e rrojës me peshqir ose pecetë, pasi mund të dëmtohen kokat e rrojës.

Kur e shpëlani njësinë e rrojës, uji mund të pikojë jashtë bazamentit të makinës së rrojës. Kjo është diçka normale.

- 1 Ndizni makinën e rrojës.
- 2 Shpëlajeni njësinë e rrojës me ujë të ngrohtë rubineti.



- 3 Fikeni makinën e rrojës. Shtypni butonin e lëshimit për të hapur njësinë e rrojës.



- 4 Shpëlani folenë e qimeve me ujë rubineti.





- 5 Shpëlani mbajtësen e kokës së rrojës me ujë të ngrohtë rubineti.
- 6 Shkundni me kujdes ujin e tepërt dhe lëreni mbajtësen e kokës së rrojës të thahet plotësisht në ajër.



- 7 Mbyllni mbajtësen e kokës së rrojës ("klik").

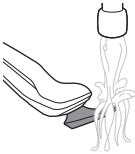
Pastrimi i shtojcës së makinës së shkurtimit me precizion

Mos e thani kurrë prerësin me peshqir apo leckë, pasi mund të dëmtoni dhëmbët prerës.

Pastroni makinën e shkurtimit pas çdo përdorimi.

- 1 Ndizni makinën e rrojës.
- 2 Shpëlani makinën e shkurtimit me ujë të ngrohtë rubineti.
- 3 Fikeni makinën e rrojës pas pastrimit.
- 4 Shkundeni me kujdes për të larguar ujin e tepërt dhe lëreni shtojcën të thahet plotësisht në ajër.

Këshillë: Për performancë optimale, lubrifikoni rregullisht dhëmbët të shtojcës me një pikë vaji për makinë qepëse.



Zëvendësimi

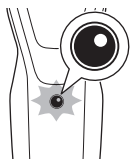
Ndërrimi i kokave të rrojës



Për performancë maksimale rroje, ju këshillojmë t'i ndërroni çdo dy vjet kokat e rrojës. Ndërronini menjëherë kokat e dëmtuara të rrojës. Kokat e rrojës ndërronini gjithmonë me koka rroje origjinale Philips (shih 'Porositja e aksesorëve').

Rikujtesa e ndërrimit

Rikujtesa e ndërrimit tregon se kokat e rrojës duhet të ndërrohen. Simboli i ndërrimit pulson kur e fikni makinën e rrojës.



1 Fikeni makinën e rrojës.

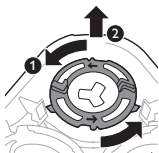
2 Shtypni butonin e lëshimit për të hapur njësinë e rrojës.

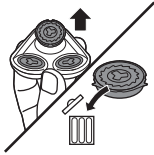


3 Hiqni mbajtësen e kokës së rrojës nga pjesa fundore e njësisë së rrojës.



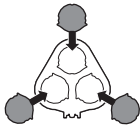
4 Rrotulloni unazat fiksuese në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqini ato. Vendosini në një vend të sigurt.





- 5** Hiqini kokat e rrojës nga mbajtësja e kokave të rrojës.

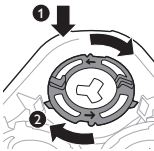
Hidhini menjëherë kokat e përdorura të rrojës për të shmangur ngatërrimin e tyre me kokat e reja.



- 6** Vendosni kokat e reja të rrojës në mbajtësen e kokave të rrojës.



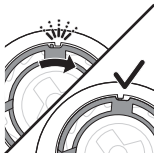
Shënim: Sigurohuni që pjesët e dala të kokave të rrojës të puthiten saktësisht me kanalet.

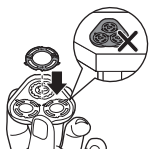


- 7** Vendosni përsëri unazat fiksuese te kokat e rrojës dhe rrotullojini në drejtim të akrepave të orës për të rivendosur unazën fiksuese.

Çdo unazë fiksuese ka dy kanale dhe dy pjesë të dala që puthiten saktësisht me kanalet dhe pjesët e dala të mbajtëses së kokës së rrojës.

- Rrotulloni unazën në drejtim të akrepave të orës deri sa të dëgjoni një klik që tregon se unaza u fiksua.

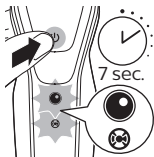




Shënim: Mbajeni në dorë mbajtësin e kokës së rrojës kur rifusni kokat e rrojës dhe rivendosni unazat fiksuese. Mos e vendosni mbajtësin e kokës së rrojës mbi një sipërfaqe, pasi mund të shkaktojë dëmtim të kokave të rrojës.

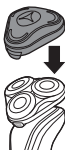


8 Rivendosni kapësen e mbajtëses së kokës së rrojës në folenë e njësisë së rrojës. Mbyllni mbajtësen e kokës së rrojës ("klik").



9 Për të rivendosur rikujtesën e ndërrimit, mbani të shtypur butonin e ndezjes/fikjes për afro 7 sekonda.

Ruajtja



Vendosni kapakun mbrojtës në njësinë e rrojës.

Shënim: Përpara ruajtjes, gjithmonë lëreni makinën e rrojës të thahet.

Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni www.shop.philips.com/service ose drejtojeni shitësit tuaj të "Philips". Mund të kontaktoni edhe qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" në vendin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë botërore për të dhënat e kontaktit).

Ofrohen aksesorët e mëposhtëm:

- Kokat e rojës Philips SH50
- Modeluesi i mjekrës Philips RQ111
- Furça e pastrimit Philips RQ585
- Kokat e furçës së pastrimit Philips RQ560, RQ563
- Ushqyesi HQ8505

Shënim: Disponueshmëria e aksesorëve mund të ndryshojë në varësi të shtetit.

Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/EU).



- Ky simbol do të thotë që produkti përmban një bateri të ringarkueshme të integruar, e cila nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2006/66/KE). Dërgojeni produktin në një pikë zyrtare grumbullimi ose në një qendër shërbimi të "Philips", në mënyrë që heqja e baterisë së ringarkueshme të kryhet nga një profesionist.
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e diferencuar të produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive të rikarikueshme. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor.

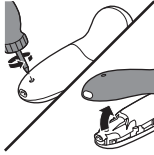
Heqja e baterisë së rikarikueshme së pajisjes

Hiqeni baterinë e rikarikueshme vetëm kur të hidhni pajisjen. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr

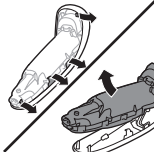
nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen.

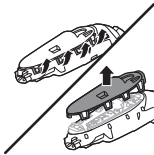
Bëni kujdes, fletët e baterisë janë të mprehta.



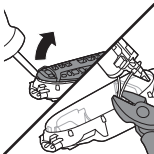
- 1 Hiqni vidën në pjesën e pasme të makinës së rrojës.
- 2 Hiqni panelin e pasmë.



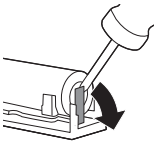
- 3 Nxirrni njësinë elektrike.



- 4 Përkulni në anë grepat mbajtës dhe hiqni kapakun e tejdukshëm të njësisë elektrike.



- 5 Ngrini mbajtësen e baterisë dhe prisni telat me një palë pinca ose gërshërë.



- 6 Përkulni anash etiketat e baterisë me një kaçavidë.
- 7 Hiqni bateritë e rikarikueshme.

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni www.philips.com/support ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Kufizimet e garancisë

Kokat e makinës së rrojës (prerësit dhe mbrojtësit) nuk mbulohen nga kushtet e garancisë ndërkombëtare për shkak se ato janë pjesë të konsumueshme.

Diagnostikimi

Makinë rroje

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon kur shtyp butonin e ndezjes/fikjes.	Pajisja është ende në prizë. Për arsye sigurie, pajisja mund të përdoret vetëm pa kordon.	Hiqeni pajisjen nga priza dhe shtypni butonin e ndezjes/fikjes për ta ndezur atë.
	Bateria e rikarikueshme është shkarkuar.	Rikarikoni baterinë.
	Është aktivizuar siguresa për udhëtim.	Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda për të çaktivizuar siguresën për udhëtim.
	Njësia e rrojës është ndotur ose dëmtuar aq sa motori nuk mund të punojë.	Pastroni mirë kokat e rrojës ose ndërrojni. Shikoni gjithashtu "Qimet ose papastërtitë bllokojnë kokat e rrojës" për një përshkrim të detajuar se si të pastroni mirë kokat e rrojës.

228 Shqip

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk rruan aq mirë sa më parë.	Kokat e rrojës janë dëmtuar ose konsumuar.	Ndërroni kokat e rrojës.
	Qimet ose papastërtitë bllokojnë kokat e rrojës.	Pastroni kokat e rrojës në mënyrë të zakonshme ose pastrojini mirë.
		Për të pastruar plotësisht kokat e rrojës, hiqini nga mbajtësja e kokave të rrojës një nga një (shih 'Zëvendësimi'). Më pas, ndani prerësin nga mbrojtësja dhe shpëlani me ujë rubineti secilin çift. Pas shpëlarjes, vendosni sërish prerësin në mbrojtësin përkatës. Përfundimisht, vendosni kokat e rrojës në mbajtësen (shih 'Zëvendësimi') përkatëse.
I zëvendësova kokat e rrojës, por rikujtesa e ndërrimit shfaqet përsëri.	Nuk keni rivendosur rikujtesën e ndërrimit.	Për të rivendosur rikujtesën e ndërrimit, mbani të shtypur butonin e ndezjes/fikjes për afro 7 sekonda.
Rrjedh ujë nga pjesa fundore e pajisjes.	Gjatë pastrimit, mund të grumbullohet ujë midis pjesës së brendshme dhe kapakut të jashtëm të pajisjes.	Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda pajisjes.

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vítame Vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na **www.philips.com/welcome**.

Prečítajte si tento návod na použitie, pretože obsahuje informácie o vlastnostiach tohto holiaceho strojčeka, ako aj niekoľko tipov, ktoré vám umožnia urýchliť a spríjemniť holenie.

- 1 Pripojiteľný nástavec na presné zastrihávanie
- 2 Ochranný kryt
- 3 Holiaca jednotka s komôrkou na chĺpky
- 4 Uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky
- 5 Vypínač
- 6 Pripomenutie výmeny
- 7 Pripomenutie čistenia
- 8 Symbol cestovného zámku
- 9 Symbol odpojenia pred používaním
- 10 Indikátor nabitia batérie
- 11 Konektor pre malú koncovku
- 12 Napájacia jednotka
- 13 Malá koncovka

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo



- Napájaciu jednotku udržiavajte v suchu.

Varovanie

- Na nabíjanie batérie používajte iba odpojiteľnú napájaciu jednotku (HQ8505), ktorá sa dodáva so zariadením.
- Súčasťou napájacej jednotky je transformátor. Napájaciu jednotku nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.

- Pred čistením pod tečúcou vodou holiaci strojček vždy odpojte zo siete.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Neotvárajte zariadenie a nevyberajte nabíjateľnú batériu.

Výstraha



- Čistiaci systém ani stojan na nabíjanie nikdy neponárajte do vody ani ich neoplachujte tečúcou vodou.
- Na opláchnutie holiaceho strojčeka nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 60 °C.
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.

- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.
- Ak sa váš holiaci strojček dodáva s čistiacim systémom, vždy použite originálnu čistiacu tekutinu Philips (náplň alebo fľaša, v závislosti od typu čistiaceho systému).
- Čistiaci systém vždy umiestnite na stabilný hladký a vodorovný povrch, aby ste predišli úniku kvapaliny.
- Ak váš čistiaci systém používa aj čistiacu náplň, pred použitím čistiaceho systému na čistenie alebo nabíjanie holiaceho strojčeka sa vždy uistite, že priečinok náplne je zatvorený.

- Keď je čistiaci systém pripravený na použitie, už ho nepresúvajte, aby ste predišli úniku čistiacej kvapaliny.
- Ak holiaci strojček opláchnete vodou, z otvoru v spodnej časti zariadenia môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.
- Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

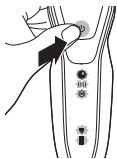
Všeobecné informácie



- Tento holiaci strojček je vodotesný. Je vhodný na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov môžete preto holiaci strojček používať len bez kábla.
- Napájaci jednotku môžete pripojiť do siete s napätím od 100 do 240 voltov.
- Napájacia jednotka transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Maximálna úroveň hluku: Lc = 69 dB(A)

Displej

Postupnosť pri zapnutí



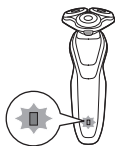
Pri úplne prvom stlačení vypínača sa postupne rozsvietia všetky symboly na displeji.

Holiaci strojček pred použitím nabite.

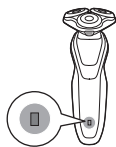
Nabíjanie

Rýchle nabíjanie: Keď je batéria vybitá a holiaci strojček pripojíte k sieťovej zásuvke, kontrolka indikátora nabitia batérie bliká na modro. Keď je batéria dostatočne nabitá na jedno oholenie, indikátor nabitia batérie začne pomaly blikáť na modro.

Keď sa holiaci strojček postupne nabíja, indikátor nabitia batérie bliká na modro.



Úplne nabitá batéria



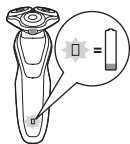
Poznámka: Tento holiaci strojček možno používať len vtedy, keď nie je zapojený do siete.

Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka indikátora nabitia batérie nepretržite svieti na modro.

Poznámka: Ak stlačíte vypínač počas nabíjania alebo po jeho dokončení, rozsvieti sa symbol „odpojte pred používaním“, ktorý upozorňuje na to, že holiaci strojček je stále pripojený k elektrickej zásuvke.

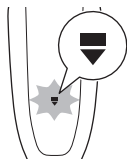
Poznámka: Keď je batéria úplne nabitá, displej sa po 30 minútach automaticky vypne.

Takmer vybitá batéria



Keď je batéria takmer vybitá, indikátor nabitia batérie bliká na oranžovo.

Pripomenutie „odpojte pred používaním“



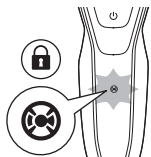
Symbol „odpojte pred používaním“ bliká, aby vám pripomenul, že holiaci strojček musíte odpojiť od elektrickej zásuvky, skôr ako ho môžete zapnúť.

Pripomenutie čistenia



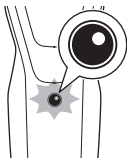
Holiaci strojček vždy po holení vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky (pozrite 'Čistenie a údržba'). Keď holiaci strojček vypnete, symbol pripomenutia čistenia vás blikaním upozorní, že holiaci strojček je potrebné vyčistiť.

Cestovný zámok



Ak sa chystáte cestovať, holiaci strojček môžete zamknúť. Cestovný zámok zabráni náhodnému (pozrite 'Aktivovanie cestovného zámku') zapnutiu holiaceho strojčka.

Výmena holiacich hláv



Na dosiahnutie maximálnej účinnosti holenia vymieňajte holiace hlavy každé dva roky. Holiaci strojček je vybavený funkciou pripomenutia výmeny, vďaka ktorej budete vedieť, kedy je potrebné holiace hlavy vymeniť za nové. Symbol pripomenutia výmeny bliká, čo znamená, že je potrebné vymeniť holiace hlavy (pozrite 'Výmena holiacich hláv').

Poznámka: Po výmene holiacich hláv je potrebné vynulovať pripomenutie výmeny tak, že vypínač podržíte 7 sekúnd stlačený.

Nabíjanie

Holiaci strojček nabíte pred prvým použitím a zakaždým, keď sa na displeji zobrazí, že je batéria takmer vybitá.

Nabíjanie trvá približne 1 hodinu. Holiaci strojček s plne nabitou batériou umožňuje až 50 minút holenia.

Poznámka: Počas nabíjania nemožno holiaci strojček používať.

Nabíjanie s napájacou jednotkou

1 Uistite sa, že holiaci strojček je vypnutý.



- 2 Malú koncovku zasuňte do holiaceho strojčeka a napájaciu jednotku zapojte do elektrickej zásuvky.

Displej na holiacom strojčeku signalizuje, že holiaci strojček sa nabíja.

- 3 Po ukončení nabíjania odpojte napájaciu jednotku od siete a malú koncovku odpojte od holiaceho strojčeka.

Používanie holiaceho strojčeka

Pred použitím holiaci strojček a všetko príslušenstvo vždy skontrolujte. Holiaci strojček ani príslušenstvo nepoužívajte, ak je poškodené, pretože by to mohlo viesť k zraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.

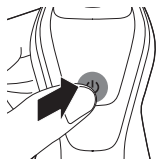
Tento symbol znamená, že holiaci strojček možno používať vo vani alebo sprche.



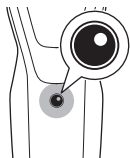
- Tento holiaci strojček používajte v domácnosti na účely opísané v tomto návode.
- Z hygienických dôvodov by holiaci strojček mala používať len jedna osoba.
- Strihanie je jednoduchšie, ak sú chlčky a pokožka suchá.

Poznámka: Tento holiaci strojček možno používať len vtedy, keď nie je zapojený do siete.

Zapnutie a vypnutie holiaceho strojčeka



- 1 Holiaci strojček zapnite alebo vypnite jedným stlačením vypínača.



Pri zapnutí holiaceho strojčeka začne nepretržite svietiť symbol výmeny.

Holenie

Obdobie adaptácie pokožky

Vaše prvé holenie nemusí priniesť požadované výsledky a vaša pokožka môže byť dokonca mierne podráždená. Je to bežný jav. Vaša pokožka a brada potrebujú čas, aby sa prispôbili akémukolvek novému systému holenia.

Odporúčame vám, aby ste sa počas troch týždňov pravidelne (minimálne 3-krát do týždňa) holili výhradne týmto zariadením, aby si vaša pokožka zvykla na toto nové zariadenie.

- Ak ste sa neholili 3 dni alebo dlhšie a chcete dosiahnuť čo najväčšie pohodlie, pred holením si bradu zastrihnete nástavcom na zastrihávanie.

Holenie na sucho

- 1 Zapnite holiaci strojček.
- 2 Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky krúživými pohybmi, aby ste zachytili všetky chlípky rastúce v rôznych smeroch. Ak chcete dosiahnuť hladké, pohodlné oholenie, zariadenie jemne pritlačte na pokožku.

Poznámka: Netlačte príliš silno, pretože to môže spôsobiť podráždenie pokožky.

- 3 Po každom použití holiaci strojček vypnite a vyčistite.



Holenie na mokro

Na pohodnejšie holenie môžete holiaci strojček použiť aj na holenie mokrej tváre s holiacou penou alebo gélom.



1 Navlhčíte si pokožku.



2 Na pokožku naneste holiacu penu alebo gél.



3 Opláchnite holiacu jednotku tečúcou vodou, aby sa ľahko kĺzala po pokožke.

4 Zapnite holiaci strojček.



5 Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky krúživými pohybmi, aby ste zachytili všetky chlípky rastúce v rôznych smeroch. Ak chcete dosiahnuť hladké, pohodlné oholenie, zariadenie jemne pritlačte na pokožku.

Poznámka: Netlačte príliš silno, pretože to môže spôsobiť podráždenie pokožky.

Poznámka: Pravidelne oplachujte holiacu jednotku, aby sa neustále hladko kĺzala po vašej pokožke.

6 Osušte si tvár.

7 Po každom použití holiaci strojček vypnite a vyčistite.

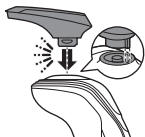
Poznámka: Dbajte na to, aby ste z holiaceho strojčeka opláchli všetku holiacu penu alebo gél.

Používanie nasúvateľných nástavcov

Odpojenie alebo pripojenie nasúvacieho nástavca

- 1 Uistite sa, že holiaci strojček je vypnutý.
- 2 Vytiahnite nástavec z holiaceho strojčeka.

Poznámka: Nástavec pri jeho vyťahovaní z holiaceho strojčeka neotáčajte.

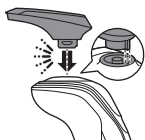


- 3 Výstupok nástavca zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka. Potom nástavec zatlačte nadol, aby zapadol do holiaceho strojčeka (ozve sa cvaknutie).

Používanie nástavca na presné zastrihávanie

Na úpravu brady, bokombrád a fúzov môžete používať presný zastrihávač.

- 1 K holiacemu strojčeku pripojte nástavec (ozve sa cvaknutie).
- 2 Zapnite holiaci strojček.



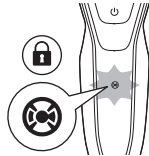
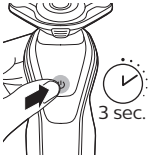
- 3 Zastrihávač držte kolmo na pokožku a pohybuje ním nadol, pričom ho jemne pritláčajte.
- 4 Po použití zastrihávač vypnite a vyčistite.

Cestovný zámok

Ak sa chystáte cestovať, holiaci strojček môžete zamknúť. Cestovný zámok zabráni náhodnému zapnutiu holiaceho strojčeka.

Aktivovanie cestovného zámku

- 1 Približne na 3 sekundy stlačte vypínač, čím aktivujete režim uzamknutia pri cestovaní.



Keď aktivujete cestovný zámok, na chvíľu sa rozsvietia symboly na displeji. Keď je cestovný zámok aktivovaný, jeho symbol bliká.

Vypnutie cestovného zámku

- 1 Na 3 sekundy stlačte vypínač.



Keď vypnete cestovný zámok, na chvíľu sa rozsvietia symboly na displeji. Keď sa cestovný zámok vypína, jeho symbol zabliká a zhasne. Holiaci strojček sa zapne a je opäť pripravený na použitie.

Poznámka: Po zapojení do sieťovej zásuvky sa holiaci strojček automaticky odomkne.

Čistenie a údržba

Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.

Holiacu jednotku nikdy nečistite, neodstraňujte ani nevymieňajte, keď je holiaci strojček zapnutý.

Na hrebeňové nástavce holiacej hlavy netlačte.

Holiacich hláv sa nedotýkajte tvrdými predmetmi, pretože by to mohlo zdeformovať

alebo poškodiť hrebeňové nástavce s presnými štrbinami.

Na čistenie holiaceho strojčeka nepoužívajte agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Čistenie holiaceho strojčeka tečúcou vodou

Holiaci strojček vždy po holení vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky (pozrite 'Čistenie a údržba').

Vždy skontrolujte, či voda nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Holiacu jednotku nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy.

Pri oplachovaní holiacej jednotky môže zo spodnej časti holiaceho strojčeka kvapkať voda. Ide o bežný jav.

- 1 Zapnite holiaci strojček.
- 2 Holiacu jednotku opláchnite pod teplou tečúcou vodou.



- 3 Vypnite holiaci strojček. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.



- 4 Opláchnite komôrku na chĺpky pod tečúcou vodou.



- 5 Nosič holiacich hláv opláchnite pod teplou tečúcou vodou.
6 Dôkladne otraste prebytočnú vodu a nechajte nosič holiacich hláv úplne vyschnúť na vzduchu.

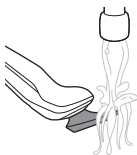


- 7 Zatvorte držiak holiacich hláv (ozve sa cvaknutie).

Čistenie nástavca na presné zastrihávanie

Zastrihávač nikdy nevysušajte uterákom ani handričkou, pretože by sa zastrihávacie zúbky mohli poškodiť.

Po každom použití zastrihávač očistite.



- 1 Zapnite holiaci strojček.
- 2 Opláchnite zastrihávač pod teplou tečúcou vodou.
- 3 Po vyčistení holiaci strojček vypnite.
- 4 Dôkladne otraste prebytočnú vodu a zastrihávač nechajte na vzduchu úplne vyschnúť.

Tip: Na dosiahnutie optimálneho výkonu nástavca pravidelne namažte jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

Výmena

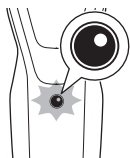
Výmena holiacich hláv



Ak chcete pri holení dosiahnuť čo najlepšie výsledky, odporúčame vám holiace hlavy meniť každé dva roky. Ak sa holiace hlavy poškodia, okamžite ich vymeňte. Holiace hlavy vždy vymieňajte za originálne holiace hlavy Philips (pozrite 'Objednávanie príslušenstva').

Pripomenutie výmeny

Symbol pripomenutia výmeny signalizuje, že holiace hlavy je potrebné vymeniť. Symbol pripomenutia výmeny bliká, keď holiaci strojček vypnete.



1 Vypnite holiaci strojček.

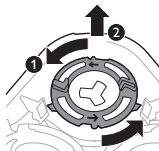
2 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.

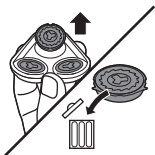


3 Nosič holiacich hláv vytiahnite zo spodnej časti holiacej jednotky.

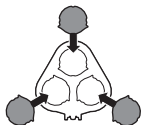


4 Poistné krúžky otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ich. Odložte ich bokom na bezpečnom mieste.

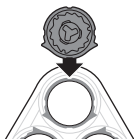




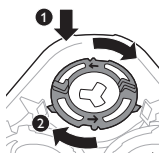
- 5** Holiace hlavy vyberte z nosiča holiacich hláv.
Použité holiace hlavy okamžite vyhodte, aby sa nepomiešali s novými holiacimi hlavami.



- 6** Do držiaka holiacich hláv vložte nové holiace hlavy.



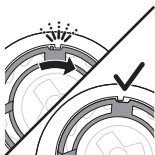
Poznámka: Dbajte, aby výčnelky holiacich hláv zapadli presne do zodpovedajúcich otvorov.

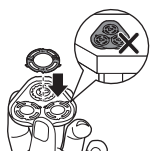


- 7** Poistné krúžky nasadte späť tak, že ich položíte na holiace hlavy a otočíte nimi v smere hodinových ručičiek.

Každý poistný krúžok obsahuje dve priehlbiny a dva výstupky, ktoré presne zapadajú do výstupkov a priehlbín na držiaku holiacich hláv.

- Krúžkom otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa neozve cvaknutie, ktoré signalizuje, že krúžok je nasadený.

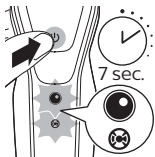




Poznámka: Keď pripájate holiace hlavy a poistné krúžky späť, držte držiak holiacej hlavy v ruke. Nikam ho nekladte, pretože by sa holiace hlavy mohli poškodiť.

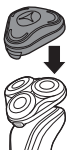


- 8 Znova vložte kĺb držiaka holiacich hláv do otvoru v holiacej jednotke. Zatvorte držiak holiacich hláv (ozve sa cvaknutie).



- 9 Ak chcete vynulovať pripomenutie výmeny, stlačte a približne 7 sekúnd podržte vypínač.

Skladovanie



Na holiacu jednotku nasadte ochranný kryt.

Poznámka: Pred odložením nechajte holiaci strojček vždy vyschnúť.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku

www.shop.philips.com/service alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips.

Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine

(kontaktné údaje nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste).

K dispozícii máte nasledujúce príslušenstvo:

- Holiace hlavy Philips SH50
- Nástavec na tvarovanie brady Philips RQ111
- Kefkový nástavec na čistenie pokožky Philips RQ585
- Čistiaca kefka na holiace hlavy Philips RQ560, RQ563
- Napájacia jednotka HQ8505

Poznámka: Dostupnosť príslušenstva sa môže líšiť v závislosti od krajiny.

Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).



- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (2006/66/ES). Výrobok odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste alebo v servisnom stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

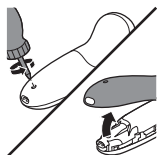
Vybratie nabíjateľnej batérie zo zariadenia

Nabíjateľnú batériu vyberte len vtedy, keď zariadenie vyhadzujete. Skôr než batériu

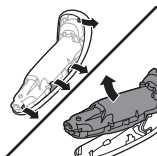
vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní zariadenia sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

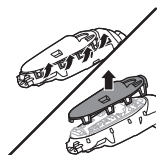
Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.



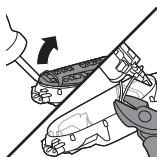
- 1 Vyskrutkujte skrutku na zadnej strane holiaceho strojčeka.
- 2 Odstráňte zadný kryt.



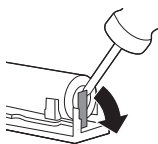
- 3 Vyberte pohonnú jednotku.



- 4 Ohnite zaistovacie háčiky do strán a odstráňte priehľadný kryt pohonnej jednotky.



- 5 Nadvihnite držiak batérie a plombovacími kliešťami alebo nožnicami prestrihnite vodiče.



- 6 Skrutkovačom ohnite svorky batérie do strán.
- 7 Vyberte nabíjateľné batérie.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (rezače a zdvíhače) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebeniu.

Riešenie problémov

Holiaci strojček

Problém	Možná príčina	Riešenie
Ked' stlačím vypínač, zariadenie nefunguje.	Zariadenie je stále zapojené do sieťovej zásuvky. Z bezpečnostných dôvodov môžete zariadenie používať len bez kábla.	Zariadenie odpojte a stlačením vypínača ho zapnite.
	Nabíjateľná batéria je vybitá.	Nabite batériu.
	Cestovný zámok je aktivovaný.	Približne na 3 sekundy stlačte vypínač, čím deaktivujete režim uzamknutia pri cestovaní.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Holiaca jednotka je znečistená alebo poškodená v takom rozsahu, že motorček sa nedokáže spustiť.	Holiace hlavy dôkladne vyčistite alebo ich vymeňte. Tiež si pozrite podrobný popis dôkladného čistenia holiacich hláv pri novej príčine „Chĺpky a nečistoty bránia holiacim hlavám v pohybe“.
Zariadenie už neholí tak dobre ako kedysi.	Holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.	Vymeňte holiace hlavy.
	Chĺpky a nečistoty bránia holiacim hlavám v pohybe.	Holiace hlavy pravidelne čistite alebo ich dôkladne vyčistite.
		Ak chcete holiace hlavy dôkladne vyčistiť, po jednej (pozrite 'Výmena') ich vyberte z nosiča holiacich hláv. Potom oddelte strihaciu jednotku od krytu a každý celok opláchnite pod tečúcou vodou. Po ich opláchnutí vložte strihaciu jednotku späť do príslušného krytu. Holiace hlavy napokon vložte späť do nosiča (pozrite 'Výmena') holiacich hláv.
Holiace hlavy som vymenil(a), ale na zariadení sa naďalej zobrazuje pripomenutie výmeny.	Nevynulovali ste pripomenutie výmeny.	Ak chcete vynulovať pripomenutie výmeny, stlačte a približne 7 sekúnd podržte vypínač.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zo spodnej časti zariadenia vyteká voda.	Počas čistenia sa môže medzi vnútornou časťou a vonkajším plášťom zariadenia nahromadiť voda.	Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vnútri zariadenia.

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na stranici **www.philips.com/welcome**.

Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu jer sadrži informacije o karakteristikama ovog aparata za brijanje, kao i savete kako da učinite brijanje lakšim i prijatnijim.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Dodatak sa preciznim trimenom koji se skida
- 2 Zaštitni poklopac
- 3 Nastavak za brijanje sa komorom za dlake
- 4 Dugme za oslobađanje nastavka za brijanje
- 5 Dugme za uključivanje/isključivanje
- 6 Podsetnik za zamenu
- 7 Podsetnik za čišćenje
- 8 Simbol za funkciju za zaključavanje za vreme putovanja
- 9 Simbol za isključivanje iz struje radi korišćenja
- 10 Indikator napunjenosti baterije
- 11 Utičnica za mali utikač
- 12 Jedinica za napajanje
- 13 Mali utikač

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Opasnost



- Jedinica za napajanje treba da bude suva.

Upozorenje

- Da biste napunili bateriju, koristite samo jedinicu za napajanje koja može da se skida (HQ8505), a koja se isporučuje sa aparatom.
- Jedinica za napajanje sadrži transformator. Ne uklanjajte jedinicu za napajanje da biste je zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Pre ispiranja pod slavinom uvek isključite aparat za brijanje iz električne mreže.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen zato što to može da izazove povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Nemojte otvarati aparat da biste zamenili punjivu bateriju.

Oprez



- Nikada ne uranjajte sistem za čišćenje ili postolje za punjenje u vodu i nemojte ga ispirati pod mlazom vode.
- Za ispiranje aparate za brijanje nemojte koristiti vodu topliju od 80°C.
- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite kompresovani vazduh, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.
- Ukoliko uz aparat za brijanje dolazi i sistem za čišćenje, uvek koristite originalnu Philips tečnost za čišćenje (patronu ili flašicu, u zavisnosti od tipa sistema za čišćenje).
- Sistem za čišćenje uvek postavite na stabilnu, ravnu i horizontalnu površinu kako bi se sprečilo curenje.
- Ukoliko sistem za čišćenje koristi patronu za čišćenje, uvek proverite da li je odeljak za patrone zatvoren pre nego što počnete da koristite sistem za čišćenje da biste čistili ili napunili aparat za brijanje.
- Kada je sistem za čišćenje spreman za upotrebu, nemojte ga pomerati da sprečite izlivanje tečnosti za čišćenje.
- Prilikom ispiranja može da kaplje voda iz utičnice na dnu aparata. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.

- Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

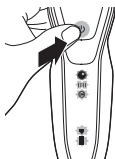
Opšte



- Ovaj aparat za brijanje je vodootporan. Pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, aparat za brijanje može da se koristi samo bez kabla za napajanje.
- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 volti.
- Jedinica za napajanje pretvara napon u rasponu 100–240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Maksimalan nivo buke: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Ekran

Ciklus pokretanja



Kada prvi put pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje, svi indikatori na displeju se pale jedan za drugim.

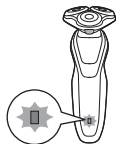
Pre upotrebe napunite brijač.

Punjenje

Brzo punjenje: Kada je baterija ispražnjena i povežete aparat za brijanje na zidnu utičnicu, lampica indikatora napunjenosti baterije treperi

plavo. Kada baterija sadrži dovoljno energije za jedno brijanje, indikator napunjenosti baterije počne sporo da treperi plavo.

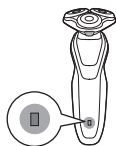
Dok se aparat za brijanje puni, lampica indikatora baterije treperi plavo.



Baterija je potpuno napunjena

Napomena: Ovaj aparat za brijanje može da se koristi samo bez kabla.

Kada je baterija potpuno napunjena, lampica indikatora napunjenosti baterije neprekidno svetli plavo.



Napomena: Kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje tokom ili nakon punjenja, zasvetli simbol „isključivanje iz struje radi korišćenja“ kako bi ukazao da je punjač još uvek priključen na zidnu utičnicu.

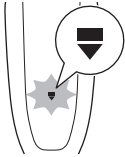
Napomena: kada se baterija potpuno napuni, ekran se automatski isključuje nakon 30 minuta.

Baterija je skoro prazna

Kada je baterija skoro prazna, lampica indikatora baterije treperi narandžasto.



Podsetnik za isključivanje iz struje radi korišćenja



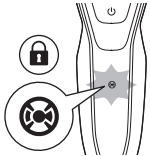
Simbol „isključivanje iz struje radi korišćenja“ treperi kako bi vas podsetio da treba da isključite aparat za brijanje iz zidne utičnice pre nego što ga uključite.

Podsetnik za čišćenje



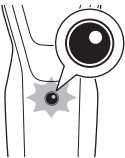
Za najbolje rezultate (pogledajte 'Čišćenje i održavanje') brijanja, očistite brijač nakon svakog brijanja. Kada isključite aparat za brijanje, podsetnik za čišćenje treperi kako bi vas podsetio da očistite aparat za brijanje.

Zaključavanje za vreme putovanja



Brijač možete da zaključate kada putujete. Zaključavanje za vreme putovanja sprečava slučajno (pogledajte 'Aktiviranje funkcije zaključavanja za vreme putovanja') uključivanje brijača.

Zamena glava za brijanje



Za najbolje rezultate brijanja, zamenite glave za brijanje svake dve godine. Aparat za brijanje ima podsetnik za zamenu koji vas podseća da zamenite glave za brijanje. Podsetnik za zamenu treperi kako bi ukazao na to da morate da zamenite glave (pogledajte 'Zamena glava za brijanje') za brijanje.

Napomena: Nakon zamene glava za brijanje potrebno je da resetujete podsetnik za zamenu tako što ćete dugme za uključivanje/isključivanje držati pritisnutim 7 sekundi.

Punjenje

Napunite aparat za brijanje pre prve upotrebe i kada se na ekranu prikaže da je baterija skoro prazna.

Punjenje traje oko 1 sat. Potpuno napunjen aparat za brijanje ima vreme brijanja od oko 50 minuta.

Napomena: Ne možete da koristite aparat za brijanje dok se puni.

Punjenje pomoću jedinice za napajanje



- 1 Proverite da li ste isključili aparat za brijanje.
- 2 Mali utikač gurnite u aparat za brijanje, a jedinicu za napajanje uključite u zidnu utičnicu. Displej brijača pokazuje da se aparat puni.
- 3 Nakon punjenja, isključite jedinicu za napajanje iz zidne utičnice i izvucite mali utikač iz aparata za brijanje.

Upotreba aparata za brijanje

Uvek proverite aparat za brijanje i sve dodatke pre upotrebe. Nemojte koristiti aparat za brijanje ili pribor ako je oštećen jer to može izazvati povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.

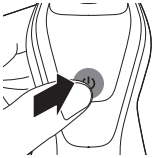


Ovaj simbol označava da se brijač može koristiti za vreme kupanja ili pod tušem.

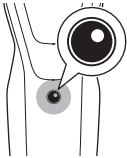
- Aparat za brijanje koristite u predviđene svrhe u domaćinstvu koje su opisane u ovom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat za brijanje bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Podrezivanje je lakše ako su koža i dlačice suvi.

Napomena: Ovaj aparat za brijanje može da se koristi samo bez kablova.

Uključivanje i isključivanje aparata za brijanje



- 1 Da biste uključili ili isključili brijač, pritisnite jednom dugme za uključivanje/isključivanje.



Zatim simbol za zamenu neprekidno svetli kada se brijač uključi.

Brijanje

Period prilagođavanja kože

Rezultat prvog brijanja možda neće biti očekivan, a koža možda bude neznatno iritirana. To je normalno. Vašoj koži i bradi treba izvesno vreme da se navikne na svaki novi sistem brijanja. Da biste omogućili da se koža navikne na ovaj novi aparat, savetujemo da se redovno brijete (najmanje 3 puta nedeljno) isključivo ovim aparatom u periodu od 3 nedelje.

- Da biste postigli najbolji osećaju prijatnosti na koži, savetujemo vam da bradu prvo podrežete ako se niste brijali 3 dana ili duže.

Suvo brijanje

- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Pomerajte glave za brijanje preko kože praveći kružne pokrete da biste podrezali sve dlačice koje rastu u različitim pravcima. Nežno pritisnite za bolje i prijatno brijanje.



Napomena: ne pritiskajte aparat previše jako jer to može da izazove nadraživanje kože.

3 Nakon svake upotrebe isključite i očistite brijač.

Vlažno brijanje

Da bi vam brijanje bilo ugodnije, ovaj brijač možete da koristite i na vlažnom licu sa penom ili gelom za brijanje.

1 Navlažite kožu.



2 Nanesite penu/gel za brijanje na kožu.



3 Isperite jedinicu za brijanje pod mlazom vode sa česme kako biste osigurali glatko pomeranje preko kože.



4 Uključite aparat za brijanje.



5 Pomerajte glave za brijanje preko kože praveći kružne pokrete da biste podrezali sve dlačice koje rastu u različitim pravcima. Nežno pritisnite za bolje i prijatno brijanje.

Napomena: ne pritiskajte aparat previše jako jer to može da izazove nadraživanje kože.

Napomena: redovno ispirajte jedinicu za brijanje kako biste osigurali neprekidno glatko pomeranje preko kože.

6 Obrišite lice.

7 Nakon svake upotrebe isključite i očistite brijač.

Napomena: Obavezno isperite svu penu/gel za brijanje sa aparata za brijanje.

Upotreba dodataka koji se skidaju

Uklanjanje ili stavljanje dodatka koji se skida

- 1 Proverite da li ste isključili aparat za brijanje.
- 2 Ravno povucite dodatak da biste ga skinuli sa aparata za brijanje.



Napomena: nemojte da uvijate dodatak dok ga budete skidali sa aparata za brijanje.

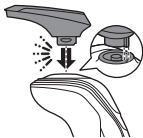
- 3 Ubacite ušicu dodatka u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim pritisnite dodatak da biste ga prikačili na aparat za brijanje (dok ne čujete „klik“).



Upotreba preciznog trimera koji se skida

Precizan trimmer možete da koristite za tretiranje brade, podrezivanje zulufa i brkova.

- 1 Prikačite trimmer na aparat za brijanje (dok ne čujete „klik“).
- 2 Uključite aparat za brijanje.



- 3 Držite trimmer normalno na kožu i pomerajte ga nadole uz nežan pritisak.
- 4 Nakon upotrebe isključite i očistite trimmer.

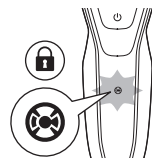
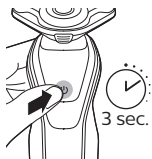


Zaključavanje za vreme putovanja

Brijač možete da zaključate kada putujete. Zaključavanje za vreme putovanja sprečava slučajno uključivanje brijača.

Aktiviranje funkcije zaključavanja za vreme putovanja

- 1 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde da biste aktivirali režim zaključavanja za vreme putovanja.



Kada aktivirate funkciju zaključavanja za vreme putovanja, indikatori na displeju kratko zasvetle. Kada je zaključavanje za vreme aparata aktivirano, simbol zaključavanja za vreme putovanja treperi.

Deaktiviranje funkcije zaključavanja za vreme putovanja

- 1 Dugme za uključivanje/isključivanje držite pritisnuto 3 sekunde.

Kada deaktivirate funkciju zaključavanja za vreme putovanja, indikatori na displeju kratko zasvetle. Kada je zaključavanje za vreme aparata deaktivirano, simbol zaključavanja za vreme putovanja treperi i nestaje. Aparat za brijanje se uključuje i sada je ponovo spreman za upotrebu.



Napomena: Aparat za brijanje se automatski otključava kada je povezan na zidnu utičnicu.

Čišćenje i održavanje

Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja.

Nikada nemojte čistiti ili menjati nastavak za brijanje ili podrezivanje dok je aparat za brijanje uključen.

Nemojte da pritiskate češljeve na glavi za brijanje.

Nemojte dodirivati glave za brijanje tvrdim predmetima jer to može da ulubi ili ošteti češljeve sa udubljenjima za preciznost.

Za čišćenje aparata za brijanje ne upotrebljavajte abrazive, sredstva za ribanje ili agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Pranje aparata za brijanje pod mlazom vode

Za najbolje rezultate (pogledajte 'Čišćenje i održavanje') brijanja, očistite brijač nakon svakog brijanja.

Uvek proverite da li je voda previše vruća kako ne biste izgoreli ruke.

Nikad nemojte da brišete nastavak za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje.

Dok perete nastavak za brijanje, voda će možda kapati iz postolja aparata za brijanje. To je normalna pojava.

- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Isperite jedinicu za brijanje pod mlazom vode sa česme.





- 3 Isključite aparat za brijanje. Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.



- 4 Isperite komoru za dlake pod mlazom vode.



- 5 Isperite držač glave za brijanje pod mlazom vruće vode sa česme.
- 6 Pažljivo otresite višak vode i ostavite držač glave za brijanje da se potpuno osuši na vazduhu.



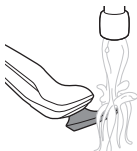
- 7 Zatvorite držač glave za brijanje (da se čuje „klik“).

Čišćenje preciznog trimera koji se skida

Nikad nemojte da brišete zupce trimera peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti zupce.

Čistite trimer nakon svake upotrebe.

- 1 Uključite aparat za brijanje.
- 2 Isperite trimer pod mlazom tople vode.
- 3 Isključite aparat za brijanje nakon čišćenja.
- 4 Pažljivo otresite višak vode i ostavite deo se potpuno osuše na vazduhu.



Savet: Za najbolje rezultate, redovno podmazujte zupce dodatka jednom kapi ulja za šivaću mašinu.

Zamena

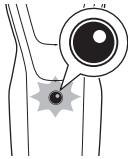
Zamena glava za brijanje



Za najbolje rezultate brijanja, savetujemo vam da zamenite glave za brijanje svake dve godine. Odmah zamenite oštećene glave za brijanje. Glave za brijanje zamenite isključivo originalnim glavama (pogledajte 'Naručivanje dodatka') za brijanje marke Philips.

Podsetnik za zamenu

Podsetnik za zamenu pokazuje da je potrebno zameniti glave za brijanje. Simbol za zamenu treperi kada isključite aparat za brijanje.

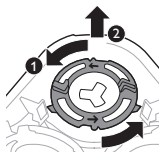


- 1 Isključite aparat.
- 2 Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.

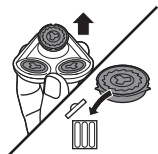


- 3 Skinite držač glave za brijanje sa donjeg dela jedinice za brijanje.

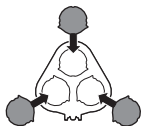




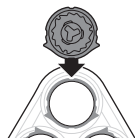
- 4 Okrenite zaustavne prstenove nalevo i izvadite ih. Stavite ih na stranu na sigurno mesto.



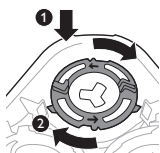
- 5 Skinite glave za brijanje sa držača.
Odmah bacite korišćene glave za brijanje da ih ne biste pomešali sa novih glavama.



- 6 Postavite nove glave za brijanje na držač.

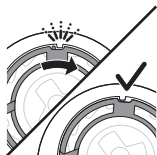


Napomena: proverite da li su istureni delovi glava za brijanje bezbedno smešteni u žlebove.

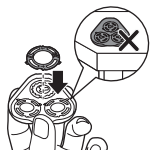


- 7 Stavite zaustavne prstenove nazad na glave za brijanje i okrenite ih nadesno da biste ponovo stavili zaustavni prsten.

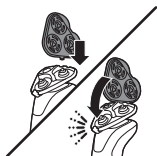
Svaki zaustavni prsten ima dva žleba i dva ispuččenja koja tačno naležu na ispuččenja i žlebove na držaču glave za brijanje.



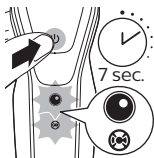
- Okrenite prsten nadesno dok ne čujete klik koji ukazuje da je prsten fiksiran.



Napomena: držite držač glave za brijanje u ruci kada vraćate glave za brijanje i postavljate zaustavne prstenove. Držač glave za brijanje nemojte da stavljate na površinu, jer tako možete da oštetite glave za brijanje.

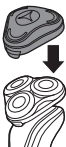


- 8 Ponovo ubacite šarku držača glave za brijanje u otvor na nastavku za brijanje. Zatvorite držač glave za brijanje (da se čuje „klik“).



- 9 Da biste resetovali podsetnik za zamenu, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga oko 7 sekundi.

Odlaganje



Na nastavak za brijanje postavite zaštitni poklopac.

Napomena: Pre odlaganja uvek sačekajte da se aparat za brijanje osuši.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Na raspolaganju su sledeći dodaci:

- Glave za brijanje SH50 Philips
- RQ111 Philips dodatak za oblikovanje brade
- RQ585 Philips četkica za čišćenje
- RQ560, RQ563 Philips glave četkice za čišćenje
- Jedinica za napajanje HQ8505

Napomena: dostupnost dodatka može da se razlikuje u zavisnosti od zemlje.

Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).



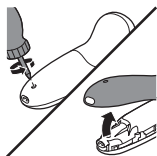
- Ovaj simbol znači da ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju ne treba odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2006/66/EC). Odnosite proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalno lice uklonilo punjivu bateriju.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Uklanjanje punjive baterije aparata

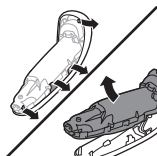
Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete aparat. Pre nego što izvadite bateriju, uverite se da je aparat isključen sa električne mreže i da je baterija potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata.

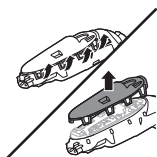
Budite oprezni, trake koje drže bateriju su vrlo oštre.



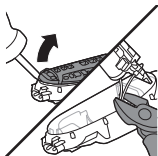
- 1 Uklonite navoj na zadnjoj strani aparata za brijanje.
- 2 Skinite zadnju ploču.



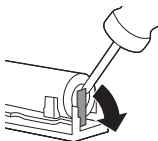
- 3 Izvadite jedinicu za napajanje.



- 4 Savijte žabice u stranu i uklonite providan poklopac jedinice za napajanje.



5 Izvadite držač baterije i presecite žice pomoću malih klešta ili makaza.



6 Savijte jezičke baterije u stranu pomoću odvijača.

7 Izvadite punjive baterije.

Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu www.philips.com/support ili pročitajte međunarodni garantni list.

Ograničenja garancije

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.

Rešavanje problema

Aparat za brijanje

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Aparat je još uvek priključen na zidnu utičnicu. Iz bezbednosnih razloga, aparat može da se koristi samo bez kabla za napajanje.	Isključite aparat iz struje i pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.
	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Aktivirano je zaključavanje za vreme putovanja.	Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde da biste deaktivirali režim zaključavanja za vreme putovanja.
	Nastavak za brijanje je zaprljan ili oštećen do te mere da motor ne može da radi.	Temeljno očistite glave za brijanje ili ih zamenite. Pogledajte i rešenje za mogući uzrok problema „Dlačice i prljavština smetaju glavama za brijanje“ za detaljan opis kako da temeljno očistite glave za brijanje.
Aparat ne brije dobro kao ranije.	Glave za brijanje su oštećene ili pohabane.	Zamenite glave za brijanje.
	Dlačice i prljavština smetaju glavama za brijanje.	Očistite glave za brijanje na uobičajen način ili ih očistite temeljno.
		Da biste temeljno očistili glave za brijanje, skinite ih sa držača jednu po jednu (pogledajte 'Zamena'). Zatim odvojite rezač od njegovog štitnika i isperite svaki odgovarajući komplet pod mlazom vode sa česme. Nakon ispiranja, vratite rezač u odgovarajući štitnik. Na kraju vratite glave za brijanje u držač (pogledajte 'Zamena') glava za brijanje.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Zamenio/la sam glave za brijanje, ali podsetnik za zamenu se i dalje prikazuje.	Niste resetovali podsetnik za zamenu.	Da biste resetovali podsetnik za zamenu, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga oko 7 sekundi.
Voda curi iz donjeg dela aparata.	Tokom čišćenja voda može da se nakupi između unutrašnjeg i spoljnjeg kućišta aparata.	To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.

Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, тъй като то съдържа информация за функциите на тази самобръсначка, а също и някои съвети, които ще направят бръсненето ви по-бързо и по-приятно.

Общо описание (Фиг. 1)

- 1 Приставка за прецизно подрязване с прикрепване с щракване
- 2 Предпазна капачка
- 3 Бръснещ блок с отделение за косми
- 4 Бутон за освобождаване на бръснещия блок
- 5 Бутон за вкл./изкл.
- 6 Напомняне за смяна
- 7 Напомняне за почистване
- 8 Символ за заключване при пътуване
- 9 Символ за изключване от контакта преди употреба
- 10 Индикатор за зареждане на батерията
- 11 Гнездо за малък жак
- 12 Захранващо устройство
- 13 Малък жак

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност



- Пазете захранващото устройство сухо.

Предупреждение

- За зареждане на батерията използвайте само подвижния захранващ модул (HQ8505), предоставен с уреда.
- Захранващото устройство включва трансформатор. Не отрязвайте захранващото устройство, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.

- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете самобръсначката с течаща вода.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Не се отваряйте уреда, за да смените акумулаторната батерия.

Внимание



- Никога не потапяйте системата за почистване или зарядната поставка във вода и не ги изплаквайте с течаща вода.
- Никога не изплаквайте самобръсначката с вода, по-гореща от 60°C.
- Използвайте този уред само по предназначение, както е посочено в ръководството за потребителя.

- По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.
- Ако в комплекта на вашата самобръсначка е включена система за почистване, винаги използвайте оригинална течност за почистване на Philips (касета или бутилка в зависимост от типа система за почистване).
- Винаги поставяйте системата за почистване върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливане.

- Ако вашата система за почистване използва касета за почистване, винаги проверявайте дали отделението за касети е затворено, преди да пристъпите към използване на системата за почистване или към зареждане на самобръсначката.
- Когато системата за почистване е готова за употреба, не я местете, за да предотвратите разливане на течността за почистване.
- От гнездото отдолу на самобръсначката може да капе вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован силов блок вътре в самобръсначката.

- Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

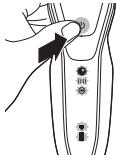
Обща информация



- Тази самобръсначка е водоустойчива. Тя е подходяща за употреба във ваната или под душа и за почистване с течаща вода. Затова, от съображения за безопасност, самобръсначката може да се използва само без кабел.
- Захранващият модул е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 V.
- Захранващото устройство трансформира 100 – 240 волта до безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- Максимално ниво на шума: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Дисплеят

Последователност на стартиране



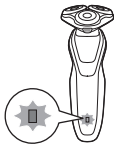
Когато натиснете бутона за вкл./изкл. за първи път, всички индикации на дисплея светват последователно.

Зареждайте самобръсначката преди употреба.

Зареждане

Бързо зареждане: Когато батерията е изтощена и свържете самобръсначката към контакт, светлината на индикатора за зареждане на батерията мига в синьо. Когато батерията има достатъчно заряд за едно бръснене, индикаторът за зареждане на батерията започва да мига бавно в синьо.

Докато самобръсначката се зарежда, индикаторът за зареждане на батерията мига в синьо.

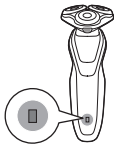


Напълно заредена батерия

Забележка: Тази самобръсначка може да се използва само без кабел.

Когато батерията е напълно заредена, светлината на индикатора за зареждане на батерията започва да свети непрекъснато в синьо.

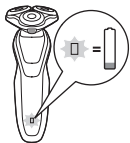
Забележка: Когато натиснете бутона за вкл./изкл. по време на или след зареждане, символът за изключване от контакта преди употреба светва, което показва, че



самобръсначката все още е включена в контакта.

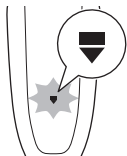
Забележка: Когато батерията е напълно заредена, дисплеят се изключва автоматично след 30 минути.

Изтощена батерия



Когато батерията е почти изтощена, индикаторът за заряда на батерията мига в оранжево.

Напомняне за изключване от контакта преди употреба



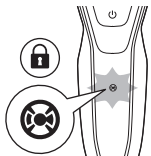
Символът за изключване от контакта преди употреба мига, за да ви напомни, че трябва да изключите самобръсначката от контакта, преди да можете да я включите.

Напомняне за почистване



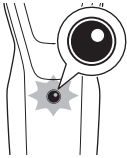
За най-добри резултати (вж. 'Почистване и поддръжка') почиствайте самобръсначката след всяка употреба. Когато изключите самобръсначката, напомнянето за почистване започва да премигва, за да ви напомни да почистите самобръсначката.

Заклучващ механизъм



Можете да заключите самобръсначката, когато ще пътувате. Заклучването при пътуване предотвратява случайно (вж. 'Активиране на заключването при пътуване') включване на самобръсначката.

Смяна на бръснещите глави



За максимално добри резултати от бръсненето сменяйте бръснещите глави на всеки две години. Самобръсначката е снабдена с функция за напомняне за смяна, която ви напомня да смените бръснещите глави. Напомнянето за смяна мига, за да покаже, че трябва да смените бръснещите глави (вж. 'Смяна на бръснещите глави').

Забележка: След смяна на бръснещите глави трябва да нулирате напомнянето за смяна чрез натискане на бутона за вкл./изкл. за 7 секунди.

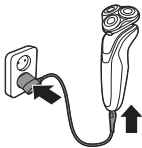
Зареждане

Заредете самобръсначката, преди да я използвате за първи път и когато на дисплея се покаже, че батерията е почти изтощена.

Зареждането отнема около 1 час. Напълно заредената самобръсначка може да се използва за бръснене в продължение на до 50 минути.

Забележка: Не можете да използвате самобръсначката по време на зареждане.

Зареждане със захранващото устройство



- 1 Уверете се, че самобръсначката е изключена.
- 2 Поставете малкия щепсел в самобръсначката и включете захранващото устройство в контакта.

Дисплеят на самобръсначката показва, че тя се зарежда.

- 3 След зареждане, отстранете захранващото устройство от контакта и извадете малкия жак от самобръсначката.

Използване на самобръсначката

Винаги проверявайте самобръсначката и всички аксесоари преди употреба. Не използвайте самобръсначката или който и да е аксесоар, ако същият е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.

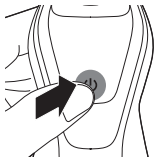


Този символ показва, че самобръсначката може да се използва в банята или под душа.

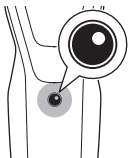
- Използвайте тази самобръсначка за домашните цели, за които е предназначена, описани в настоящото ръководство.
- От хигиенни съображения, самобръсначката следва да се използва само от един човек.
- Подстригването е по-лесно, когато кожата и космите са сухи.

Забележка: Тази самобръсначка може да се използва само без кабел.

Включване и изключване на самобръсначката



- 1 За включване или изключване на самобръсначката натиснете веднъж бутона за вкл./изкл.



След това символът за смяна свети непрекъснато, когато самобръсначката е включена.

Бръснене

Период за адаптиране

Първите бръснения може да не дадат резултатите, които очаквате, и дори може кожата ви леко да се раздразни. Това е нормално. Кожата и брадата ви се нуждаят от известно време, за да свикнат с новата система за бръснене. За да може кожата ви да се приспособи към новия уред, ви съветваме да се бръснете редовно (най-малко 3 пъти в седмицата) и само с този уред в продължение на 3 седмици.

- За оптимален комфорт на кожата, предварително подстрижете брадата си, ако не сте се бръснали от 3 дни или повече.

Сухо бръснене

- 1 Включете самобръсначката.
- 2 Движете бръснешите глави по кожата си с кръгови движения, за да хванете всички косми, растящи в различни посоки. Прилагайте лек натиск за гладко, комфортно бръснене.

Забележка: Не притискайте твърде силно, това може да доведе до раздразнение на кожата.

- 3 След всяка употреба изключвайте и почиствайте самобръсначката.

Мокро бръснене

За по-комфортно бръснене можете да използвате тази самобръсначка и върху мокро лице с пяна или гел за бръснене.





1 Намокнете кожата с малко вода.



2 Нанесете пяна или гел за бръснене.



3 Изплакнете бръснещия блок с течаща вода, за да сте сигурни, че ще се плъзга гладко по кожата ви.

4 Включете самобръсначката.



5 Движете бръснещите глави по кожата си с кръгови движения, за да хванете всички косми, растящи в различни посоки. Прилагайте лек натиск за гладко, комфортно бръснене.

Забележка: Не притискайте твърде силно, това може да доведе до раздразнение на кожата.

Забележка: Редовно изплаквайте бръснещия блок, за да сте сигурни, че ще продължи да се плъзга гладко по кожата ви.

6 Подсушете лицето си.

7 След всяка употреба изключвайте и почиствайте самобръсначката.

Забележка: Уверете се, че сте изплакнали цялата пяна или гел за бръснене от самобръсначката.

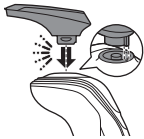
Използване на приставките с щракване

Сваляне или поставяне на приставката с щракване

- 1 Уверете се, че самобръсначката е изключена.
- 2 Свалете приставката, като я издърпате от самобръсначката.



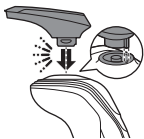
Забележка: Не завъртайте приставката, докато я сваляте от самобръсначката.



- 3 Вмъкнете издадената част на приставката в жлеба отгоре на самобръсначката. След това натиснете приставката надолу, за да я закрепите към самобръсначката (с щракване).

Използване на приставката за прецизно подрязване

Можете да използвате приставката за прецизно подрязване, за да дооформите брадата, бакенбардите и мустациите си.



- 1 Прикачете приставката към самобръсначката (с щракване).
- 2 Включете самобръсначката.



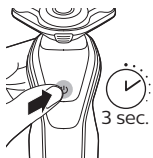
- 3 Дръжте приставката перпендикулярно на кожата и придвижвайте надолу, като упражнявате лек натиск.
- 4 След употреба изключвайте и почиствайте приставката.

Заклучващ механизъм

Можете да заключите самобръсначката, когато ще пътувате. Заклучването при пътуване предотвратява случайно включване на самобръсначката.

Активиране на заключването при пътуване

- 1 Задръжте бутона за вкл./изкл. натиснат за 3 секунди, за да влезете в режим на заключване при пътуване.



Докато активирате заключването при пътуване, индикациите на дисплея светват закратко. Когато заключването при пътуване е активирано, символът му мига.

Деактивиране на заключването при пътуване

- 1 Задръжте бутона вкл./изкл. натиснат за 3 секунди.

Докато дезактивирате заключването при пътуване, индикациите на дисплея светват закратко. Когато заключването при пътуване е дезактивирано, символът му премигва и угасва. Самобръсначката се включва и вече е готова за употреба.



Забележка: Самобръсначката се отключва автоматично, когато е включена в контакт.

Почистване и поддръжка

Редовното почистване гарантира по-добри резултати при бръснене.

Никога не почиствайте, не премахвайте и не сменяйте бръснещия модул, докато самобръсначката е включена.

Не оказвайте натиск върху гребените на бръснещата глава.

Не натискайте бръснещите глави с твърди предмети, тъй като това може да остави вдлъбнатина или да повреди прецизните гребени.

Не използвайте абразивни течности, такива на киселинна основа или агресивни течности като бензин или ацетон за почистване на самобръсначката.

Почистване на самобръсначката с течаща вода

За най-добри резултати (вж. 'Почистване и поддръжка') почиствайте самобръсначката след всяка употреба.

Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

Никога не подсушавайте бръснещия блок с кърпа за баня или салфетки, защото това може да повреди бръснещите глави.

Докаато изплаквате бръснещия блок, от основата на самобръсначката може да капе вода. Това е нормално.

- 1 Включете самобръсначката.
- 2 Изплакнете бръснещия блок с топла течаща вода.





- 3 Изключете самобръсначката. Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.



- 4 Изплакнете отделението за косми с течаща вода.



- 5 Изплакнете държача на бръснещите глави с топла течаща вода.
- 6 Внимателно изтръскайте излишната вода и оставете държача на бръснештата глава да изсъхне напълно на въздух.



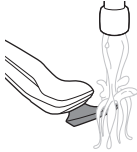
- 7 Затворете държача на бръснештата глава (с щракване).

Почистване на приставката за прецизно подрязване

Никога не подсушавайте приставката с кърпа или салфетки, защото това може да повреди режещите зъби.

Почиствайте приставката след всяка употреба.

- 1 Включете самобръсначката.



- 2 Изплакнете приставката под топла течеща вода.
- 3 След почистването изключете самобръсначката.
- 4 Внимателно изтръскайте останалата вода и оставете и приставката напълно да се изсуши на въздух.

Совет: За оптимална работа смазвайте редовно зъбите на приставката с капка фино машинно масло.

Смяна

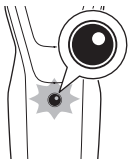
Смяна на бръснещите глави



За да постигнете оптимална работа на уреда при бръснене, препоръчваме ви да сменяте бръснещите глави на всеки две години. Ако бръснещите глави са повредени, сменете ги незабавно. Винаги сменяйте бръснещите глави с оригинални глави на Philips (вж. 'Поръчване на аксесоари').

Напомняне за смяна

Напомнянето за смяна показва, че бръснещите глави трябва да се сменят. Символът за смяна мига, когато изключите самобръсначката.



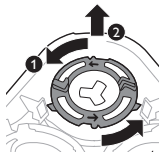
- 1 Изключете самобръсначката.



- 2 Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснения блок.



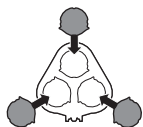
- 3 Издърпайте държача на бръснешите глави от долната част на бръснешия блок.



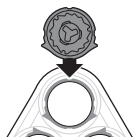
- 4 Завъртете придържащите пръстени по посока обратна на часовниковата стрелка и ги свалете. Сложете ги настрана, на безопасно място.



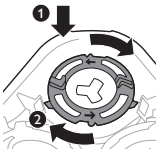
- 5 Извадете бръснешите глави от държача на бръснешите глави.
Изхвърлете незабавно използваните бръснешци глави, за да избегнете смесването им с новите.



- 6 Поставете новите бръснешци глави в държача на бръснешите глави.

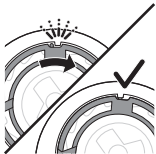


Забележка: Уверете се, че издатините на бръснешите глави пасват точно в хлебовете.

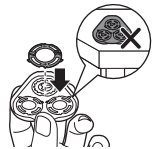


- 7** Върнете придържащите пръстени обратно на бръснещите глави и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да прикачите обратно придържащия пръстен.

Всеки от придържащите пръстени има по два жлеба и две издатини, които пасват точно в издатините и жлебовете на държача на бръснещата глава.



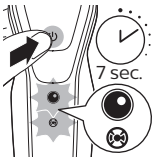
- Завъртете пръстена по посока на часовниковата стрелка, докато чуete щракване, което означава, че пръстенът се е фиксирал.



Забележка: Дръжте държача на бръснещите глави в ръката си, когато поставяте отново бръснещите глави и задържащите пръстени. Не поставяйте държача на бръснещите глави върху повърхност, тъй като това може да им причини повреда.

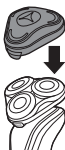


- 8** Поставете обратно пантата на държача на бръснещата глава в жлеба на бръснения блок. Затворете държача на бръснещата глава (с щракване).



- 9** За да нулирате напомнянето за смяна, натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. за около 7 секунди

Съхранение



Сложете предпазната капачка върху бръснещия блок.

Забележка: Винаги оставяйте самобръсначката да изсъхне, преди да я приберете.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.shop.philips.com/service или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката с гаранция за цял свят).

Предлагат се следните аксесоари:

- Бръснещи глави SH50 Philips
- Приставка за оформяне на брада RQ111 от Philips
- Четка за почистване RQ585 от Philips
- Глави на четката за почистване RQ560, RQ563 от Philips
- Захранващо устройство HQ8505

Забележка: Наличността на аксесоарите може да се различава в зависимост от държавата.

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).



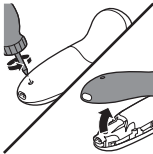
- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2006/66/ЕО). Занесете продукта си в официален пункт за събиране на отпадъци или сервизен център на Philips, където акумулаторната батерия да бъде извадена от професионалист.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на акумулаторната батерия на уреда

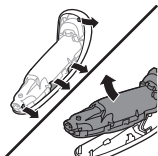
Извадете акумулаторната батерия, само когато изхвърляте уреда. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от мрежата и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда.

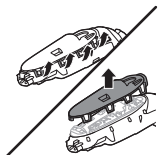
Внимавайте, планките на батерията са остри.



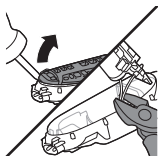
- 1 Развийте винта отзад на самобръсначката.
- 2 Свалете задния панел.



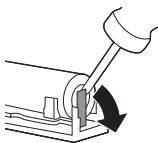
3 Извадете захранващия блок.



4 Огънете встрани захващащите кукички и свалете прозрачния капак на захранващия блок.



5 Извадете държача на батерията и срежете жиците с клещи резачки или ножици.



6 Огънете встрани клемите на батерията с отвертка.

7 Извадете акумулаторните батерии.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за бръснещите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

Отстраняване на неизправности

Самобръсначка

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи, когато натисна бутона за вкл./изкл.	Уредът все още е включен в контакта. От съображения за безопасност уредът може да се използва само без кабел.	Извадете щепсела на уреда от контакта и натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете батерията.
	Заклучването при пътуване е активирано.	Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. за 3 секунди, за да деактивирате заключването при пътуване.
	Бръснещият блок е замърсен или повреден до такава степен, че моторът не може да работи.	Почистете основно бръснещите глави или ги сменете. Вижте също така „Косми или замърсявания блокират бръснещите глави“ за подробно описание как да почистите бръснещите глави цялостно.
Уредът не бръсне така добре, както преди.	Бръснещите глави са повредени или износени.	Сменете бръснещите глави.
	Косми или замърсявания блокират бръснещите глави.	Почистете бръснещите глави по обичайния начин или основно.

Проблем	Възможна причина	Решение
		За да почистите бръснещите глави основно, свалете ги от държача една по една (вж. 'Смяна'). След това отделете ножчето от предпазителя и изплакнете всеки комплект с течаща вода. След изплакване поставете ножчето обратно в съответния предпазител. Накрая, поставете бръснещите глави обратно в държача (вж. 'Смяна').
Подмених бръснещите глави, но напомнянето за смяна все още се показва.	Не сте нулирали напомнянето за смяна.	За да нулирате напомнянето за смяна, натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. за около 7 секунди
От долната част на уреда изтича вода.	По време на почистване може да се събере вода между вътрешния корпус и външната обвивка на уреда.	Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован силов блок вътре в уреда.

Вовед

Честитки за купеното и добре дојдовте во Philips! За целосно да ја искористите поддршката која ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Ве молиме да го прочитате ова упатство за користење бидејќи тоа содржи информации за одликите на овој уред за бричење како и некои совети за полесно и попријатно бричење.

Општ опис (Слика 1)

- 1 Додаток за прецизно потстрижување што се става со кликање
- 2 Заштитно капаче
- 3 Единица за бричење со комора за влакна
- 4 Копче за ослободување на единицата за бричење
- 5 Копче за вклучување/исклучување
- 6 Потсетник за замена
- 7 Потсетник за чистење
- 8 Симбол за заклучување за патување
- 9 Симбол „откачи за користење“
- 10 Индикатор за полнеж на батеријата
- 11 Штекер за мал приклучок
- 12 Единица за напојување
- 13 Мал приклучок

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност



- Чувајте ја единицата за напојување сува.

Предупредување

- За да ја наполните батеријата користете ја единицата што се прикачува (HQ8505) дадена со уредот.
- Единицата за напојување содржи трансформатор. Не отсекувајте ја единицата за напојување за да ја замените со друг приклучок бидејќи тоа предизвикува опасна ситуација.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Секогаш исклучувајте го бричот од струја пред да го исчистите под чешма.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот доколку е оштетен, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменете го оштетениот дел со оригинален.
- Не отворајте го уредот за да ја замените батеријата на полнење.

Внимание



- Не го потопувајте системот за чистење или држачот за полнење во вода и немојте да го плакнете под чешма.
- За плакнење на бричот, никогаш не користете вода потопла од 60°C.
- Уредот користете го само за неговата предвидена намена како што е прикажано во упатството за користење.
- Од хигиенски причини, уредот треба да го користи само едно лице.
- Немојте да користите компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот.
- Доколку вашиот брич има систем за чистење, секогаш користете ја оригиналната течност за чистење од Philips (картриџ или шише, во зависност од типот на системот за чистење).
- Секогаш поставувајте го системот за чистење на стабилна, рамна и хоризонтална површина за да спречите истекување.
- Доколку вашиот систем за чистење користи картиџ за чистење, секогаш проверувајте дали преградата за картиџот е затворена пред да го користите системот за чистење за да го исчистите или да го наполните бричот.
- Кога системот за чистење е подготвен за употреба, не го поместувајте за да спречите истекување на течноста за чистење.
- Може да капе вода од штекерот на долниот дел на бричот кога го плакнете. Ова е нормално и не е опасно затоа што сета електроника е затворена во запечатена единица за напојување во внатрешноста на бричот.

- Не користете ја единицата за напојување на или близу до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

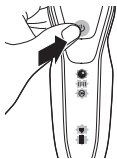
Општо



- Овој брич е водоотпорен. Тој е погоден за употреба во бањата или под туш и за чистење под млаз вода. Затоа, од безбедносни причини, бричот може да се користи само без кабел.
- Единицата за напојување е погодна за мрежен напон од 100 до 240 волти.
- Единицата за напојување го трансформира напонот од 100-240 волти во безбеден низок напон од помалку од 24 волти.
- Максимално ниво на бучава: Lc = 69 dB(A)

Индикатор

Секвенца на стартување



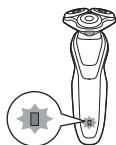
Кога за прв пат ќе го притиснете копчето за вклучување/исклучување, сите покажувања на дисплејот се покажуваат по ред.

Пред употреба наполнете го уредот за бричење.

Полнење

Брзо полнење: Ако батеријата е празна и го приклучите уредот за бричење во сиден приклучок, светлото на индикаторот за полнеж

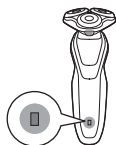
на батеријата трепка сино. Кога батеријата има доволно енергија за едно бричење, индикаторот за полнеж на батеријата почнува да трепка сино полека.



Додека уредот за бричење се полни, индикаторот за полнеж на батеријата трепка сино.

Целосно наполнета батерија

Забелешка: Овој уред за бричење може да се користи само без кабел.

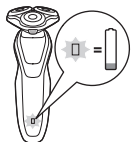


Кога батеријата е целосно наполнета, светлото на индикаторот за полнеж на батеријата свети постојано сино.

Забелешка: Кога ќе притиснете на копчето за вклучување/исклучување за време или после полнење, светнува симболот „откачи за користење“ кој покажува дека уредот за бричење е сè уште приклучен на ѕидниот приклучок.

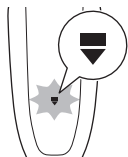
Забелешка: Кога батеријата е целосно наполнета, дисплејот автоматски се исклучува по 30 минути.

Празна батерија



Кога батеријата е речиси празна, индикаторот за полнеж на батеријата трепка портокалово.

Потсетник „откачи за користење“



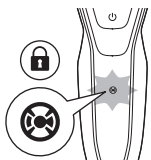
Симболот „откачи за користење“ трепка за да ве потсети дека треба да го исклучите уредот за бричење од ѕидниот приклучок пред да можете да го вклучите.

Потсетник за чистење



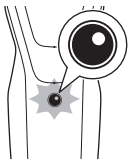
За оптимално бричење (видете 'Чистење и одржување') чистете ја машинката за бричење по секое бричење. Кога ќе го исклучите уредот за бричење, почнува да трепка потсетникот за чистење, за да ве потсети да го исчистите уредот за бричење.

Заклучување за патување



Може да го заклучите уредот за бричење кога одите на пат. Заклучувањето за патување спречува уредот за бричење да се вклучи по грешка (видете 'Активирање на заклучувањето за патување').

Замена на главите за бричење



За максимални резултати во бричењето, менувајте ги главите за бричење на секои две години. Уредот за бричење е опремен со потсетник за замена којшто ве потсетува да ги замените главите за бричење. Потсетникот за замена трепка за да покаже дека треба да ги замените главите (видете 'Замена на главите за бричење') за бричење.

Забелешка: Откако ќе ги замените главите за бричење, треба да го ресетирате потсетникот за замена со притискање на копчето за вклучување/исклучување 7 секунди.

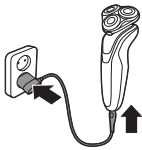
Полнење

Наполнете го уредот за бричење пред првото користење, и кога дисплејот покажува дека батеријата е речиси празна.

Полнењето трае приближно 1 час. Со целосно наполнет уред за бричење може да се бричите до 50 минути.

Забелешка: Не може да го користите уредот за бричење додека се полни.

Полнење со единицата за напојување



- 1 Осигурете се дека уредот за бричење е исклучен.
- 2 Ставете го малиот приклучок во уредот за бричење и приклучете ја единицата за напојување на сидниот приклучок.
Дисплејот на уредот за бричење покажува дека уредот за бричење се полни.
- 3 По полнењето, откачете ја единицата за напојување од сидниот приклучок и откачете го малиот приклучок од уредот за бричење.

Користење на уредот за бричење

Пред употреба, секогаш проверувајте го уредот за бричење и сите додатоци. Не користете ги уредот за бричење или кој било додаток доколку се оштетени, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.



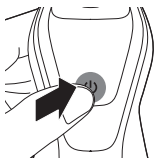
Овој симбол покажува дека уредот за бричење може да се користи во када или под туш.

- Овој уред за бричење користете го само за неговата предвидена домашна употреба, онака како што е опишано во ова упатство.

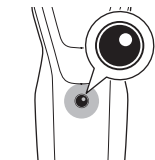
- Од хигиенски причини, уредот за бричење треба да го користи само едно лице.
- Потстрижувањето е полесно кога кожата и влакната се суви.

Забелешка: Овој уред за бричење може да се користи само без кабел.

Вклучување и исклучување на уредот за бричење



- 1 За да го вклучите или исклучите уредот за бричење, притиснете го еднаш копчето за вклучување/исклучување.



Потоа, кога уредот за бричење е вклучен, симболот за замена свети постојано.

Бричење

Период за приспособување на кожата

Првите бричења може да не ви го дадат очекуваниот резултат, па дури и вашата кожа може малку да се иритира. Тоа е нормално. На вашата кожа и на брадата им треба време да се прилагодат на секој нов систем за бричење. За да овозможите кожата да се прилагоди на новиот уред, ве советуваме да се бричите редовно (барем 3 пати неделно) и тоа ексклузивно со овој уред, во период од 3 недели.

- Ако не сте бричени повеќе од три дена, за најпријатно бричење прво поткастрете ја брадата.



Бричење на суво

- 1 Вклучете го уредот за бричење.
- 2 Движете ги главите за бричење преку кожата со кружни движења за да ги фатите сите влакна што растат во различни насоки. Нежно притиснете за поблиско, удобно бричење.

Забелешка: Не притискајте премногу силно, тоа може да ја иритира кожата.

- 3 По секое користење, исклучувајте го и чистете го уредот за бричење.

Бричење на влажно

За покомотно бричење, можете да го користите овој уред за бричење на влажно лице со пена или гел за бричење.

- 1 Нанесете малку вода на вашата кожа.



- 2 Нанесете пена или гел за бричење на вашата кожа.



- 3 Исплакнете ја единицата за бричење под чешма за да се осигурите дека таа ќе се лизга мазно врз вашата кожа.
- 4 Вклучете го уредот за бричење.





- 5 Движете ги главите за бричење преку кожата со кружни движења за да ги фатите сите влакна што растат во различни насоки. Нежно притиснете за поблиско, удобно бричење.

Забелешка: Не притискајте премногу силно, тоа може да ја иритира кожата.

Забелешка: Плакнете ја единицата за бричење редовно за да се осигурите дека ќе продолжи да се лизга мазно врз вашата кожа.

- 6 Исушете го лицето.
- 7 По секое користење, исклучувајте го и чистете го уредот за бричење.

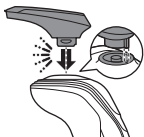
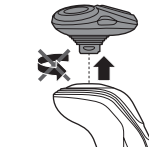
Забелешка: Осигурете се дека сте ја исплакнале целата пена или гел за бричење од уредот за бричење.

Користење на додатоците што се прикачуваат со кликнување

Вадење или ставање на додатокот што се става со кликање

- 1 Осигурете се дека уредот за бричење е исклучен.
- 2 Извлечете го додатокот директно од уредот за бричење.

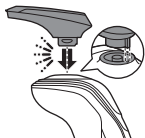
Забелешка: Не вртете го додатокот додека го вадите од уредот за бричење.



- 3 Ставете го забецот на додатокот во отворот на горниот дел од уредот за бричење. Потоа притиснете го додатокот надолу за да го прикачите на уредот за бричење („клик“).

Користење на додатокот за прецизно потстрижување

Додатокот за прецизно потстрижување можете да го користите за да ги обликувате брадата, бакенбардите и мустаќите.



- 1 Прикачете го потстрижувачот на уредот за бричење („клик“).
- 2 Вклучете го уредот за бричење.



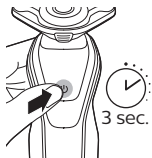
- 3 Држете го потстрижувачот под прав агол на кожата и движете го надолу со благ притисок.
- 4 По секое користење, исклучувајте го и чистете го потстрижувачот.

Заклучување за патување

Може да го заклучите уредот за бричење кога одите на пат. Заклучувањето за патување спречува уредот за бричење да се вклучи по грешка.

Активирање на заклучувањето за патување

- 1 Притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да го вклучите режимот за заклучување при патување.





Додека го активирате заклучувањето за патување, на дисплејот кратко светнуваат покажувањата. Кога заклучувањето за патување е активирано, симболот за заклучување за патување трепка.

Деактивирање на заклучувањето за патување

- 1 Притиснете го копчето за вклучување/исклучување 3 секунди.

Додека го деактивирате заклучувањето за патување, на дисплејот кратко светнуваат покажувањата. Кога заклучувањето за патување ќе се деактивира, симболот за заклучување за патување се гаси. Уредот за бричење се вклучува и сега е повторно подготвен за користење.



Забелешка: Уредот за бричење автоматски се отклучува кога ќе се приклучи на сидниот приклучок.

Чистење и одржување

Редовното чистење гарантира подобри резултати во бричењето.

Единицата за бричење не смее да се чисти, вади или заменува додека уредот за бричење е вклучен.

Не притискајте на чешелите на главите за бричење.

Не допирајте ги главите за бричење со тврди предмети бидејќи тоа може да ги набие или оштети прецизно направените чешели со прорези.

Не користете абразивни средства, жица за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот за бричење.

Чистење на уредот за бричење под млаз вода од чешма

За оптимално бричење (видете 'Чистење и одржување') чистете ја машинката за бричење по секое бричење.

Секогаш проверувајте дали водата е премногу жешка, за да спречите да си ги изгорите рацете.

Никогаш не сушете ја единицата за бричење со крпа или ткаенина, бидејќи тоа може да ги оштети главите за бричење.

Додека ја плакнете единицата за бричење, од долниот дел на уредот за бричење може да капе вода. Тоа е нормална појава.

- 1 Вклучете го уредот за бричење.
- 2 Исплакнете ја единицата за бричење под топол млаз на чешма.
- 3 Исклучете го уредот за бричење. Притиснете го копчето за отпуштање за да ја отворите единицата за бричење.
- 4 Исплакнете ја комората за влакна под млаз вода од чешма.



310 Македонски



- 5 Исплакнете го држачот на главата за бричење под топол млаз на чешма.
- 6 Внимателно истресете го вишокот вода и оставете држачот на главата за бричење целосно да се исуши.



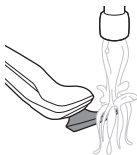
- 7 Затворете го држачот на главите за бричење („клик“).

Чистење на додатокот за прецизно потстрижување

Никогаш не сушете го потстрижувачот со крпа или со ткаенина, бидејќи тоа може да ги оштети запците за потстрижување.

Чистете го потстрижувачот после секоја употреба.

- 1 Вклучете го уредот за бричење.
- 2 Исплакнете го потстрижувачот под млаз топла вода од чешма.
- 3 По чистењето, исклучете го уредот за бричење.
- 4 Внимателно истресете го вишокот вода и оставете го додатокот целосно да се исуши.



Совет: За оптимални резултати, редовно подмачкувајте ги запците на приклучокот со капка масло за машини за шиене.

Замена

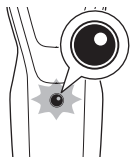
Замена на главите за бричење



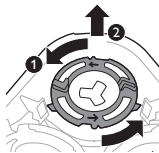
За максимално бричење, ве советуваме да ги заменуваат главите за бричење на секои две години. Веднаш заменете ги оштетените глави за бричење. Секогаш заменувајте ги главите за бричење со оригинални глави (видете 'Нарачување додатоци') за бричење од Philips.

Потсетник за замена

Потсетникот за замена покажува дека треба да се заменат главите за бричење. Символот за потсетување за замена трепка кога ќе го исклучите уредот за бричење.

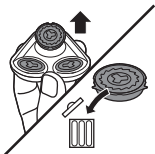


- 1 Исклучете го уредот за бричење.
- 2 Притиснете го копчето за отпуштање за да ја отворите единицата за бричење.
- 3 Извадете го држачот на главата за бричење од долниот дел на единицата за бричење.



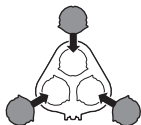
- 4 Завртете ги прстените за прицврстување спротивно од стрелките на часовникот и извадете ги. Ставете ги настрана на безбедно место.

312 Македонски



- 5 Извадете ги главите за бричење од држачот на главата за бричење.

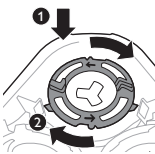
Фрлајте ги искористените глави за бричење веднаш за да избегнете да ви се измешаат со новите.



- 6 Поставете ги новите глави за бричење во држачот на главата за бричење.



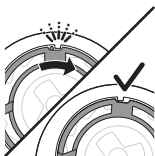
Забелешка: осигурете се дека запците на главите за бричење точно се вклопуваат во жлебовите.

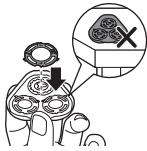


- 7 Поставете ги прстените за прицврстување на главите за бричење и завртете ги во насока на стрелките на часовникот за повторно да ги прикачите.

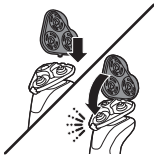
Секој прстен за држење има два жлеба и две испапчувања што целосно се вклопуваат со испапчувањата и жлебовите на држачот на главите за бричење.

- Вртете го прстенот во насока на стрелките на часовникот додека не слушнете кликање што укажува дека прстенот е зацврстен.

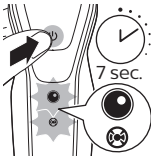




Забелешка: Држете го држачот на главата за бричење во рака додека повторно ги вметнувате главите за бричење и ги прикачувате прстените за држење. Не ставајте го држачот на главата за бричење на површина, бидејќи тоа може да предизвика оштетување на главите за бричење.

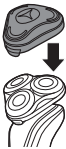


- 8 Ставете ја назад шарката на држачот на главите за бричење во отворот на единицата за бричење. Затворете го држачот на главите за бричење („клик“).



- 9 За да го ресетирате потсетникот за замена, притиснете и држете на копчето за вклучување/исклучување околу 7 секунди.

Чување



Ставете го заштитното капаче на единицата за бричење.

Забелешка: Секогаш оставајте го уредот за бричење да се исуши пред да го приберете.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, посетете го www.shop.philips.com/service или одете кај дистрибутер на Philips. Исто така, можете да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата држава (за

детали за контакт погледнете во листот со светска гаранција).

Достапни се следниве додатоци:

- Глави за бричење за Philips SH50
- Стилизатор на брада RQ111 Philips
- Четка за чистење Philips RQ585
- Глави на четки за чистење RQ560, RQ563 Philips
- Единица за напојување HQ8505

Забелешка: Достапноста на додатоците може да се разликува од земја до земја.

Рециклирање



- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).



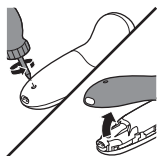
- Овој симбол означува дека овој производ содржи вградена батерија на полнење која не треба да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2006/66/EK). Однесете го вашиот производ до официјално место за собирање или сервисен центар на Philips за да може професионално лице да ја отстрани батеријата на полнење.
- Придржувајте се до правилата во вашата земја за посебно собирање на електрични и електронски производи и батерии на полнење. Правилното отстранување помага да се спречат негативни последици за животната средина и здравјето на човекот.

Вадење на полнливата батерија на уредот

Полнливата батерија вадете ја само кога ќе го фрлате уредот. Пред да ја отстраните батеријата, проверете дали уредот е исклучен од електричниот приклучок и дали батеријата е целосно празна.

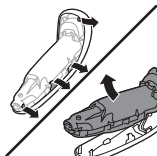
Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот.

Внимавајте, изводите од батериите се многу остри.

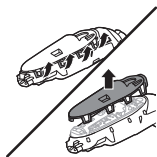


1 Отстранете го шрафот на задниот дел од уредот за бричење.

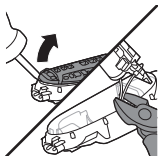
2 Извадете го задниот капак.



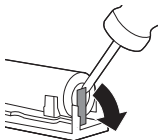
3 Извадете ја погонската единица.



4 Свиткајте ги куките за закачување настрана и извадете го прозирниот капак од погонската единица.



- 5 Подигнете го држачот на батеријата и пресечете ги жиците од батеријата со клешта за сечење или ножици.



- 6 Свиткајте ги изводите на батеријата настрана со шрафцигер.
7 Извадете ги полнливите батерији.

Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата www.philips.com/support или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

Ограничување на гаранцијата

Главите за бричење (сечилата и штитниците) не се опфатени со условите на меѓународната гаранција затоа што се подложни на трошење.

Решавање проблеми

Уред за бричење

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи кога ќе го притиснам копчето за вклучување/исклучување.	Уредот е сè уште е приклучен на ѕидниот приклучок. Од безбедносни причини, уредот може да се користи само без кабел.	За да го вклучите уредот, откачете го од напојувањето и притиснете го копчето за вклучување/исклучување.

Проблем	Можна причина	Решение
	Полнливата батерија е празна.	Повторно наполнете ја батеријата.
	Заклучувањето за патување е активирано.	Притиснете и држете 3 секунди на копчето за вклучување/исклучување за да го деактивирате заклучувањето за патување.
	Единицата за бричење е извалкана или оштетена до толкава мера што моторот не може да работи.	Темелно исчистете ги главите за бричење или заменете ги. Исто така, за детален опис на тоа како темелно да ги исчистите главите за бричење, погледнете во „Влакна или нечистотии ги блокираат главите за бричење“.
Уредот не бричи толку добро како порано.	Главите за бричење се оштетени или изабени.	Заменете ги главите за бричење.
	Влакна или нечистотии ги блокираат главите за бричење.	Чистете ги главите за бричење редовно или чистете ги темелно.

Проблем	Можна причина	Решение
Ги заменив главите за бричење, но потсетникот за замена сè уште се покажува.	Не сте го ресетирале потсетникот за замена.	За темелно да ги исчистите главите за бричење, извадете ги една по една (видете 'Замена') од држачот на главите за бричење. Потоа одделете го сечилото од неговиот штитник и исплакнете го секој соодветен комплет под млаз вода од чешма. По плакнењето, поставете го сечилото назад во соодветниот штитник. На крајот, вратете ги главите за бричење назад во држачот (видете 'Замена') на главите за бричење.
Вода тече од долниот дел на уредот.	Во текот на чистењето, може да се собере вода меѓу внатрешното тело и надворешното куќиште на уредот.	Тоа е нормално и не е опасно затоа што целата електроника е затворена во запечатена погонска единица во внатрешноста на уредот.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

Прочтите данное руководство, содержащее сведения о возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

- 1 Съемная насадка высокоточного триммера
- 2 Защитный колпачок
- 3 Бритвенный блок с отсеком для волос
- 4 Кнопка отсоединения бритвенного блока
- 5 Кнопка включения/выключения
- 6 Напоминание о замене
- 7 Напоминание об очистке
- 8 Значок дорожной блокировки
- 9 Значок "отключить для использования"
- 10 Индикатор заряда аккумулятора
- 11 Гнездо для малого штекера
- 12 Блок питания
- 13 Маленький штекер

Важные сведения о безопасности – Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

Опасно!



- Избегайте попадания жидкости на блок питания.

Предупреждение

- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (HQ8505) из комплекта поставки прибора.
- В конструкцию блока питания входит трансформатор. Запрещается отрезать вилку блока питания и заменять на другую, это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать электробритву под струей воды, отключите ее от электросети.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.

Внимание!

- Не открывайте прибор, чтобы самостоятельно заменить аккумулятор.
- Запрещается погружать систему очистки и зарядное устройство в воду и промывать их под струей воды.
- Запрещается промывать бритву водой, температура которой выше 60 °С.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Если в комплект бритвы входит система очистки, используйте только оригинальную чистящую жидкость Philips (картридж или в бутылочке, в зависимости от типа системы очистки).
- Во избежание проливания обязательно устанавливайте систему очистки на горизонтальную, ровную и устойчивую поверхность.
- Если система очищает при помощи картриджа, перед очисткой или зарядкой бритвы в системе следите, чтобы отделение для картриджа всегда было закрыто.
- Когда система очистки готова к работе, ее нельзя перемещать, чтобы не разлить чистящую жидкость.

- При промывании бритвы из гнезда штекера может капать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.
- Во избежание необратимого повреждения блока питания не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены электрические освежители воздуха.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

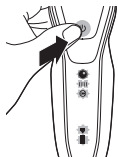
Общие сведения



- Эта бритва является водонепроницаемой. Её можно использовать в душе или ванной и чистить под струей воды. В целях безопасности бритвой можно пользоваться только в беспроводном режиме.
- Блок питания предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Блок питания преобразует напряжение 100–240 вольт до безопасного напряжения ниже 24 вольт.
- Максимальный уровень шума: $L_c = 69$ дБ(А)

Дисплей

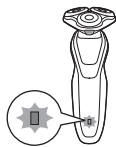
Последовательность включения



При нажатии кнопки включения/выключения в самый первый раз все индикаторы последовательно загорятся на дисплее. Зарядите бритву перед использованием.

Зарядка

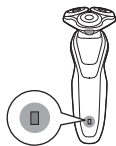
Быстрая зарядка. Когда аккумулятор разряжен, при подключении бритвы к розетке электросети индикатор заряда аккумулятора мигает голубым светом. Когда уровень заряда аккумулятора достаточен для одного сеанса бритья, индикатор заряда аккумулятора начинает медленно мигать голубым светом. Пока осуществляется зарядка бритвы, индикатор заряда аккумулятора продолжает мигать синим светом.



Аккумулятор полностью заряжен

Примечание. Данную бритву можно использовать только без шнура.

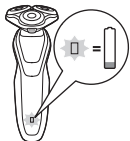
Когда аккумулятор заряжен полностью, световой индикатор заряда аккумулятора непрерывно горит синим светом.



Примечание. Когда кнопка включения/выключения нажимается во время или после зарядки, загорается значок "отключить для использования", указывающий на то, что бритва все еще подключена к розетке электросети.

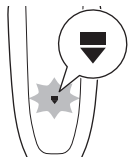
Примечание. При полном заряде аккумулятора дисплей отключается автоматически по истечении 30 минут.

Низкий уровень заряда аккумулятора



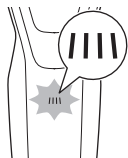
Когда заряд аккумулятора подходит к концу, индикатор заряда начинает мигать оранжевым светом.

Напоминание "Отключить для использования"



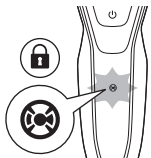
Значок "отключить для использования" мигает, чтобы напомнить о том, что перед включением бритвы ее необходимо отключить от электросети.

Напоминание об очистке



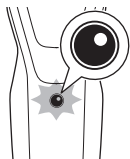
Для обеспечения оптимальной работы (см. 'Очистка и уход') бритвы очищайте ее после каждого сеанса бритья. При отключении бритвы индикатор напоминания об очистке начинает мигать, чтобы напомнить о необходимости очистки бритвы.

Дорожная блокировка



Во время поездок можно установить на бритву блокировку. Дорожная блокировка исключает случайное (см. 'Установка блокировки') включение бритвы.

Замена бритвенных головок



Для оптимального качества работы бритвы заменяйте бритвенные головки раз в два года. Бритва оснащена индикатором напоминания о замене, который напоминает о необходимости замены бритвенных головок. Напоминание о замене начнет мигать, указывая, что необходимо заменить бритвенные головки (см. 'Замена бритвенных головок').

Примечание. После замены бритвенных головок необходимо выполнить сброс напоминания о замене, нажав и удерживая кнопку включения/выключения питания в течение 7 секунд.

Зарядка

Зарядите бритву перед первым использованием, а затем выполняйте зарядку, когда на дисплее будет загораться индикатор, обозначающий низкий уровень заряда аккумулятора.

Зарядка аккумулятора занимает около 1 часа. Полностью заряженная бритва может работать до 50 мин.

Примечание. Во время зарядки пользоваться бритвой нельзя.

Зарядка с помощью блока питания



- 1 Убедитесь, что бритва выключена.
- 2 Вставьте малый штекер в бритву и подключите блок питания к розетке электросети.

На дисплее бритвы будет видно, что идет зарядка аккумулятора бритвы.

- 3 После завершения зарядки извлеките блок питания из розетки электросети и отсоедините маленький штекер от бритвы.

Использование бритвы

Всегда проверяйте бритву и все принадлежности перед использованием. Во избежание травм не используйте бритву или принадлежности при наличии повреждений. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.

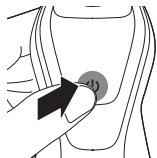


Этот символ означает, что эта электробритва может использоваться в ванной или душе.

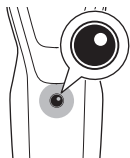
- Используйте бритву только по назначению и в домашних условиях, следуя рекомендациями в данном руководстве пользователя.
- Из соображений гигиены бритвой должен пользоваться только один человек.
- Подравнивание триммером легче производить, если волосы и кожа сухие.

Примечание. Данную бритву можно использовать, только если шнур не подключен.

Включение и выключение бритвы



- 1 Чтобы включить или выключить бритву, нажмите кнопку включения/выключения один раз.



Затем, когда бритва будет включена, значок замены загорится ровным светом.

Бритье

Период адаптации кожи

В самом начале использования вы можете быть немного разочарованы результатом бритья. На коже возможно появление небольшого раздражения. Это нормально. Чтобы кожа привыкла к новой бритве, нужно время. В течение 3 недель рекомендуем бриться регулярно (не менее 3 раз в неделю), чтобы дать коже возможность привыкнуть к новой бритве. В это время пользуйтесь только новой электробритвой.

- Для достижения максимально комфортного бритья предварительно подравняйте бороду, если вы не брились 3 дня или более.

Сухое бритье

- 1 Включите электробритву.
- 2 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения, чтобы захватить все волосы, растущие в разных направлениях. Для тщательного и комфортного бритья слегка надавливайте на прибор.

Примечание. Не нажимайте на прибор слишком сильно, это может привести к раздражению кожи.

- 3 Всегда выключайте и чистите бритву после каждого использования.



Влажное бритье

Для более комфортного бритья эту бритву также можно использовать для кожи лица, увлажненной пеной или гелем для бритья.



1 Смочите кожу водой.



2 Нанесите на кожу пену или гель для бритья.



3 Ополосните бритвенный блок под струей водопроводной воды, чтобы обеспечить легкое скольжение по коже.

4 Включите электробритву.



5 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения, чтобы захватить все волосы, растущие в разных направлениях. Для тщательного и комфортного бритья слегка надавливайте на прибор.

Примечание. Не нажимайте на прибор слишком сильно, это может привести к раздражению кожи.

Примечание. Чтобы обеспечить гладкое скольжение по коже, регулярно промывайте бритвенный блок.

6 Высушите лицо.

- 7 Всегда выключайте и чистите бритву после каждого использования.

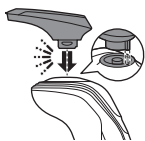
Примечание. Убедитесь, что после очистки на бритве не осталась пены или геля для бритья.

Using click-on attachments

Установка и снятие съемной насадки

- 1 Убедитесь, что бритва выключена.
- 2 Снимите насадку с бритвы, потянув за нее.

Примечание. Не вращайте насадку, снимая ее с бритвы.



- 3 Вставьте выступ на насадке в паз в верхней части бритвы. Затем надавите на насадку, чтобы зафиксировать ее на бритве (до "щелчка").

Использование насадки высокоточного триммера

Высокоточный триммер можно использовать для корректирующего подравнивания бороды, усов и висков.

- 1 Присоедините триммер к бритве (до "щелчка").
- 2 Включите электробритву.



- 3 Держите триммер перпендикулярно к поверхности кожи и, слегка надавливая, двигайте его вниз.
- 4 Всегда выключайте и чистите триммер после использования.

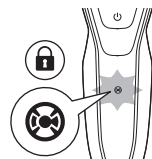
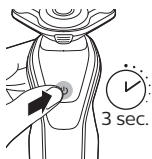


Дорожная блокировка

Во время поездок можно установить на бритву блокировку. Дорожная блокировка исключает случайное включение бритвы.

Установка блокировки

- 1 Для входа в режим установки блокировки нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.



Когда активируется дорожная блокировка, индикаторы на дисплее ненадолго загораются. Когда дорожная блокировка включена, световой индикатор дорожной блокировки начинает мигать.

Выключение дорожной блокировки

- 1 Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.

Когда дорожная блокировка отключается, индикаторы на дисплее ненадолго загораются. Когда дорожная блокировка выключена, значок индикатора дорожной блокировки мигает, а затем гаснет. Бритва включается, после чего она снова готова к использованию.



Примечание. Блокировка бритвы автоматически снимается, когда она подключается к розетке электросети.

Очистка и уход

Регулярная очистка гарантирует лучшие результаты бритья.

Никогда не чистите, не удаляйте и не заменяйте бритвенный блок, когда бритва включена.

Не нажимайте на гребни бритвенной головки.

Не прикасайтесь к бритвенным головкам твердыми предметами, поскольку это может повредить или погнуть точно изготовленные гребни с прорезьями.

Не используйте для очистки бритвы абразивные чистящие средства или едкие жидкости, такие как бензин или ацетон.

Промывка электробритвы под струей воды

Для обеспечения оптимальной работы (см. 'Очистка и уход') бритвы очищайте ее после каждого сеанса бритья.

Всегда проверяйте температуру воды, чтобы не обжечь руки.

Запрещается вытирать бритвенный блок полотенцем или салфеткой. Это может повредить бритвенные головки.

Когда выполняется промывка бритвенного блока, из основания бритвы может вытекать вода. Это нормальное явление.

- 1 Включите электробритву.
- 2 Промойте бритвенный блок под струей теплой водопроводной воды.





- 3 Выключите бритву. Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



- 4 Промойте отсек для сбора волос под струей воды.



- 5 Промойте держатель бритвенных головок под струей теплой водопроводной воды.

- 6 Тщательно стряхните оставшуюся воду и просушите держатель бритвенной головки.



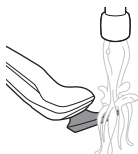
- 7 Закройте держатель бритвенных головок (до "щелчка").

Чистка насадки высокоточного триммера

Запрещается вытирать триммер полотенцем или салфеткой. Это может повредить зубцы триммера.

Чистите триммер после каждого использования.

- 1 Включите электробритву.



- 2 Промойте триммер под струей теплой воды.
- 3 По окончании очистки выключите бритву.
- 4 Тщательно стряхните остатки воды и дайте насадке время полностью высохнуть на открытом воздухе.

Совет. Для обеспечения оптимальной работы регулярно смазывайте зубцы насадки каплей масла для швейных машин.

Замена

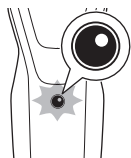
Замена бритвенных головок



Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года. Поврежденные бритвенные головки необходимо сразу же заменить. Для замены бритвенных головок используйте только оригинальные бритвенные головки (см. 'Заказ аксессуаров') Philips.

Напоминание о замене

Напоминание о замене указывает, что бритвенные головки необходимо заменить. Значок напоминания о замене мигает при выключении бритвы.

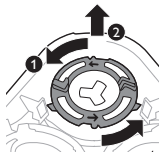


- 1 Выключите электробритву.
- 2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.

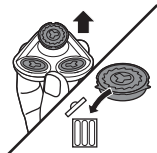




- 3** Снимите держатель бритвенной головки с основания бритвенного блока.

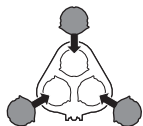


- 4** Поверните фиксирующие кольца против часовой стрелки и снимите их. Поместите их в безопасное место.

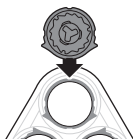


- 5** Извлеките бритвенные головки из держателя бритвенных головок.

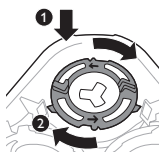
Утилизируйте использованные бритвенные головки немедленно, чтобы не перепутать их с новыми бритвенными головками.



- 6** Установите новые бритвенные головки в держатель бритвенных головок.



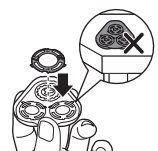
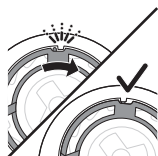
Примечание. Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.



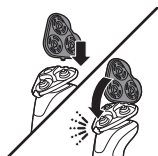
- 7** Снова поместите фиксирующие кольца на бритвенные головки и поверните их по часовой стрелке, чтобы установить фиксирующее кольцо.

На каждом фиксирующем кольце есть два паза и два выступа, которые точно совпадают с соответствующими выступами и пазами на держателе бритвенных головок.

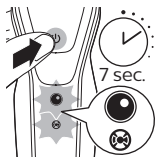
- Поверните кольцо по часовой стрелке до щелчка, который свидетельствует о том, что кольцо зафиксировано.



Примечание. При установке бритвенных головок и присоединении фиксирующих колец удерживайте держатель бритвенных головок в руке. Не оставляйте держатель бритвенных головок на рабочей поверхности во избежание их повреждения.

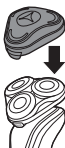


- 8** Снова вставьте шарнир держателя бритвенных головок в паз бритвенного блока. Закройте держатель бритвенных головок (до "щелчка").



- 9** Чтобы выполнить сброс напоминания о замене, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение примерно 7 секунд.

Хранение



Наденьте защитную насадку на бритвенный блок.

Примечание. Прежде чем убрать бритву на хранение, обязательно дайте ей высохнуть.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена в гарантийном талоне).

В продаже имеются следующие аксессуары:

- бритвенные головки Philips SH50,
- стайлер для бороды Philips RQ111,
- щеточка для очистки Philips RQ585,
- головки щеточки для очистки Philips RQ560, RQ563
- блок питания HQ8505

Примечание. Аксессуары могут быть доступны не во всех странах.

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



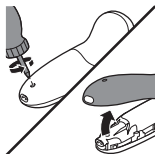
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора прибора

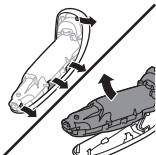
Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При использовании инструментов для того, чтобы открыть прибор, соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

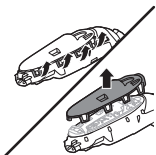
Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.



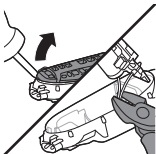
- 1 Открутите винт на задней панели бритвы.
- 2 Снимите заднюю панель.



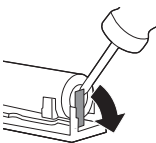
3 Извлеките блок питания.



4 Отогните в стороны крючки-защелки и снимите прозрачную крышку блока питания.



5 Приподнимите держатель аккумулятора и перережьте провода с помощью кусачек или ножниц.



6 Отогните в сторону клеммы аккумулятора с помощью отвертки.

7 Извлеките аккумуляторы.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Поиск и устранение неисправностей

Бритва

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При нажатии кнопки включения/выключения прибор не включается.	Прибор все еще подключен к розетке электросети. В целях безопасности прибором можно пользоваться только в беспроводном режиме.	Отключите прибор от электросети и нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Дорожная блокировка включена.	Для выхода из режима блокировки нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.
	Бритвенный блок поврежден или изношен настолько, что мотор не может работать.	Тщательно очистите бритвенные головки или замените их. См. также подробные инструкции по тщательной очистке бритвенных головок в разделе «Засорение бритвенных головок волосами или грязью».
Прибор стал работать хуже, чем раньше.	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замените бритвенные головки.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Бритвенные головки могут быть заполнены волосами или загрязнены.	Очистите бритвенные головки стандартным способом или выполните их тщательную очистку.
		Чтобы тщательно очистить бритвенные головки, снимите их с держателя поодиночке (см. 'Замена'). Затем отсоедините вращающийся нож от неподвижного ножа и промойте каждую пару под струей воды. После промывки вставьте вращающийся нож в соответствующий неподвижный нож. Наконец, вставьте бритвенные головки обратно в держатель (см. 'Замена').
Я заменил бритвенные головки, но напоминание о замене еще отображается.	Вы не сбросили напоминание о замене.	Чтобы выполнить сброс напоминания о замене, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение примерно 7 секунд.
Из нижней части прибора вытекает вода.	Во время очистки между внутренним корпусом и внешней панелью прибора может собираться вода.	Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри прибора находятся в герметичном блоке питания.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Прочитайте цей посібник користувача, щоб ознайомитись із функціями придбаної бритви й отримати поради, як зробити гоління простішим і комфортнішим.

Загальний опис (рис. 1)

- 1 Змінна точна насадка-тример
- 2 Захисний ковпачок
- 3 Бритвенний блок і відділення для волосся
- 4 Кнопка розблокування бритвеного блока
- 5 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 6 Нагадування про заміну
- 7 Нагадування про очищення
- 8 Символ блокування для транспортування
- 9 Символ відключення від мережі перед використанням
- 10 Індикатор заряду батареї
- 11 Роз'єм для малої вилки
- 12 Блок живлення
- 13 Мала вилка

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно



- Запобігайте потраплянню вологи на блок живлення.

Обережно

- Для заряджання батареї використовуйте лише знімний блок живлення (HQ8505), що входить до комплекту пристрою.
- Блок живлення містить трансформатор. Не заміняйте блок живлення на інший, оскільки це може спричинити небезпеку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте бритву від мережі перед тим, як промити її під краном.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінійте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не відкривайте пристрій, щоб замінити акумулятор.

Увага



- У жодному разі не занурюйте систему очищення чи зарядну підставку у воду, а також не мийте їх під краном.
- Ніколи не промивайте бритву водою, температура якої перевищує 60 °С.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Якщо бритва постачається із системою очищення, завжди використовуйте оригінальний засіб для чищення Philips (картридж або пляшку, залежно від типу система очищення).
- Завжди ставте систему очищення на стійку, рівну горизонтальну поверхню для запобігання протіканню.
- Якщо Ваша система очищення використовує очищуючий картридж, завжди перевіряйте, чи відділення для картриджів закриті, перш ніж використовувати систему для чищення бритви або заряджати бритву.
- Коли система очищення готова до використання, не переносьте її для запобігання витіканню засобу для чищення.
- Під час промивання вода може капати з гнізда на дні бритви. Це нормально й цілком безпечно, оскільки вся електроніка розташована в герметичному блоці живлення всередині бритви.

344 Українська

- Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричний освіжувач повітря.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

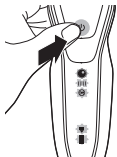
Загальна інформація



- Ця бритва водонепроникна. Він підходить для використання у ванній і душі, а також його можна промивати під проточною водою. З міркувань безпеки цю бритву можна використовувати, лише коли вона працює від батареї.
- Блок живлення може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Блок живлення перетворює напругу 100–240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Макс. рівень шуму: Lc = 69 дБ (A)

Дисплей

Перше ввімкнення



Під час першого натискання кнопки "Увімк./Вимк." усі індикатори дисплея послідовно блиматимуть.

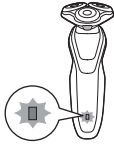
Зарядіть бритву перед використанням.

Зарядження

Швидке зарядження. Коли ви підключаєте бритву з розрядженою батареєю до електромережі, індикатор заряду батареї блимає синім. Якщо батарея достатньо

заряджена для одного сеансу гоління, індикатор її заряду починає повільно блимати синім.

Він також блиматиме синім під час подальшого заряджання бритви.



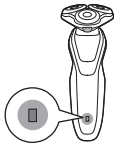
Повністю заряджена батарея

Примітка. Цю бритву можна використовувати, лише коли вона працює від батареї.

Коли батарея повністю зарядиться, індикатор її заряду безперервно світитиметься синім.

Примітка. Якщо натиснути кнопку "Увімк./Вимк." під час чи після заряджання, засвітиться символ відключення від мережі перед використанням на знак того, що бритва досі під'єднана до електромережі.

Примітка. Коли батарея повністю зарядиться, дисплей автоматично вимкнеться через 30 хвилин.

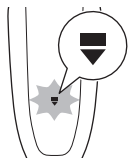


Розряджена батарея

Коли батарея майже розряджена, індикатор заряду блимає оранжевим.



Нагадування про відключення від мережі перед використанням



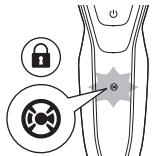
Символ відключення від мережі перед використанням блимає, щоб нагадати вам про від'єднання бритви від розетки перед її включенням.

Нагадування про очищення



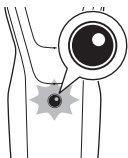
Для ефективнішого гоління (див. 'Чищення та догляд') очищайте бритву після кожного використання. Після вимкнення бритви блимає нагадування про очищення, повідомляючи про потребу почистити бритву.

Блокування для транспортування



Бритву можна заблокувати для транспортування. Це запобігає випадковому (див. 'Увімкнення блокування для транспортування') ввімкненню бритви.

Заміна бритвених головок



Для максимальної ефективності гоління заміняйте бритвені головки кожні 2 роки. Бритву обладнано нагадуванням про заміну бритвених головок. Воно блимає на знак того, що необхідно замінити бритвені головки (див. 'Заміна бритвених головок').

Примітка. Після заміни бритвених головок потрібно скинути нагадування про заміну: натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." на 7 секунд.

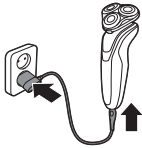
Заряджання

Заряджайте бритву перед першим використанням або коли дисплей повідомляє, що батарея майже розрядилася.

Пристрій заряджається приблизно 1 годину. Повністю заряджена бритва забезпечує до 50 хвилин гоління.

Примітка. Бритву не можна використовувати під час заряджання.

Заряджання за допомогою блока живлення



- 1 Перевірте, чи бритву вимкнено.
- 2 Вставте малу вилку в бритву, а блок живлення – у розетку електромережі.

Дисплей бритви показує, що бритва заряджається.

- 3 Після заряджання вийміть блок живлення з розетки, а малу вилку – з роз'єму на бритві.

Використання бритви

Завжди перевіряйте бритву й усі аксесуари перед використанням. Не використовуйте бритву й аксесуари, якщо їх пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди заміняйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.

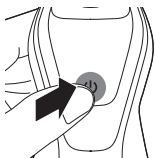
Цей символ означає, що бритву можна використовувати у ванні чи в душі.



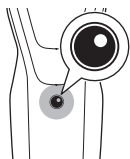
- Використовуйте бритву за призначенням, як це описано в цьому посібнику користувача.
- З міркувань гігієни бритвою має користуватися лише одна особа.
- Легше підстригати, якщо шкіра та волосся зволожені.

Примітка. Цю бритву можна використовувати, лише коли вона працює від акумулятора.

Вмикання та вимикання бритви



- 1 Щоб увімкнути або вимкнути бритву, натисніть кнопку "Увімк./Вимк." один раз.



Коли бритву увімкнуто, символ заміни безперервно світиться.

Гоління

Період адаптації шкіри

Перші сеанси гоління можуть не забезпечити очікуваного результату, і навіть можливе незначне подразнення шкіри. Це нормально. Щоб шкіра та борода адаптувалися до будь-якої нової системи гоління, потрібен час. Радимо голитися виключно цим пристроєм регулярно (принаймні, 3 рази на тиждень) протягом 3 тижнів, щоб шкіра призвичаїлася до нової бритви.

- Для найкращого результату й комфортного гоління заздалегідь підстригайте бороду, якщо ви не голилися протягом 3 днів або більше.

Сухе гоління

- 1 Увімкніть бритву.



- 2 Ведіть бритвеними головками по шкірі круговими рухами, щоб видалити все волосся, яке росте в різних напрямках. Притискайте бритву помірно для ретельного й комфортного гоління.

Примітка. Не притискайте пристрій надто сильно до шкіри, це може викликати її подразнення.

- 3 Після використання вимикайте та чистьте бритву.

Вологе гоління

Для комфортного гоління цю бритву можна використовувати на вологому обличчі з піною або гелем для гоління.



- 1 Змочіть обличчя водою.



- 2 Нанесіть на обличчя трохи піни або гелю для гоління.



- 3 Промийте бритвенний блок під краном, щоб він гладко ковзав по шкірі.
- 4 Увімкніть бритву.



- 5 Ведіть бритвеними головками по шкірі круговими рухами, щоб видалити все волосся, яке росте в різних напрямках. Притискайте бритву помірно для ретельного й комфортного гоління.

Примітка. Не притискайте пристрій надто сильно до шкіри, це може викликати її подразнення.

Примітка. Регулярно промивайте бритвенний блок під краном, щоб він гладко ковзав по шкірі.

- 6 Висушіть обличчя.
- 7 Після використання вимикайте бритву й від'єднуйте її від мережі.

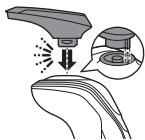
Примітка. Стежте, щоб на бритві не залишалася піна або гель для гоління.

Використання змінних насадок

Приєднання та від'єднання змінної насадки

- 1 Перевірте, чи бритву вимкнено.
- 2 Зніміть насадку для гоління з бритви.

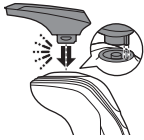
Примітка. Не крутіть насадкою, знімаючи її з бритви.



- 3 Вставте виступ насадки у виїмку на верхній частині бритви. Потім притисніть насадку, щоб зафіксувати її на бритві (до клацання).

Використання точної насадки-тримера

Точний тример дає змогу доглядати за бородою, бакенбардами й вусами.



- 1 Приєднайте тример до бритви (до клацання).
- 2 Увімкніть бритву.

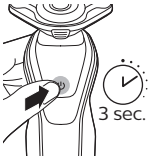


- 3 Тримайте тример перпендикулярно шкірі та ведіть ним вниз, легенько натискаючи.
- 4 Після використання вимикайте та чистьте тример.

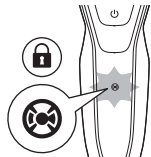
Блокування для транспортування

Бритву можна заблокувати для транспортування. Це запобігає випадковому увімкненню бритви.

Увімкнення блокування для транспортування



- 1 Щоб увійти в режим блокування для транспортування, натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." протягом 3 секунд.



Якщо увімкнути блокування для транспортування, індикатори дисплея засвітяться на короткий час. Коли увімкнено блокування для транспортування, блимає відповідний символ.

Вимкнення блокування для транспортування

- 1 Натисніть кнопку "Увімк./Вимк." і утримуйте її протягом 3 секунд.



Якщо вимкнути блокування для транспортування, індикатори дисплея засвіяться на короткий час. Коли вимкнено блокування для транспортування, відповідний символ блимне та згасне. Тепер бритва ввімкнута й знову готова до використання.

Примітка. Бритва автоматично розблокується під час підключення до розетки.

Чищення та догляд

Регулярне чищення гарантує кращі результати гоління.

У жодному разі не чистьте, не знімайте й не замініюйте бритвений блок, коли бритву ввімкнено.

Не тисніть надто сильно на гребінці бритвеної головки.

Не торкайтеся бритвених головок гострими предметами, оскільки це може призвести до пошкодження точно виготовлених зубців.

Не використовуйте для чищення бритви абразивні засоби, металеві ганчірки або агресивні рідини на зразок бензину чи ацетону.

Очищення бритви під краном

Для ефективнішого гоління (див. "Чищення та догляд") очищайте бритву після кожного використання.

Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

Не витирайте бритвенний блок рушником або тканиною, адже так можна пошкодити бритвені головки.

Під час промивання бритвеного блока вода може капати з основи бритви. Це нормально.

- 1 Увімкніть бритву.
- 2 Промийте бритвений блок теплою водою з-під крана.



- 3 Вимкніть бритву. Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвений блок.



- 4 Промийте відділення для волосся під краном.



- 5 Промийте тримач бритвених головок теплою водою з-під крана.



- 6 Обережно струсіть зайву воду й дайте тримачу бритвених головок повністю висохнути.



- 7 Закрийте тримач бритвеної головки (до кляцання).

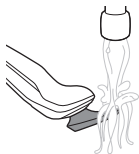
Очищення точної насадки-тримера

Не витирайте тример рушником чи іншою тканиною, оскільки це може пошкодити його зубці.

Чистьте тример після кожного використання.

- 1 Увімкніть бритву.
- 2 Промийте тример теплою проточною водою.
- 3 Вимкніть бритву після очищення.
- 4 Обережно струсіть зайву воду й дайте насадці повністю висохнути.

Порада. Для оптимальної ефективності регулярно змащуйте зубці насадки мастилом для швейних машинок.



Заміна

Заміна бритвених головок

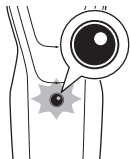


Для максимальної ефективності гоління рекомендується замінити бритвені головки кожні 2 роки. Пошкоджені бритвені головки замінюйте відразу. Завжди замінюйте бритвені головки оригінальними бритвеними головками (див. 'Замовлення приладдя') Philips.

Нагадування про заміну

Нагадування про заміну означає, що настав час замінити бритвені головки. Символ заміни блимає під час вимкнення бритви.

- 1 Вимкніть бритву.

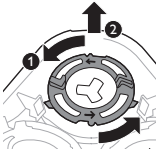




- 2** Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвенний блок.



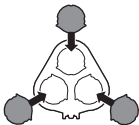
- 3** Вийміть тримач бритвених головок із нижньої частини бритвеного блока.



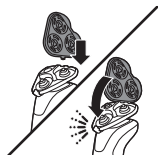
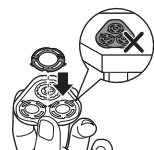
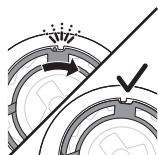
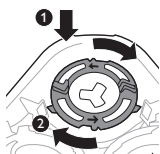
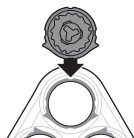
- 4** Поверніть фіксуючі кільця проти годинникової стрілки та зніміть їх. Покладіть їх у безпечне місце.



- 5** Зніміть бритвені головки з тримача бритвених головок.
Викиньте використані бритвені головки одразу, щоб не сплутати їх із новими.



- 6** Вставте нові бритвені головки в тримач.



Примітка. Виступи на головках мають точно входити в пази.

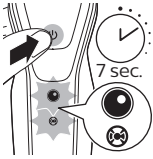
- 7** Щоб повторно під'єднати фіксуюче кільце, знову розмістіть його на бритвеній головці та поверніть за годинниковою стрілкою.

На кожному фіксуючому кільці є два пази й два виступи, у які мають входити відповідні елементи на тримачі бритвеної головки.

- Поверніть фіксуюче кільце за годинниковою стрілкою до клацання, яке свідчить, що кільце зафіксовано.

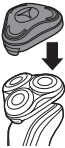
Примітка. Коли ви встановлюєте бритвені головки та фіксуючі кільця, тримач бритвеної головки тримайте в руці. Не кладіть тримач бритвеної головки, оскільки це може призвести до пошкодження бритвених головок.

- 8** Повторно вставте шарнір тримача бритвеної головки в отвір бритвеного блоку. Закрийте тримач бритвеної головки (до клацання).



- 9 Щоб скинути нагадування про заміну, натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." протягом приблизно 7 секунд.

Зберігання



Встановіть на бритвенний блок захисний ковпачок.

Примітка. Дайте бритві висохнути перед зберіганням.

Замовлення приладдя

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт

www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Доступні такі аксесуари:

- Бритвені головки Philips SH50
- Насадка для моделювання бороди Philips RQ111
- Щітка для чищення Philips RQ585
- Головки щітки для чищення Philips RQ560, RQ563
- Блок живлення HQ8505

Примітка. Набір аксесуарів може дещо відрізнятися в різних країнах.

Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



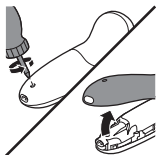
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/ЄС). Віднесіть виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї пристрою

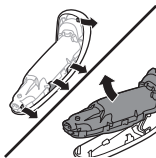
Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторну батарею повністю розряджено.

Дотримуйтеся всіх відповідних правил безпеки, коли відкриваєте пристрій за допомогою інструментів.

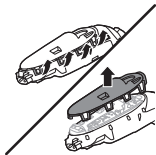
Будьте обережні, оскільки вузькі сторони батареї гострі.



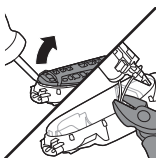
- 1 Викрутіть гвинт на задній панелі бритви.
- 2 Зніміть задню панель.



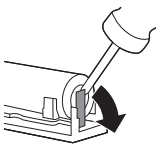
- 3 Витягніть силовий блок.



- 4 Відверніть убік гачки-фіксатори та зніміть прозору кришку силового блока.



- 5 Підніміть тримач батареї та відріжте дроти ножицями або гострозубцями.



- 6 Викруткою відверніть убік контакти батареї.
- 7 Вийміть акумуляторні батареї.

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

Усунення несправностей

Бритва

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює після натискання кнопки живлення.	Пристрій досі підключено до мережі. З міркувань безпеки цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї.	Щоб вимкнути пристрій, від'єднайте його від мережі й натисніть кнопку "Увімк./Вимк."
	Акумулятор розрядився.	Зарядіть батарею.
	Увімкнено блокування для транспортування.	Щоб вимкнути блокування для транспортування, натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." протягом 3 секунд.
	Бритвенний блок забруднений або пошкоджений так, що двигун не може працювати.	Ретельно почистьте бритвені головки або замініть їх. Дивіться також детальний опис ретельного очищення бритвених головок у пункті "Волосся чи бруд блокують бритвені головки".

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не голить так добре, як раніше.	Бритвені головки пошкоджені або зношені.	Замініть бритвені головки.
	Волосся чи бруд блокують бритвені головки.	Почистьте бритвені головки звичайним чином або дуже ретельно.
		Для ретельного очищення зніміть бритвені головки з тримача бритвених головок одну за одну (див. 'Заміна'). Зніміть ріжучий елемент із сітки та промийте деталі під краном. Після промивання встановіть ріжучий елемент назад у відповідну сітку. Вставте бритвені головки назад у тримач (див. 'Заміна').
Після заміни бритвених головок нагадування про заміну продовжує відображатися.	Не скинуто нагадування про заміну.	Щоб скинути нагадування про заміну, натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." протягом приблизно 7 секунд.
Вода витікає з нижньої частини пристрою.	Під час очищення вода може збиратися між внутрішнім корпусом і зовнішньою оболонкою пристрою.	Це нормально й цілком безпечно, оскільки вся електроніка розташована в герметичному силовому блоці всередині пристрою.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Осы пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз, мұнда осы ұстараның мүмкіндіктері туралы ақпарат және қырынуды оңай әрі жағымды ететін кеңестер берілген.

Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Дәл кесетін триммердің басып кигізілетін саптамасы
- 2 Қорғау қақпағы
- 3 Түк камерасы бар қыратын бөлік
- 4 Қыратын бөлігін босату түймесі
- 5 Қосу/өшіру түймесі
- 6 Ауыстыру еске салғышы
- 7 Тазалау туралы еске салғыш
- 8 Сапар құлпының таңбасы
- 9 Пайдалану үшін ажырату таңбасы
- 10 Батареяны зарядтау көрсеткіші
- 11 Кішкентай тығынға арналған розетка
- 12 Қуат көзі
- 13 Кішкентай тығын

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар



- Қуат құрылғысын құрғақ ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Батареяны зарядтау үшін құрылғымен берілген алынбалы қуат құрылғысын (HQ8505) ғана пайдаланыңыз.
- Қуат құрылғысында трансформатор бар. Басқа тығынмен ауыстыру үшін қуат құрылғысын кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Ағын сумен шаймас бұрын, ұстараны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны пайдалануға болмайды. Жарақат алынуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны ауыстыру үшін құрылғыны ашпаңыз.

Абайлаңыз



- Тазалау жүйесін немесе зарядтау қондырмасын суға ешқашан батырмаңыз және ағынды су астында шаймаңыз.
- Ұстараны 60°C-тан жоғары ыстық сумен шаюға болмайды.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Ұстарада тазалау жүйесі бар болса, әрқашан түпнұсқалық Philips тазалау сұйықтығын (тазалау жүйесінің түріне байланысты картридж немесе бөтелке) пайдаланыңыз.
- Су ағып кетпеуі үшін тазалау жүйесін әрдайым тұрақты, тегіс және көлбеу жерге қойыңыз.
- Егер тазалау жүйесінде тазалау картриджі пайдаланылса, ұстараны тазалау немесе толтыру үшін тазалау жүйесін пайдалану алдында әрқашан картридж бөлімі жабық екенін тексеріңіз.
- Тазалау жүйесі қолдануға дайын болғанда тазалау сұйықтығы ағып кетпеу үшін оны қозғалтуға болмайды.
- Сіз ұстараны шайып жатқанда оның астындағы тесіктен су тамшылауы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер ұстара ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

- Қуат құрылғысына зақым келтірмеу үшін электрлік ауа тазалау құралы бар қабырға розеткалары жанында қуат құрылғысын пайдаланбаңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

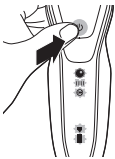
Жалпы ақпарат



- Бұл ұстара су өткізбейді. Ваннада немесе душта және ағын су астында тазалауға үйлесімді. Қауіпсіздік себептері үшін ұстараны тек сымсыз пайдалануға болады.
- Қуат көзі 100-240 вольт ауқымындағы ток кернеуіне арналған.
- Қуат құрылғысы 100–240 вольтті 24 вольттен төмен қауіпсіз вольтажға алмастырады.
- Максималды шу деңгейі: $L_c = 69$ дБ(А)

Дисплей

Іске қосу реті

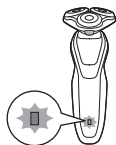


Қосу/өшіру түймесін ең алғаш ретін басқан кезде, барлық дисплей көрсеткіштері ретімен жанады.

Ұстараны пайдалану алдында зарядтаңыз.

Зарядтау

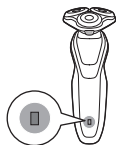
Жылдам зарядтау: Батарея заряды таусылғанда және ұстараны қабырға розеткасына жалғағанда, батарея заряды индикаторының шамы көк түсте жыпылықтайды. Батарея заряды бір қырынуға жеткілікті болса, батарея заряды индикаторы көк түсте баяу жыпылықтай бастайды.



Ұстараны зарядтап жатқанда батарея заряды индикаторы көк түсте жыпылықтайды.

Батарея толығымен зарядталды

Ескертпе: Бұл ұстараны тек сымсыз пайдалануға болады.

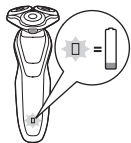


батарея толығымен зарядталғанда, батарея заряды индикаторының шамы көк түсте үздіксіз жанады.

Ескертпе: зарядтау барысында немесе кейін қосу/өшіру түймесі басылса, «пайдалану үшін ажырату» таңбасы ұстараның қабырға розеткасына әлі де жалғаулы екендігін көрсету үшін жанады.

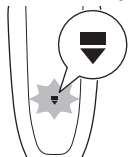
Ескертпе: батарея заряды толған кезде, дисплей 30 минуттан кейін автоматты түрде өшеді.

Батарея заряды төмен



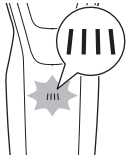
Батарея толығымен таусылған кезде батарея зарядының көрсеткіші қызғылт сары түсте жыпылықтайды.

«Пайдалану үшін ажырату» еске салғышы



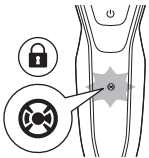
«Пайдалану үшін ажырату» таңбасы ұстараны қосу алдында қабырға розеткасынан ажырату керектігін еске салу үшін жыпылықтайды.

Тазалау туралы еске салғыш



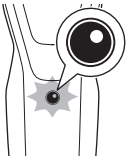
Оңтайлы өнімділікке (көріңіз 'Тазалау және техникалық қызмет көрсету') қол жеткізу үшін, қолданған сайын ұстараны тазалап отырыңыз. Ұстараны өшіргенде тазалау туралы еске салғыш жыпылықтап, ұстараны тазалау туралы еске салады.

Сапар құлпы



Сапарға шыққан кезде ұстараны құлыптауға болады. Сапар құлпы ұстараның кездейсоқ (көріңіз 'Сапар құлпын іске қосу') қосылуын болдырмайды.

Ұстара бастарды ауыстыру



Жақсылап қырыну үшін, қыратын бастарын екі жыл сайын ауыстырыңыз. Ұстара қыратын бастарын ауыстыру керектігін еске салатын ауыстыру еске салғышымен жабдықталған. Ауыстыру еске салғышы қыратын бастарын (көріңіз 'Қыратын бастарды алмастыру') ауыстыру керектігін көрсету үшін жыпылықтайды.

Ескертпе: ұстара бастарын ауыстырғаннан кейін қосу/өшіру түймесін 7 секунд бойы басу арқылы ауыстыру еске салғышын бастапқы қалпына келтіру керек.

Зарядтау

Ұстараны бірінші рет пайдалану алдында және дисплей батарея заряды таусылуға жақын екенін көрсеткенде зарядтаңыз.

Зарядтау шамамен 1 сағат алады. Толығымен зарядталған ұстарамен 50 минут бойы қыруға болады.

Ескертпе: ұстараны зарядтап жатқанда пайдалана алмайсыз.

Қуат құралымен зарядтау



- 1 Ұстара сөндірулі екендігін тексеріп алыңыз.
- 2 Кішкене тығынды ұстараға енгізіп, қуат құралын қабырғадағы розеткаға салыңыз.

Ұстара дисплейі ұстараның зарядталып жатқанын көрсетеді.

- 3 Зарядтап болған соң, қабырғадағы розеткадан ұстараны суырып, құралдан кішкентай тығынды шығарыңыз.

Электр ұстараны қолдану

Ұстара мен барлық керек-жарақтарды қолданыс алдында тексеріңіз. Ұстара немесе керек-жарақ зақымдалған жағдайда пайдаланбаңыз, себебі бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.

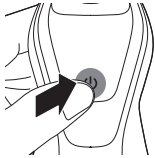


Бұл таңба ұстараны ваннада немесе душта пайдалануға болатынын көрсетеді.

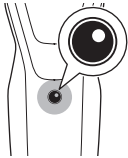
- Бұл ұстараны осы нұсқаулықта сипатталған тұрмыстық қолданысқа пайдаланыңыз.
- Тазалық мақсатында ұстараны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Желістерді кесетін қайшыны қолдану егер шашыңыз бен теріңіз құрғақ болса оңайға түседі.

Ескертпе: Бұл ұстараны тек сымсыз пайдалануға болады.

Ұстараны қосу және өшіру



- 1 Ұстараны қосу немесе өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.



Одан кейін ұстара қосылған кезде ауыстыру таңбасы үздіксіз жанып тұрады.

Қырыну

Терінің бейімделу кезеңі

Алғашқы қырынулар күткендегідей нәтиже бермеуі мүмкін және тері аздап тітіркенуі де мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Теріңіз бен сақалыңыз жаңа қырыну жүйесіне бейімделу үшін уақыт қажет. Теріңіз жаңа құрылғыға бейімделуі үшін жүйелі (кемінде аптасына 3 рет) қырынуға кеңес беріледі, әсіресе осы құрылғымен 3 апта сайын қырыну ұсынылады.

- Тері жайлылығының үздік нәтижелеріне қол жеткізу үшін, 3 күн немесе одан ұзағырақ қырынбаған жағдайда сақалды алдын ала қысқартуға кеңес беріледі.

Құрғақ қырыну

- 1 Ұстараны қосыңыз.



- 2 Әр түрлі бағытта өсетін барлық шаштарды ұстау үшін, қыратын бастарын теріге шеңберлік қозғалыстармен жылжытыңыз. Жақын әрі жайлы қырыну үшін жайлап қысым салыңыз.

Ескертпе: тым қатты баспаңыз, себебі ол теріңізді тітіркендіруі мүмкін.

- 3 Ұстараны әрбір қолданыстан кейін өшіріп тазалаңыз.

Ылғалды қырыну

Сонымен қатар, жайлы қырыну үшін, осы ұстараны ылғалды бетке қырыну көбігімен немесе қырыну гелімен қолдануға болады.

- 1 Теріні біраз сулаңыз.



- 2 Теріге қырыну көбігін немесе гелін жағыңыз.



- 3 Қыратын бөлігінің тері бетімен оңай сырғуы үшін, оны ағынды сумен шайыңыз.

- 4 Ұстараны қосыңыз.





- 5 Әр түрлі бағытта өсетін барлық шаштарды ұстау үшін, қыратын бастарын теріге шеңберлік қозғалыстармен жылжытыңыз. Жақын әрі жайлы қырыну үшін жайлап қысым салыңыз.

Ескертпе: тым қатты баспаңыз, себебі ол теріңізді тітіркендіруі мүмкін.

Ескертпе: Терінің бетімен оңай сырғуы үшін, қыратын бөлігін ағынды сумен қайта-қайта шайып тұрыңыз.

- 6 Бетіңізді кептіріңіз.
7 Әрбір қолданыстан кейін ұстараны өшіріп тазалаңыз.

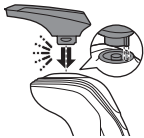
Ескертпе: ұстарадан қырыну гелін немесе көбігін толық жуып кетіріңіз.

Using click-on attachments

Басып кигізілетін саптаманы алу немесе тіркеу

- 1 Ұстара сөндірулі екендігін тексеріп алыңыз.
- 2 Ұстара саптамасын тартып шешіңіз.

Ескертпе: саптаманы ұстарадан шығарып алған кезде, оны бұрамаңыз.



- 3 Саптама тілін ұстараның үстіңгі жағындағы ұяға салыңыз. Одан кейін саптаманы ұстараға салу үшін төмен (сырт еткенше) басыңыз.

Дәл кесетін триммер саптамасын пайдалану Сақалды, жақ сақалды және мұртты түзету үшін дәл кесетін триммерді пайдалану аласыз.



- 1 Триммерді ұстараға (сырт еткенше) салыңыз.
- 2 Ұстараны қосыңыз.



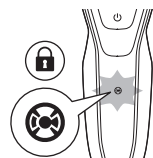
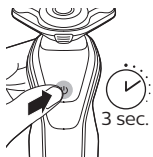
- 3 Триммерді теріге перпендикуляр ұстап, оны шамалы қысыммен төмен жылжытыңыз.
- 4 Триммерді қолданыстан кейін өшіріп тазалаңыз.

Сапар құлпы

Сапарға шыққан кезде ұстараны құлыптауға болады. Сапар құлпы ұстараның кездейсоқ қосылуын болдырмайды.

Сапар құлпын іске қосу

- 1 Сапар құлпы режиміне өту үшін, қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.



Сапар құлпын белсендірген кезде дисплейдегі көрсеткіштер қысқа уақытқа жанады. Сапар құлпы белсендірілген кезде сапар құлпы таңбасы жыпылықтайды.

Сапар құлпын өшіру

- 1 Қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.



Сапар құлпын өшірген кезде дисплейдегі көрсеткіштер қысқа уақытқа жанады. Сапар құлпы өшірілсе, сапар құлпы таңбасы жыпылықтап өшеді. Ұстара қосылып, енді қайта пайдалануға дайын.

Ескертпе: ұстара қабырға розеткасына жалғанған кезде автоматты түрде құлыптан босатылады.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Жүйелі тазалау әрекеті жақсы қырыну нәтижелерін береді.

Ұстара қосулы кезде қыратын бөлігін тазалауға, алуға немесе ауыстыруға болмайды.

Қыратын басының тарақтарына қысым түсірмеңіз.

Қыратын бастарын қатты нысандарға тигізбеңіз, себебі бұл дәл кесілген тарақтарды майыстыруы немесе зақым келтіруі мүмкін.

Ұстараны тазалау үшін бензин немесе ацетон сияқты агрессивті сұйықтықтарды, абразивті немесе қырғыш заттарды пайдаланбаңыз.

Ұстараны ағын су астында тазалау

Оңтайлы өнімділікке (көріңіз 'Тазалау және техникалық қызмет көрсету') қол жеткізу үшін, қолданған сайын ұстараны тазалап отырыңыз.

Қолды күйдірмес үшін, судың ыстықтығын тексеріп тұрыңыз.

Қыратын бөлігін орамалмен немесе шүберекпен суртпеңіз. Қыратын бастары зақымдануы мүмкін.

Қыратын бөлікті шаю кезінде ұстара негізінен су тамуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай.

1 Ұстараны қосыңыз.

374 Қазақша



- 2 Қырыну бөлігін жылы ағын су астында тазалаңыз.



- 3 Ұстараны сөндіріңіз. Босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.



- 4 Шаш камерасын ағын су астында шайыңыз.



- 5 Қыратын басының ұстағышын жылы ағынды сумен шайыңыз.

- 6 Артық суды мұқият сілкіп тастап, қыратын басын ұстағышты толығымен ауада кептіріңіз.

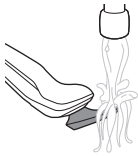


- 7 Қыратын басын ұстағышты (сырт еткенше) жабыңыз.

Дәл кесетін триммер саптамасын тазалау

Триммерді орамалмен немесе шүберекпен сүртпеңіз, кесетін тістері зақымдануы мүмкін.

Триммерді әрбір қолданыстан кейін тазалаңыз.



- 1 Ұстараны қосыңыз.
- 2 Триммерді жылы ағын су астында шайыңыз.
- 3 Тазалап болған соң, ұстараны өшіріңіз.
- 4 Артық суды шайқап төгіп, саптаманы толығымен кептіріп алыңыз.

Кеңес: Оңтайлы өнімділік үшін, саптама тістерін тігін машинасының бір тамшы майымен жүйелі түрде майлаңыз.

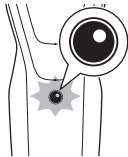
Ауыстыру

Қыратын бастарды алмастыру



Жақсылап қырыну үшін қыратын бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз. Зақымданған қыратын бастарын дереу ауыстырыңыз. Қыратын бастарын үнемі түпнұсқалы Philips қыратын бастарымен (көріңіз 'Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру') ауыстырыңыз.

Ауыстыру еске салғышы



Ауыстыру еске салғышы қыратын бастарын ауыстыру керектігін көрсетеді. Ұстараны өшірген кезде ауыстыру таңбасы жыпылықтайды.

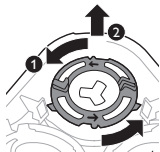
- 1 Ұстараны сөндіріңіз.



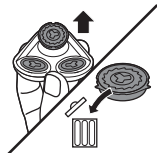
- 2 Босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.



- 3 Қыратын басының ұстағышын тартып, қыратын бөлігінің төменгі жағынан шығарып алыңыз.

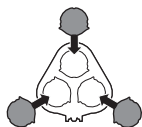


- 4 Бекіту сақиналарын сағат тіліне қарсы бұрап алыңыз. Оларды қауіпсіз орынға бөлек қойыңыз.

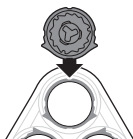


- 5 Қыратын бастарын қыратын басын ұстағыштан алыңыз.

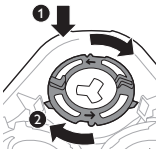
Жаңа қыратын бастарымен араластырмас үшін, пайдаланылған қыратын бастарын бірден тастаңыз.



- 6 Жаңа қыратын бастарын қыратын бас ұстағышқа салыңыз.



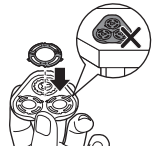
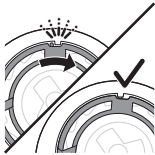
Ескертпе: Ұстараның қыратын басының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.



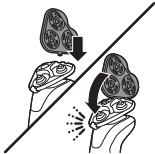
- 7 Бекіту сақиналарын қыратын бастарына кері салып, бекіту сақинасын қайта салу үшін оларды сағат тілімен бұраңыз.

Әрбір бекіту сақинасында қыратын басын ұстағыштағы шығыңқы орындар мен тесікшелерге дәлме дәл түсетін екі тесікше және екі шығыңқы орын бар.

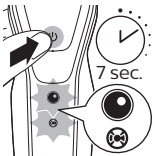
- Сақинаның бекітілгенін білу үшін, сақинаны сағат тілімен сырт еткенше бұраңыз.



Ескертпе: қыратын бастарын қайта салу кезінде қыратын басын ұстағышты қолыңызда ұстап, бекіту сақиналарын қайта салыңыз. Қыратын басын ұстағышты бетке қоймаңыз, себебі бұл қыратын бастарына зақым келтіруі мүмкін.

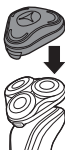


- 8 Қыратын басын ұстағыш ілмегін қыратын бөлік ұясына қайта салыңыз. Қыратын басын ұстағышты (сырт еткенше) жабыңыз.



- 9 Ауыстыру еске салғышын бастапқы қалпына келтіру үшін, қосу/өшіру түймесін шамамен 7 секунд басып тұрыңыз.

Сақтау



Қыратын бөлікке қорғаныс қақпағын орнатыңыз.

Ескертпе: ұстараны сақтау алдында үнемі кептіріп алыңыз.

Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру

Қосалқы құрылғылар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, www.shop.philips.com/service сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Сатылымда келесі қосалқы құралдар бар:

- SH50 Philips қыратын бастары
- RQ111 Philips сақал сәндегіші
- RQ585 Philips тазалау щеткасы
- RQ560, RQ563 Philips тазалау щеткасының бастары
- HQ8505 қуат көзі

Ескертпе: керек-жарақтар қолжетімділігі елге байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).



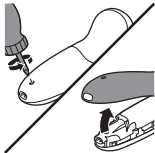
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын құрал батареясын алу

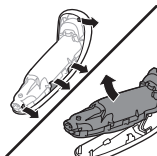
Құралды тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алу алдында құрал ток көзінен ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

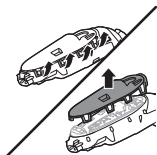
Абай болыңыз, батарея қырлары өте өткір болады.



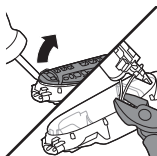
- 1 Ұстараның артындағы бұранданы босатып алыңыз.
- 2 Артқы панелін алыңыз.



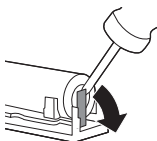
3 Қуат бөлігін шығарып алыңыз.



4 Бекіткіш ілмектерді майыстырып, қуат бөлігінің мөлдір қақпағын шешіп алыңыз.



5 Батарея ұстағышты көтеріп алып, сымдарын қысқышпен немесе қайшымен кесіңіз.



6 Батарея ілмектерін бұрауышпен майыстырыңыз.

7 Қайта зарядталатын батареяларды шығарыңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Қыратын құрал бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Ақаулықтарды жою

Ұстара

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Қосу/өшіру түймесін басқанда, құрал қосылмайды.	Құрал қабырға розеткасына әлі салулы. Қауіпсіздік себептері үшін құралды тек сымсыз пайдалануға болады.	Құралды ажыратып, оны қайта қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.
	Қайта зарядталатын батарея таусылған.	Батареяны қайта зарядтаңыз.
	Сапар шегу бекітпесінің қазір белсенді екенін білдіреді.	Тасымалдау құлпын өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
	Қыратын бөлігі мотор қосылмайтын деңгейде ластанған немесе зақымданған.	Қыратын бастарын дұрыстап тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Қыратын бастарын толығымен тазалау жолы туралы толық мәліметті «Шаштар немесе кір қыратын бастарына кедергі жасайды» бөлімінен қараңыз.
Құрал бұрынғыдай жақсы қырмайды.	Қыратын бастары зақымданған немесе тозған.	Қыратын бастарын ауыстырыңыз.
	Шаштар немесе кір қыратын бастарына кедергі жасайды.	Қыратын бастарын жүйелі жолмен тазалаңыз немесе толығымен тазалаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Ұстара бастарын ауыстырдым, бірақ ауыстыру туралы еске салғыш әлі көрсетіліп тұр.	Ауыстыру еске салғышын бастапқы қалпына келтірмегенсіз.	Қыратын бастарын толығымен тазалау үшін, қыратын бастарын қыратын басын ұстағыштан ретімен (көріңіз 'Ауыстыру') шығарыңыз. Одан кейін кескішті қалқанынан бөліп, әрбір сәйкестендіру жинағын ағын су астында шайыңыз. Шайғаннан кейін кескішті тиісті қалқанына кері салыңыз. Ақырында, қыратын бастарын қыратын басын ұстағышқа (көріңіз 'Ауыстыру') қайта орнатыңыз.
Құралдың төменгі жағынан су ағуда.	Тазалау кезінде корпустың ішкі жағы мен құралдың сыртқы қабығы арасында су жиналуы мүмкін.	Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер құрал ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

